



Revista de la Asociación ALUMA del Aula Permanente

# EL SENADO

de Formación Abierta de la Universidad de Granada



## Granada homenajea al Doctor Olóriz en el centenario de su muerte



Hospital Real.  
Calle Luján, Barrio de San Lázaro,  
donde nació y vivió



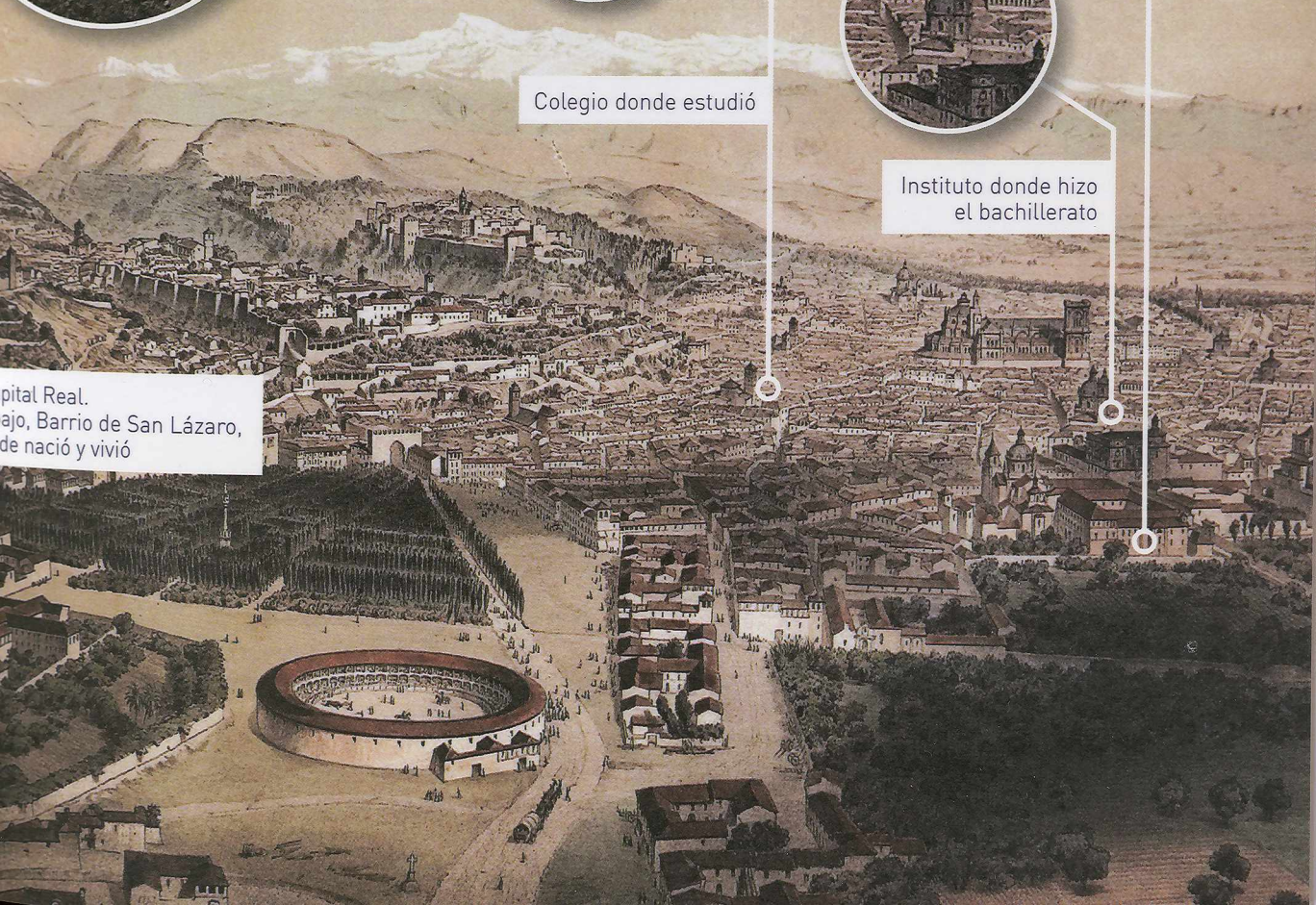
Colegio donde estudió



Facultad de Medicina  
donde cursó la carrera



Instituto donde hizo  
el bachillerato





# sumario

- 1 > Palabras desde la Dirección
- 2 > Conducta Humana
- 4 > Hablar de futuro
- 5 > Carta al Senado
- 6 > Clausura fin de curso 2012/2013
- 8 > Memoria Curso 2012/2013
- 11 > Congreso sobre Envejecimiento Activo
- 14 > El Senado: Una experiencia del envejecimiento activo en la era del conocimiento
- 16 > Visita cultural al Cementerio Municipal de San José de Granada
- 17 > Omán se exhibe en la Alhambra a través de la fotografía
- 18 > El bienestar posible
- 20 > Visita a la Casa de Zafra
- 22 > El Dr. Olóriz, granadino universal
- 25 > 3<sup>er</sup> viaje a Málaga
- 26 > Visita cultural a Colegio Mayor Alsajara, Convento de la Encarnación e Iglesia de Santa María Magdalena
- 28 > La lectura, esa enfermedad contagiosa
- 29 > XX Aniversario de la muerte de Max León Moreau
- 32 > La Directora de la Alhambra, entre las 20 españolas más importantes del mundo del arte
- 33 > Casas nazaríes y moriscas en el eje del Darro
- 34 > Paseo por el Arrabal del Albaicín
- 35 > Por amor al arte
- 36 > Visita cultural Monasterio de la Cartuja y Parroquia de San Ildefonso
- 38 > In memoriam
- 39 > Leopoldo Torres Balbás
- 42 > Crónicas de un viaje
- 43 > Poesía
- 44 > Viaje a Villanueva de los Infantes, Toledo y Aranjuez
- 48 > Desafección por duplicado. Rafael Zabaleta Fuentes
- 50 > Proyecto Argentina, cuentos de ida y vuelta en Granada
- 51 > Humedales del Padul
- 52 > Visita cultural a Úbeda
- 55 > Viajeros francófonos en Andalucía
- 56 > Ibn Al-jatib, el Cicerón granadino
- 61 > Premio Internacional de Poesía Federico García Lorca
- 61 > Cartel de Cines del Sur
- 62 > XVII Encuentro Interprovincial del Aula Permanente de Formación Abierta en Baza
- 63 > Mundi de Peñafort, la otra Dama de Baza
- 64 > Curso Intergeneracional en la Universidad de Granada
- 65 > De antiguo convento a sede del MADOC
- 66 > Viaje de fin de curso a Croacia
- 72 > Nutrición Impulso Vital
- 74 > Granada, vinos de altura
- 76 > Notas de prensa
- 81 > Pensamientos
- 82 > Menú

*Edita* ALUMA Asociación de Alumnos del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada

*Coordina* María Luisa Vázquez Díaz, Ángeles Ruiz Rodríguez, José Luis Delgado López, Rosario Ruiz Fajardo

*Colaboran* Profesores y alumnos del Aula y socios de Aluma

*Diseño y maquetación* Catálogo Publicidad, S.L. *Depósito Legal* GR-955/2004 *Imprime* Alsur

Algunos textos y fotos están sacados de la Wikipedia.

*Foto de portada* Reproducción de un grabado de Granada, de Alfred Guesdon, sobre 1855, perteneciente al álbum "L'Espagne à vol d'oiseau". Aproximadamente, ésta sería la Granada que Olóriz vivió.







# Palabras desde la Dirección

Queridos alumnos hace unos años yo empezaba mis palabras de bienvenida desde estas mismas páginas con las palabras siguientes que voy a reproducir abusando de vuestra amabilidad:

“Cuando en Granada cae la primera nieve en la Sierra y los estudiantes empiezan a invadir nuestras calles, se acerca la procesión de la Virgen y lo membrillos y caquis llenan de color los puestos callejeros, los granadinos sentimos que es el momento de empezar un nuevo año, que el verano nos dice adiós de esta hermosa manera para empujarnos a iniciar proyectos y tareas en el otoño que se acerca.

Los que integramos el APFA, alumnos, profesores y administración, ya hemos visto esas señales y, con la puntualidad de las aves migratorias, nos damos cita en las aulas para empezar gozosos un nuevo curso. Nosotros también vamos a llenar las calles de la ciudad y los pasillos de las facultades con nuestra tarea académica, en la que cada año somos más visibles y para eso nos preparamos con un sólido programa de estudios, que cada año crece y se renueva y con un atractivo programa de actividades que nos ayuda a cultivar nuestra vertiente lúdica, uniendo lo útil y lo bello como aconsejaban los clásicos para todo aprendizaje. Eso es lo que reflejan estas páginas del *Senado*, que las tareas del Aula son muy variadas y que a lo largo del año pasado estuvimos en todos los sitios que hubo que estar. Por eso quiero, desde aquí, felicitar a ALUMA por ser uno de los motores de nuestra actividad, simbolizado en el entusiasmo que pone en la elaboración del *Senado* que periódicamente pone ante nuestros ojos, en una cuidada y hermosa edición, las distintas facetas de nuestro quehacer.”

Me he permitido esta repetición porque ciertamente las palabras anteriores son aplicables también a este nuevo curso que empezamos, pero sobre todo porque me permiten afianzarme sobre las ideas que en ese fragmento manejo. Todos sabéis que no corren buenos tiempos para la economía y que eso repercute en la reducción de nuestros recursos, pero es nuestra obligación seguir estando visibles, que nadie piense que el Programa Universitario de Mayores puede disminuirse y desaparecer poco a poco sin contar con la voluntad de sus protagonistas, vosotros los alumnos y por lo tanto quizás sea el momento de hacer buena esa frase que tanto hemos repetido, estamos en la universidad para quedarnos, como parte importante de ese paisaje humano de los otoños universitarios de Granada.

Nuestro programa, como siempre, tiene este año asignaturas, que se incorporan nuevas, y actividades habituales, entre las que se encuentran nuestra Asamblea que este año nos lleva a Ceuta y espero que el programa que nos están preparando tenga una buena acogida, porque va a ser muy atractivo. También seguimos desarrollando programas de investigación, para los que esperamos vuestra colaboración cuando pidamos voluntarios para participar en los distintos proyectos, hay un programa Grundtvig ya concedido y esperamos la concesión de otro proyecto PIISA. Como veis no hemos querido rebajar nuestro nivel de actividades, esperando que las encontréis interesantes y que en nuestra unión, la de todas las instancias que participamos en el Aula, sea la mejor defensa frente a los tiempos *fuertes* que nos han tocado vivir.

Por eso, desde estas líneas, quiero mandaros a todos los alumnos, antiguos y nuevos, un saludo de bienvenida, una invitación para que os incorporéis a todas las actividades del Aula, para que colaboréis de forma activa en ella y nos ayudéis a que nuestro programa sea cada día mejor y más solidario. **a**

**Concepción Argente del Castillo Ocaña**

Directora del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada





# Conducta Humana

*Aristóteles definió al ser humano, como zoon politikon, (animal político; término que más tarde fue traducido al latín, como animal rationale: animal racional).*

*Ya se aprecia en esta definición, el lado biológico de los seres humanos, junto a la perspectiva social y racional.*

*Podemos considerar que tuvo en cuenta, al hombre (genérico), como ser biológico, psicológico y social.*



No es extraña esa visión biologicista aristotélica, ya que fue un gran observador y estudioso de la vida animal; quizás por ello, haya sido considerado el “Padre de la Biología”. En los delfines; por ejemplo, describió su anatomía, su comportamiento, resaltó la naturaleza social y la inteligencia, de estos mamíferos; también su respiración pulmonar, su reproducción placentaria y la lactancia, comparándola con otros animales y con el mismo ser humano. Tal vez, en el desarrollo cultural, se haya relegado, y en parte moralizado,

esa vertiente animal, que se encuentra en lo más hondo de nuestra especie. En general el hombre dueño de un intelecto insuperable, ese Homo Sapiens Sapiens, tal vez subestimó las habilidades cognitivas de las otras especies. Pero, la distancia que separa a los humanos de los otros animales, ¿es tan grande? La Ciencia viene probando, que parece no ser así.

En esta línea, quiero referirme a comportamientos humanos que siguen los mismos principios aplicables a los animales no humanos; mientras que otras conductas, se desarrollan de forma muy diferente. Así, trataré de analizar de forma muy superficial, el lenguaje y el desarrollo social en los humanos, comparando sus pautas de desarrollo con algunos homólogos no humanos. Posteriormente analizaré, el desarrollo de algunas conductas que no tienen equivalentes claros en los animales no humanos, como son: el aprendizaje de la lectura y de las matemáticas complejas.

En el desarrollo del lenguaje; por ejemplo, se puede afirmar que algunos principios básicos del aprendizaje del canto, en las aves; también es aplica-



ble al aprendizaje del lenguaje humano: en ambos casos, existe un período crítico, (en los humanos se habla de período sensible, debido a la plasticidad neuronal). Si un pájaro se cria en condiciones de aislamiento auditivo durante un determinado tiempo, el hecho de escuchar más tarde el canto de sus congéneres, no le permitirá aprenderlo. Ese periodo crítico (sensible) en los humanos existe de igual forma





Fotograma de *El pequeño salvaje* de François Truffaut que narra la historia de Víctor de Aveyron



Genie, tras su rescate, a la edad de 13 años

su aprendizaje; sin embargo, como la selección natural no ha fomentado el desarrollo de la lectura ni del álgebra, la eficacia del aprendizaje depende de la habilidad de los profesores y de los sistemas escolares para motivar a los alumnos, ya que los niños no están naturalmente motivados por este tipo de aprendizaje; podemos afirmar que el cerebro humano no está preparado para estas adquisiciones, pero la plasticidad neuronal ha permitido estos aprendizajes.

Como resumen se puede afirmar que el lenguaje y el desarrollo social humanos, siguen principios evolutivos similares a los que se aplican a algunos animales no humanos. Sin embargo, la lectura y las matemáticas complejas son habilidades cognitivas secundarias, cuyo desarrollo no tiene equivalentes en los animales no humanos. **a**

**José María Roa Venegas**

*Subdirector del Aula Permanente  
de Formación Abierta de la  
Universidad de Granada*

aunque es más largo, (recordemos los casos de los niños salvajes: Víctor de Aveyron, y Genie). También los pájaros cantores están altamente especializados para aprender los cantos específicos de la especie durante el periodo crítico. Los bebés humanos, de igual forma, están altamente especializados en el aprendizaje del lenguaje durante el periodo sensible.

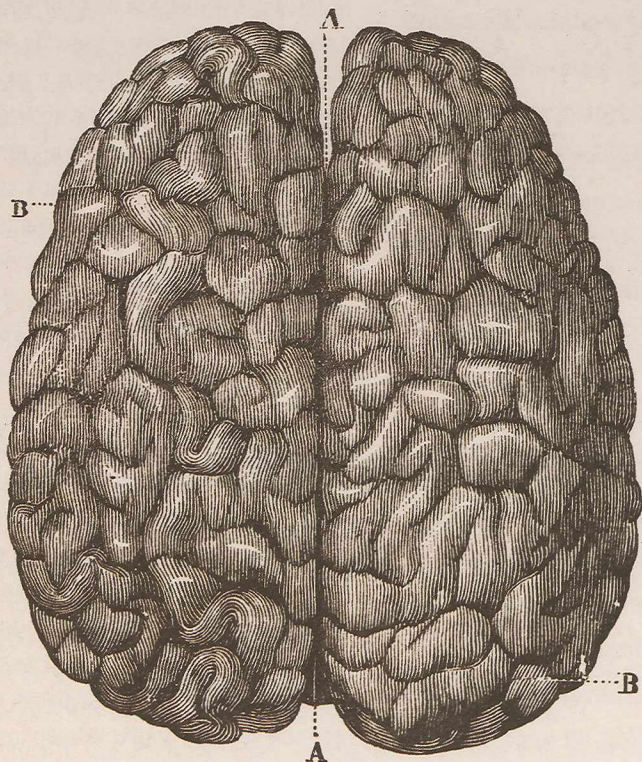
En el desarrollo de la sociabilidad, ocurre algo parecido al desarrollo del lenguaje. Los animales no humanos, y los humanos, tienen un período sensible para que puedan desarrollarse con normalidad. Cuanto más social es un animal y más complejo su desarrollo cerebral, más importantes son las primeras experiencias vitales, en su grupo social. La privación tiene, de hecho, efectos profundamente negativos sobre el desarrollo de la especie.

En el aprendizaje de la lectura y las matemáticas complejas, no encontramos nada parecido en los animales no humanos.

Existen dos tipos de habilidades cognitivas: las primarias y las secundarias. Las habilidades cognitivas biológicamente primarias incluyen el lenguaje y la habilidad de estimar cantidades. Estas habilidades, evolucionaron de acuerdo con los principios de la selección natural; dichas habilidades, se manifiestan, también, en animales no

humanos; además de estar presentes en todas las culturas. Contrariamente, las habilidades cognitivas secundarias, como el caso de la lectura y el álgebra, solo se desarrollan en contextos culturales específicos. Estas habilidades no están presentes en todas las culturas y por lo tanto no se puede considerar que tengan un valor adaptativo genérico aplicable a todos los humanos.

La adquisición de esas aptitudes primarias, pueden ser divertidas para



1. Víctor de Aveyron: <http://www.youtube.com/watch?v=9yWGOwsNepM>  
2. Genie: <http://www.youtube.com/watch?v=XkCk5Asxubk>



# Hablar de futuro



*Querida familia de Alumnos Universitarios Mayores del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada, todavía no os conozco a todos en persona, aunque a algunos me consta que os he impartido clase en la asignatura "Potencialidades Turísticas de la Provincia de Granada" y a otros, el 8 de marzo os pude ver con motivo de la celebración de nuestras Patronas Santas Felicidad y Perpetua. Lo primero que quisiera deciros es que agradezco enormemente a los órganos de dirección de ALUMA, la oportunidad que me brindan para dirigirme vosotros a través de vuestra excelente revista "El Senado".*

**E**l objetivo de estas letras es presentarme, ya que como sabéis, nuestro querido D. Pedro Cano antiguo Subdirector del Aula, solicitó a la dirección ser relevado de sus funciones para poder dedicarle todo el tiempo posible a la preparación y consolidación de su plaza como profesor en nuestra Universidad de Granada. En esta coyuntura la dirección del Aula ha confiado en mi persona y el Señor Rector tuvo a bien nombrarme Subdirector del Aula en octubre pasado, para tratar de continuar el excelente trabajo realizado por D. Pedro, centrado en labores de solicitud de ayudas para la docencia y la investigación, elaboración de memorias y seguimiento de la página web.

Me llamo como ya muchos sabéis Juan Carlos Maroto Martos, nací en La Carolina (Jaén) hace 51 años y vivo en Granada desde hace más de cuarenta. Actualmente ejerzo las funciones de Profesor Titular de la Universidad de Granada, y he impartido clases en diferentes Facultades, como la de Sociología y Ciencias Políticas, Ciencias Económicas y Empresariales, Facultad de Ciencias y sobre todo en la de Filosofía y Letras que es donde se encuentra el Departamento de Geografía Humana, que es en la que me encuentro adscrito. Mi formación de geógrafo me ha llevado a especializarme en cuestiones relacionadas con el desarrollo rural, con el turismo y con el estudio de las condiciones de vida de los colectivos vulnerables. Prueba la anterior afirmación que en mi tesis doctoral me ocupé de estudiar una de las zonas más pobres de Andalucía para intentar diseñar una estrategia que mejorase su estructura productiva y las condiciones de vida de la población que reside en ella. Paralelamente me ocupé de analizar las potencialidades turísticas de distintos territorios con el fin de encontrar soluciones a los problemas de paro, desigualdad social y atraso económico, poniendo en valor recursos que se encuentran poco utilizados y procurando no dañar el medio ambiente en que se encuentran.

En mi vida académica he codirigido tres tesis doctorales, más de una docena de Trabajos de Fin de Máster, soy autor de algunos libros, de varias decenas de artículos, participo en múltiples proyectos de investigación, he impartido varias decenas de conferencias y he sido ponente en un amplio número de Congresos científicos. Sin embargo debo confesaros que lo que más sentido da a mi vida es el trato personal con quienes me rodean y especialmente con vosotros, los alumnos y ex alumnos del Aula de Mayores.

Nuestra querida Secretaria de ALUMA, María Luisa Vázquez, me ha pedido que haga un pequeño balance del tiempo que vengo trabajando como Subdirector del Aula y la verdad es que con la escasa perspectiva que ofrece el medio año que llevo en esta tarea, puedo deciros que está suponiendo una labor plagada de alegrías y satisfacciones, y más me parece un regalo esta carga de trabajo, que otra cosa. Quisiera aclararos que mi experiencia de colaboración con el Aula, se remonta a más de una década, como coordinador de la asignatura "Potencialidades turísticas de la provincia de Granada" y ha sido durante este tiempo tan gratificante en lo personal para mí, que dudé poco cuando se me pidió más implicación.

Lo anterior no exime a que seamos todos conscientes que nos encontramos inmersos en una etapa muy dura, consecuencia de la fortísima crisis económica que nos afecta y que tantos dramas humanos está provocando entre nuestros compatriotas. Es importante que sepáis que también para el Aula Permanente están siendo tiempos difíciles ya que



Los recortes económicos que estamos padeciendo, han sido muy importantes. Sin embargo debéis tener claro, que en el equipo de dirección estamos empeñados en seguir trabajando para que no afecte a la calidad de la docencia, y que siga siendo nuestro Programa Académico un modelo a imitar por parte de otras Universidades de Mayores no sólo a nivel andaluz y nacional, sino incluso internacional.

Pero me gustaría hablaros del futuro, de por dónde consideramos que podríamos mejorar a fin de tratar de ser más útiles a todos vosotros y a la sociedad en general. Desde la perspectiva del equipo de dirección del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada consideramos que se hace imprescindible seguir trabajando en la mejora de la calidad de la oferta educativa que tenemos, consecuencia del excelente trabajo y anhelos de todos los que nos han precedido en el Aula y también vuestra. En concreto pensamos que ha llegado el momento de orientarla hacia la potenciación de la investigación.

Estamos convencidos que una buena forma de potenciar vuestro aprendizaje es haciéndoos cada vez más autónomos, facilitándoos los instrumentos y los medios para que construyáis conocimiento. Queremos que seáis más diestros en el uso de métodos y técnicas que permitan no sólo que participéis en proyectos de investigación que versen sobre los temas que os afectan, sino que deseamos que vosotros mismos seáis capaces de realizar investigaciones. Nuestra

meta es que al menos algunos de vosotros lleguéis a formar parte de equipos de investigación que se pudiesen conformar en torno a proyectos tanto dentro del Aula, como de otros que ya existen en la universidad e incluso fuera de ella. Nos gustaría en definitiva lograr que lleguéis a ser y que Investigadores Sénior Universitarios.

Somos conscientes que se trata realmente de una meta muy ambiciosa que va a requerir tiempo, pero estoy convencido que a muchos de vosotros os puede ilusionar y el trabajo junto a investigadores de diversas edades y formaciones, estoy convencido que puede generar frutos de gran valor para el conjunto de la sociedad.

Me despido de todos vosotros agradeciéndoos vuestra labor de apoyo a la Universidad de Granada, recordándoos que la asociación, que ejemplifica la unión de todos, es la base de nuestra fuerza y capacidad de influencia para alcanzar los objetivos que perseguimos. Entre ellos, no debemos olvidar el deseo de reconocimiento oficial de nuestros estudios, nuestra cada vez mayor integración en el Espacio Europeo de Educación Superior y sobre todo, es clave que sigamos extendiendo la ilusión de continuar aprendiendo cada día y ser ejemplo en el que se miren quienes nos siguen.

Un abrazo a todos. **a**

**Juan Carlos Maroto Martos**

*Subdirector del Aula Permanente de Formación Abierta  
de la Universidad de Granada.*

## Carta al Senado

### *Estimados socios y amigos:*

De nuevo me tenéis aquí ante un nuevo Curso y donde habrá novedades.

Quiero felicitar a la Junta Directiva que me ha acompañado a lo largo de 17 años y que sin su colaboración totalmente altruista no se habrían podido afrontar los riesgos y el trabajo año tras año. Espero que las actividades que se han programado hayan sido de vuestro agrado, quizá hemos tenido alguna deficiencia, pero creo que en general ha ido todo bien.

Este año se van a convocar elecciones a la Presidencia, creo que es hora de renovar la presidencia y dejar paso a un nuevo presidente. Ya son muchos años y la Asociación necesita renovarse en personas, ideas, o introducir nuevas actividades.

La convocatoria se hará en enero y espero que muchos de vosotros presentéis vuestra candidatura.

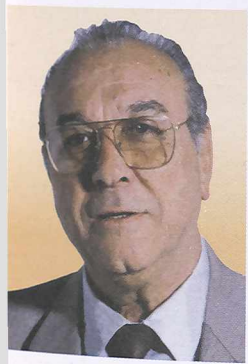
Esta será mi última comunicación para anunciar mi renuncia a la Presidencia, y deseo el mayor éxito al elegido.

Quiero mediante estas líneas agradecer a nuestra Directora D<sup>a</sup> Concha Argente del Castillo, subdirectores D. José María Roa y D. Juan Carlos Maroto, su apoyo, incondicional. ALUMA, siempre podrá contar con mi persona para lo que necesite, pues no pienso desvincularme de una Asociación que yo fundé y de la que me siento orgulloso, y a la que siempre seguiré unido de por vida.

Ánimo y a presentar vuestra candidatura. Un fuerte abrazo... **a**

**José Luis Andrade**

*Presidente de Aluma*





# fin Clausura de curso 2012/2013



## Discurso de fin de curso

Excmo. Sr. Rector Magnífico de la Universidad de Granada Don Francisco González Lodeiro.

Ilustrísimo Sr. Decano de la Facultad de Medicina de Granada Don Indalecio Sánchez Montesinos. Sra. Directora del Aula Permanente de Formación Abierta.

Estimados profesores, queridos compañeros, señoras y señores.

Compañeros del Aula Permanente de formación Abierta, es para mi un honor estar aquí compartiendo con todos vosotros, el fin de un ciclo que empezó hace tres años.

Nada más empezar os puedo asegurar que cuando una ve las dificultades que tiene una persona que se dirige a un auditorio, solamente se hace una ligera idea de la responsabilidad que supone estar hoy aquí dirigiéndoos estas palabras. Y para mi que no estoy acostumbrado a hablar en público, caramba que sentir adquire el dicho popular de ¡que bien se ven los toros desde la barrera compañeros!

Es difícil para mi expresar y sintetizar en pocas palabras el recorrido por la universidad, la cantidad de horas que hemos pasado en estas aulas, los profesores que han impartido sus clases, el esfuerzo y los conocimientos que hemos ido adquiriendo. Y fijaos que todo esto ha sucedido, a veces sin apenas darnos cuenta.

Creo que ha habido momentos en que hemos olvidado que estábamos en un aula de maestros, para volver a sentirnos jóvenes otra vez aquellos jóvenes que bastante tiempo atrás empezaban sus primeros pasos por la formación llenos de dudas e inquietudes.

A mi entender, hemos tenido una gran ventaja añadida respecto a los jóvenes

**E**l día 5 de junio se celebró la clausura del curso 2012/2013 en el Aula Magna de Medicina. Presidido por el Rector Magnífico Don Francisco González Lodeiro, Doña Concha Argente del Castillo, Don José M<sup>a</sup> Roa, Don Juan Carlos Maroto y el Decano de Medicina Don Indalecio Montesinos. Abrió el solemne acto el Rector dando la bienvenida a los asistentes y la enhorabuena a los alumnos por su Graduación. Doña Concepción Argente del Castillo leyó la memoria del curso donde mostró cierta satisfacción por los resultados obtenidos a pesar de los malos tiempos económicos que atravesamos. Se entregaron a los alumnos los diplomas, se impusieron las Becas y las fotos de rigor. La delegada del tercer curso del primer ciclo Doña Carmen Ocete procedió a su discurso.

El rector después de dirigirnos unas palabras clausuró el acto.

El Coro del Aula nos deleitó una vez más con unas canciones que fueron muy aplaudidas. Finalmente y con todo el auditorio puesto en pie se cantó Gaudeamus Igitur, dando por finalizado el acto.



es que hemos gozado del privilegio de aprender de nuestros profesores, sin la presión que suponía cada día pensar que cuando saliésemos de la facultad, teníamos que llegar a casa y preparar exámenes. Se trata del placer de aprender por aprender (también es verdad que alguna ventaja tendría que tener el cumplir años).

Vuelvo a reiterar y no me cansaré de repetirlo cuantas veces sea oportuno, que esto es un auténtico privilegio, se trata ni más ni menos que de disfrutar con el aprendizaje, de la mano de expertos en cada una de las variadísimas materias. Claro está que lo importante es ser plenamente consciente de esta circunstancia (yo por lo menos he intentado tenerlo siempre muy presente), porque me hago esta pregunta ¿cuánta gente daría lo que fuese por tener esta misma oportunidad de recibir formación y cultura de una forma tan accesible y tan concentrada en el tiempo? Señores esto es un lujo.

Pero por encima de materias concretas, me gustaría destacar que lo más importante a mi modo de ver, es la constatación de que cuanto más se sabe, más se da uno cuenta de todo lo que ignora, por eso lo que más valoro de estos años es que han sido capaces de avivarnos la llama de la curiosidad y abrirnos un abanico infinito de posibilidades para seguir aprendiendo.

**“Nunca consideréis el estudio como una obligación, sino como una oportunidad para penetrar en el bello y maravilloso mundo del saber.”**

ALBERT EINSTEIN



Como vivencia personal diré que ha sido totalmente, por lo que animo a aquellas personas que estando en condiciones de realizarlo, venzan posibles reticencias que puedan tener y se unan a esta grandísima oportunidad que les ofrece, les aseguro que la experiencia vale la pena. Abundando en el tema, he de decirles que no solamente hemos adquirido los conocimientos a los que me he referido anteriormente, si no que además nos han permitido enriquecernos con el conocimiento de otras personas, las visitas a otros lugares y las jornadas de convivencia entre alumnos del mismo centro y de otros centros.

Doy por ello las gracias a todas las personas que de forma totalmente desinteresada y con una voluntad digna de reconocimiento, se empeñaron, hace ya algunos años en sacar este proyecto adelante, (me consta que muchas horas empleadas son de su propio tiempo libre). Me refiero no solo a los que hoy se sientan en la mesa de autoridades, sino también a aquellas otras que de forma anónima desarrollas su trabajo, aunque no por ello menos importante, por eso no supone para mi ningún esfuerzo agradecerlo cuantas veces sean precisas y estoy segura de que así opinan mis compañeros, también aprovecho la presencia en este acto de autoridades

académicas, para pedirles que sigan apoyando esta iniciativa en el futuro.

En nombre de mis compañeros, quería agradecer al profesorado de las diferentes asignaturas, su entusiasmo y profesionalidad, porque nos han dado lo mejor de sí mismos. Nos han hecho volar, en un heterogéneo y apasionante viaje de vértigo por todas las ramas del saber, desde la historia de España antigua hasta la contemporánea, desde el conocimiento del cuerpo humano a la filosofía, desde el medio ambiente al arte, desde la música a la literatura y otras muchas materias, que nos han proporcionado una variedad de conocimientos que hubiese envidiado cualquier renacentista. Quiero hacer mención especial a una profesora que ya no está entre nosotros, la que tuvimos el privilegio de escuchar y de la que pudimos aprender en cada sesión, como solamente puede hacerse de aquellos que son capaces de dar una lección magistral cuando hablan. Somos conscientes de que fuimos sus últimos alumnos y es por ello que le dedicamos aquí un recuerdo emocionado, se trata de Doña Cristina Viñes.

Para terminar, me gustaría traer una frase del Gran Científico Albert Einstein, que sintetiza a la perfección lo que modestamente os he querido transmitir con mis palabras y es la siguiente: “Nunca consideréis el estudio como una obligación, sino como una oportunidad para penetrar en el bello y maravilloso mundo del saber”.

Y ya si es verdad que termino pero antes quiero agradecer públicamente a mi marido por ser la persona que me animó a embarcarme en este proyecto y ser el responsable de que hoy esté aquí. Muchas gracias a todos. **a**

**Carmen Ocete**

Delegada de 3º Ciclo





# Memoria

CURSO 2012/2013

*El 17 de septiembre dieron comienzo un año más las jornadas de matriculación de alumnos para el curso 2012/2013 para el Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada.*

**E**l día 4 se celebró la apertura del curso, presidida por doña Concepción Argente del Castillo Ocaña, Don José María Roa Venegas, don Pedro Cano Olivares y Don Juan Carlos Maroto Martos. Doña Concha Agente del Castillo presentó el curso, las novedades que se producen cada año, lo complejo de poner un nuevo curso en marcha, la cantidad de profesores que imparten las clases, tanto en Granada como en las distintas sedes que dependen de esta Universidad de Granada. Pidió comprensión por los fallos que se puedan producir y colaboración de los nuevos delegados de curso para subsanar los posibles problemas. Despidió con mucho cariño a Don Pedro Cano que por motivos de agenda laboral deja la subdirección que ostentaba y dio la bienvenida a Don Juan Carlos Maroto Martos. Que suplirá la baja que se produce. Don Pedro dio las gracias y dijo haberse sentido bien y cómodo y lamentaba su marcha. Don José María Roa expuso el planin de las asignaturas en una pantalla y las distintas facultades donde se impartirán. Doña Concha Argente del Castillo dio por finalizado el acto dando la bienvenida a los nuevos alumnos así como a los repetidores.

El 19 de octubre y con un tiempo lluvioso, celebramos como es tradicional el día de convivencia en el Restaurante Aguas Blancas de Quentar. Un año más fue una jornada muy agradable. El presidente de Aluma Don José Luis Andrade a los postres dio la

bienvenida a los nuevos alumnos y como no, a los repetidores con unas breves y cariñosas palabras. La comida fue "pantagruélica", con auténticas delicias gastronómicas. Se adelantó el regreso a Granada, el tiempo no colaboró. Si hubiera que poner una calificación a la jornada habría que dar un diez.

El día 26 de octubre fue la primera visita guiada. En este caso al Cementerio de San José de Granada, como siempre la explicación corrió a cargo de Don Rafael Villanueva, nos encantó su detallada exposición.

El 8 de noviembre celebramos la Eucaristía por nuestros compañeros, amigos y familiares en el Santuario de Nuestra Señora de Perpetuo Socorro, pidiendo por su eterno descanso. Con gran afluencia de compañeros.

Los días 14, 15, 16 y 17 de noviembre se celebraron en Madrid las jornadas sobre Envejecimiento Activo, a las que asistieron José Luis Andrade Jiménez, Presidente, María Luisa Vázquez Díaz, Secretaria y María Dolores Fernández Sampedro, Vicesecretaria. Aluma presentó un Comunicado titulado, **El Senado: Una experiencia del envejecimiento activo en la era del conocimiento**. Y durante los minutos de exposición se proyectó con **power point**, portadas de revistas anteriores y Orlas de los alumnos. Durante la jornada se celebró la asamblea de Caumas (Confederación de Federaciones y Asociaciones a nivel nacional).

El día 16 se viajó a Málaga en visita cultural (el tercer viaje a petición de los socios) los anteriores se



efectuaron el curso pasado para visitar, Gibralfaro, La Alcazaba y el Museo Carmen Thyssen, todo un éxito. Después de dos años, Aluma programó nuevamente una visita cultural a la Casa Museo en la Calle Zafrá nº10, de nuestros colaboradores y amigos Don Francisco Jiménez y Don José Manuel Segura. Nos vimos obligados a hacer cuatro grupos por la cantidad de personas que asistieron. Todos salieron entusiasmados de ver la ingente cantidad de cuadros de pintores famosos, esculturas, muebles y la casa morisca en si. Ellos fueron nuestros cicerones con la amabilidad que les caracteriza. Gracias.

La última visita del primer trimestre se hizo, a la Casa de los Pérez de Herrasti (Colegio Mayor Alsajara), Parroquia de Santa María Magdalena, Barrio de la Duquesa y Colegiata de los Santos Justo y Pastor. Como siempre muy del gusto de nuestros socios, las explicaciones de nuestro historiador, maravillosas.

El día 14 de diciembre celebramos la comida de Navidad en el Hotel Alixares de la Alhambra, asistieron personalidades de la Universidad y políticas, además de un nutrido grupo de socios y amigos de Aluma. A los postres se sortearon como es habitual regalos donados por nuestros socios benefactores, Joyería Loalba que consistió en un precioso reloj tanto para señora o caballero y las Destilerías Liber de Padul (Granada) una botella de su rico Whisky Embrujo de Granada y dos botellas de sus excelentes licores. Todo ello se desarrolló en un clima muy agradable... Después bailamos con música en vivo hasta bien entrada la tarde. En definitiva un día para recordar....

Hemos felicitado a las autoridades Universitarias, Políticas a nuestros compañeros y amigos con un bonita tarjeta, deseando una Feliz Navidad y un año próximo mejor que el que nos deja...

A la vuelta de Navidad y Reyes reanudamos nuestro trabajo tanto en la oficina como con nuestras actividades culturales.

El 18 de enero la visita fue a Casas Moriscas de la Carrera del Darro, Casa Nazarí C/ Horno del Oro y Casa del Chapiz.

El 25 del mismo mes le tocó el turno al Albayzín, Vereda de Enmedio y Carmen de la Victoria que pertenece a la Universidad de Granada, ambas visitas guiadas por nuestro asiduo Rafael Villanueva.

En febrero fuimos al Monasterio de La Cartuja, Parroquia de San Ildefonso y Mirador de Liñán muy del gus-

to de nuestros compañeros y amigos que elogiaron las explicaciones de Rafael Villanueva.

El viaje que todos los años programa Aluma en el segundo trimestre este año se escogió por su historia y belleza: Villanueva de los Infantes, Toledo y Aranjuez. De él vinieron muy satisfechos por todo lo visitado.

El día 23 de febrero y a través del periódico Ideal nos enteramos de la triste noticia del fallecimiento de nuestra querida profesora Doña Cristina Viñes Millet. Sólo decir que cuantos alumnos tuvimos la suerte de estar en sus clases de Historia de Granada la echaremos de menos por su forma tan amena de impartir sus clases, solía decir: "No tomen apuntes cierren los ojos, vamos a dar un paseo por Granada".

La Junta directiva de Aluma se suma al dolor de todos, Universidad, alumnos y familiares. Colaboró con la revista "El Senado" con magníficos artículos. Sin duda la echaremos de menos. Siempre en nuestro recuerdo querida CRISTINA.

El Patronato de la Alhambra y Generalife invitó a Aluma a la presentación del libro de Don Leopoldo Torres Balbás. Titulado: **Leopoldo Torres Balbás y la Restauración Científica -Ensayos-**. En el Colegio de Arquitectos. Asistió al acto Ángeles Ruiz en calidad de Relaciones Públicas y Protocolo.

Una representación de Aluma asistió al funeral por el eterno descanso de la Profesora Doña Cristina Viñes Millet en la Colegiata de los Santos San Justo y Pastor, como era previsible la Iglesia se llenó de profesores, familiares y gran cantidad de alumnos que habían asistido a sus clases, fue nuestro último homenaje a tan querida e insigne Señora.

El día 8 de marzo celebramos la festividad de nuestras Patronas Santas Felicidad y Perpetua. A las 12.00 h. tuvimos la Eucaristía en la Imperial Iglesia de San Matías, resultó muy solemne y cantó el magnífico coro del Aula. Don Manuel, Párroco de dicha iglesia nos dirigió unas palabras muy cariñosas y nos felicitó por el homenaje que año tras año rendimos a nuestras Patronas. Floristería Rafael arregló con unos preciosos centros el Presbiterio y el Altar. A las 14.00 h. en el Hotel Corona la comida de dicha celebración, asistieron autoridades académicas, políticas, muchos socios y amigos. Como de costumbre, se sortearon regalos que hicieron las delicias de los afortunados. Y como es habitual bailamos hasta bien entrada la tarde. A todos muchas gracias.



En el Aula 14 de marzo y en la Facultad de Medicina y como mandan nuestros estatutos tuvimos la Asamblea de socios para presentar las cuentas del año anterior. Nos quejamos de los pocos socios que asistieron porque es el momento de ver si hay algún error o hacer sugerencias para mejorar nuestra gestión.

Se programó para el día 15 de marzo un viaje a Antequera (Málaga) perteneciente a la asignatura del Profesor Botella, debido al tiempo tan lluvioso se suspendió, posiblemente se pueda volver a programar más adelante.

Un grupo de compañeros de Castellón nos visitó el día 16 de marzo, fueron acompañados por José M<sup>a</sup>. Roa Subdirector del Aula, José Luis Delgado Vicepresidente de Aluma y Ángeles Ruiz Relaciones Públicas y Protocolo. Tenían mucho interés en visitar el Rectorado (Hospital Real) y la Dirección del Aula lo hizo posible. Quedaron encantados por la historia y la belleza del lugar. Se les hizo entrega de unas revistas del "El Senado". Agradecieron nuestra acogida y nosotros encantados, los días siguientes siguieron las visitas que tenían programadas.

El 5 de abril estaba prevista la visita a los Humedales del Padul, debido al tiempo de lluvia reinante se aplazó al día 18 del mismo mes. Magnífico el entorno y el día. Una visita muy especial es la que se hizo al Parque de las Ciencias con motivo del centenario del fallecimiento del Profesor Doctor Olóriz. El nombre de la exposición: **A propósito de Olóriz**. Fuimos acompañados por los profesores Don Miguel Guirao Piñeyro y Don Fernando García Irueste. Que nos hicieron ver la gran personalidad y el gran médico e investigador que fue el Doctor Olóriz.

Los días 25 y 26 de abril celebramos en la ciudad de Baza (Granada) el XVII Encuentro Intercontinental del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada, evento que dió acogida a más de 200 alumnos de las sedes del Aula Permanente en Ceuta, Melilla, Motril, Granada, Guadix y Baza. Fue presidida por la Directora del Aula Doña Concha Argente del Castillo, los Subdirectores Don José María Roa, Don Juan Carlos Maroto y el Sr. Alcalde de Baza. Todo un éxito, los compañeros de Baza han trabajado a fondo en la preparación de la Asamblea, la cena de gala donde bailamos amenizados por un grupo musical magnífico. Visitamos el Museo Arqueológico, varios parques urbanos, los baños árabes, la iglesia de Santiago y el

Centro de Interpretación, después de la comida del último día, un grupo de jóvenes bailaron los tradicionales bailes regionales rescatados de la antigüedad. Todo maravilloso, a continuación emprendimos regreso a nuestras respectivas ciudades. Gracias compañeros y enhorabuena.

Aluma programó un viaje cultural a Úbeda (Jaén) el 10 de mayo acompañados por Don Rafael Villanueva. En él se incluyeron unas maravillosas visitas, iglesias, palacios, conventos, el Hospital de los Venerables y la Sinagoga del Agua etc. La comida exquisita y el ambiente entre los compañeros maravilloso.

El 17 de mayo y en el Hotel Corona de Granada, celebramos la comida de fin de curso, asistieron las autoridades Académicas y Políticas, nuestros socios benefactores, Joyería Loalba y Floristería Rafael, los cuales nos obsequiaron con unos regalos.

La penúltima programación de Aluma de éste año fue maravillosa. Se efectuó con el sugerente título "El Albayzin y sus leyendas, visita al atardecer por el Albayzin oculto y mágico". Todo un encanto y un éxito de asistencia.

El día 5 de junio se celebró la clausura del curso 2012/2013 en el Aula Magna de Medicina. Presidido por el Rector Magnífico Don Francisco González Lodeiro, Doña Concha Argente del Castillo, Don José M<sup>a</sup>. Roa y Don Juan Carlos Maroto y el Decano de Medicina Don Indalecio Montesinos. Abrió el solemne acto el Rector dando la bienvenida a los asistentes y la enhorabuena a los alumnos por su Graduación. Doña Concepción Argente del Castillo leyó la memoria del curso donde mostró cierta satisfacción por los resultados obtenidos durante el curso a pesar de los malos tiempos económicos que atravesamos. Se entregaron a los alumnos los diplomas, se impusieron las Becas y las fotos de rigor. La delegada del tercer curso del primer ciclo Doña Carmen Ocete procedió a su discurso.

El rector dirigió unas palabras y clausuró el acto.

El Coro del Aula nos deleitó una vez más con unas canciones que fueron muy aplaudidas. Finalmente y con todo el auditorio puesto en pié se canto Gaudeamus Igitur, dando por finalizado el acto.

Y como colofón el viaje de fin de curso a Croacia. Salimos el día 12 de junio y se prolongó hasta el 18 del mismo mes. Lugar de encuentro los comedores universitarios a las **5.30 de la madrugada, lo que**



resultó "muy agradable"... Dos autobuses de la empresa APYME nos trasladaron al aeropuerto de Málaga, allí embarcamos en un avión destino Barcelona, posteriormente a Zagreb. Tuvimos un gran problema en Barcelona, había huelga de controladores aéreos en Francia y eso impedía las salidas de los aviones, hubo nervios, algún amago de ansiedad, pero al final pudimos volar a nuestro destino, muy tarde pero bueno... El viaje después todo perfecto, Croacia es una

maravilla de paisajes, lagos, monumentos, iglesias... Los hoteles de 5 estrellas y unos guías geniales... La vuelta perfecta y puntuales, nos esperaban los autobuses en Málaga que nos trasladaron a Granada y fin del viaje. Así que corramos un tupido vuelo en el incidente de Barcelona.

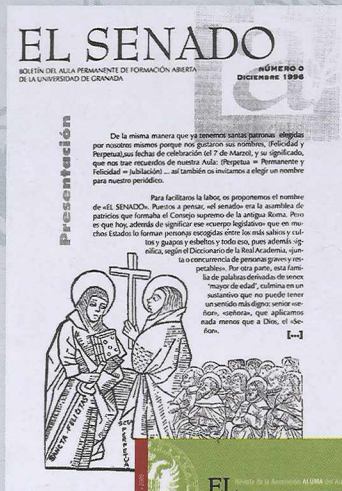
Feliz verano y nos vemos el curso que viene si Dios quiere... **a**

La Dirección

# Congreso sobre Envejecimiento Activo

En Madrid, los días 14, 15, 16 y 17 de noviembre de 2012, a las que asistieron José Luis Andrade Jiménez, Presidente, María Luisa Vázquez Díaz, Secretaria y María Dolores Fernández Sampedro, Vicesecretaria. Aluma presentó un Comunicado titulado, **El Senado: Una experiencia del envejecimiento activo en la era del conocimiento**, firmado por Ángeles Ruiz (Vocal de Actividades Culturales y Protocolo) y María Luisa Vázquez, el cual defendió María Luisa debido a la ausencia de Ángeles Ruiz. Y durante los minutos de exposición se proyectó con **powerpoint**, portadas de revistas anteriores y orlas de los alumnos. Durante la jornada se celebró la asamblea de Caumas (Confederación de Federaciones y Asociaciones a nivel nacional). **a**

La Dirección



N°00



N°11



N°17



N°19



## Envejecimiento activo

Francisco Ferrándiz (Imsero), Paca Tricio (UDP), Paco Abad (ABest), Felipe Martín (CAUMAS y CEOMA) y Alfredo Bohórquez (Eulen)



Se clausura el Año Europeo de Envejecimiento Activo y Solidaridad Intergeneracional dando la bienvenida al Año de los Ciudadanos

## 100 ideas, 12 meses y 10 propuestas y 1 compromiso: seguir trabajando

El Consejo Estatal de Mayores ultima la revisión del Estatuto del Mayor

Con la presentación del resultado de todas las actividades que se han realizado durante el Año Europeo del Envejecimiento Activo y la Solidaridad Intergeneracional, el Imsero, organismo coordinador en España, ha clausurado un año con el propósito de seguir trabajando en la ejecución de todas las propuestas que han resultado del esfuerzo de muchas organizaciones, entidades y personas mayores, y que se ofrecen como hoja de ruta a corto y largo plazo. De este modo, se le ha dado la bienvenida al Año Europeo de los Ciudadanos 2013, con la firme proposición de continuar el empuje que en 2012 ha tenido el Envejecimiento Activo y la solidaridad entre generaciones, implicando a las personas mayores en sus derechos y obligaciones como miembros de la ciudadanía europea en todos los ámbitos. Zaragoza fue el escaparate español de las buenas prácticas de un país que se ha volcado en fomentar y promocionar la participación de las personas mayores, que han constituido un ejemplo para el resto de países, por su implicación, investigación y puesta en práctica de iniciativas, que abarcan desde pequeños municipios hasta multitudinarios actos a favor de un envejecimiento positivo, saludable y satisfactorio.

De este modo, bajo el lema "participación de las personas mayores en la toma de decisiones", se han presentado cien ideas de cómo implicar a las empresas en el fomento del envejecimiento activo (páginas 27 y 28 de este número), llevado a cabo por la Fundación Empresa y Sociedad, porque "las ideas no valen dinero pero son muy valiosas"; se han ofrecido diez propuestas sobre la participación y el liderazgo de las personas mayores para ejecutar en acciones concretas (página 29), dirigidos por un amplio grupo de expertos, con la participación del Imsero, que han constituido para 2013 una Plataforma liderada por las dos organizaciones de mayores más numerosas, como son CEOMA y UDP. Asimismo, ésta última entidad presentó las doce causas a las que han dedicado los doce meses de 2012, para trabajar en favorecer cada uno de los ámbitos referidos a las personas mayores: seguridad, salud, viviendas, formación... que han supuesto una "revolución de conceptos" en cuanto a los retornos positivos que cada causa ofrece implicando a toda la sociedad, y no solo a las personas mayores.



Los expertos que han resumido el Año Europeo 2012 han dejado claro que cuando se habla de envejecimiento activo de solidaridad entre las generaciones, siempre aparece la palabra "participación", que se ha definido como "algo que no se da, sino algo que no se puede quitar". La participación siempre la tenemos todos los ciudadanos, y aunque se ha demostrado que es un derecho, también se ha convertido en una obligación.

La participación se está desarrollando en todos los ámbitos de la ciudadanía, tanto en el aprovechamiento de la experiencia de los mayores para asesorar a otros (páginas 66 y 67), como en el fomento de estrategias educativas diferentes para distintas necesidades y generaciones más exigentes; el empoderamiento de las personas mayores como núcleo dinamizador de nuevas iniciativas; o bien la globalización que ofrecen las nuevas tecnologías para llegar a todos los rincones, que a su vez y a la inversa, está favoreciendo la identidad de lo "local".

Por tanto, las personas mayores ¿quieren, pueden y deber liderar los cambios? El resultado está dando a entender que van a ser muy útiles hacia el futuro que se avecina difícil. Nada ya es ajeno al mayor, y ha quedado claro que este año han podido dar a conocer cómo son las personas mayores realmente, se han visibilizado y denunciado cuando la edad ha sido un criterio de exclusión o discriminación. Proponer, sugerir y trabajar para ellos mismos a favor de cambiar el paradigma, es el primer paso que han dado las personas mayores, ayudados por todos los segmentos de edad de la sociedad que no hacen sino trabajar por una sociedad para todas las edades.

#### Estatuto del Mayor

Por otro lado, el Consejo Estatal de Personas Mayores, reunidos en el Inmerso recientemente, ha revisado el resumen ejecutivo del proyecto de Estatuto del Mayor, cuya elaboración fue anunciada en febrero de 2012 por la Ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad en el Congreso de los Diputados. De este modo, es el Consejo el que ha decidido qué debe ser ese Estatuto, definido como un documento oficial que recoja las inquietudes, demandas, percepciones, reclamaciones... que actualmente se encuentran repartidas en declaraciones, manifiestos e informes de distintas organizaciones.

Una vez revisados los aspectos positivos y negativos, se ha decidido que es bueno poner de manifiesto las distintas inquietudes en un documento que salga del Consejo Estatal de Personas Mayores y ampliarlo a otras entidades participativas y que no estén en el



#### El asociacionismo de Personas Mayores ha demostrado la importancia de su participación en las decisiones para cambiar el paradigma actual

Consejo para enriquecerlo. Se trata de recordarle a la sociedad que los derechos están en la constitución y las leyes, pero este documento se desarrolla a partir de esos derechos, con el conocimiento, la sabiduría y la experiencia de los mayores. El recorrido marcará todo lo que decidan y de-seen.

De este modo, los ámbitos que más preocupan a las personas mayores son el de la salud, asistencia sanitaria y atención sociosanitaria; la seguridad económica, sobre todo lo que respecta a las pensiones; los servicios sociales, en lo referente a la dependencia y las necesidades humanas vitales; las relaciones familiares e intergeneracionales, en referencia a la obligación de ser cuidadores; formación a lo largo de la vida para una auténtica igualdad de oportunidades; la productividad posterior a la jubilación; aspectos éticos-jurídicos; y existe un apartado especial para las personas en el ámbito rural, donde las personas mayores suman una quinta parte, y quieren seguir viviendo en su pueblo, por lo que reclaman los servicios del resto de ciudadanos en su lugar de origen.

Aquellas asociaciones que deseen hacer sugerencias o aportaciones al Estatuto del Mayor, puede hacerlo a través de la CAUMAS, miembro del Consejo Estatal de Mayores, que las hará llegar al protocolo de intervenciones: [caumas@caumas.org](mailto:caumas@caumas.org)



## COMUNICACIÓN

# El Senado: Una experiencia del envejecimiento activo en la era del conocimiento

**E**n este congreso que estamos celebrando, ha cambiado el concepto de envejecer, la pasividad y la resignación de los años que de forma natural e inexorable se nos echan encima con los achaques naturales.

Hemos pasado a la acción con mayúscula, estamos en un voluntariado activo en distintos ámbitos, como hospitales, ayuda a enfermos de cáncer, comedores sociales, Caritas etc. y además nos hemos incorporado a la Universidad de pleno derecho y con gran éxito.

El Aula de Mayores denominada de distinta forma según a la Universidad a la que pertenece. Toda una proeza para los que ahora además de ser mayores, evidentemente, nos gusta más decir de forma metafórica de "Juventud acumulada". La palabra viejo parece peyorativa, porque viejo es la persona que se arrincona en su casa con quejas constantes y lamentando que ya no puede hacer, lo que hacía cuando era joven.

En Granada el Aula tiene el nombre de Aula Permanente de Formación Abierta. Después de 19 años sigue con gran pujanza con Sedes ubicadas en distintos pueblos de Granada: Guadix, Baza. Motril y Órgiva además de las Comunidades Autónomas de Ceuta y Melilla que son distrito universitario de Granada, donde se desplazan los profesores para impartir sus clases. Piensen en el esfuerzo humano y económico que ello conlleva, pero son parte integrante de esta Universidad y por tanto tienen derecho a ser atendidos en estos estudios.

Las asignaturas en su mayoría son del agrado de los alumnos. Reseño algunas de ellas: Salud Integral, Historia del Arte y la Cultura, Lengua Española, Explorando la atmósfera, el Clima en la vida cotidiana, Física recreativa, el Hombre y su medio

ambiente, Protocolo, Ciencia en la vida cotidiana (esta asignatura se imparte en el Parque de las Ciencias) Historia de las mujeres, la Frontera entre moros y cristianos que incluye un viaje acompañados por el profesor de la asignatura, Viaje al cuerpo humano y un larguísimo etc.

Nuestra experiencia será posiblemente la de todos ustedes.

Son una realidad las distintas revistas que se editan. Nosotros hablaremos como es natural de la nuestra, la de la Asociación Aluma de Granada. Fundada en junio de 1996. Un grupo de alumnos tuvo la iniciativa de fundar una Asociación de alumnos y exalumnos, que nos permitiera mantener los contactos durante los tres años, estableciendo dos clases semanales en las que la Universidad nos facilitaría el Aula y Asociación costearía a los profesores. Después de un curso en blanco el aula continuo y hasta hoy. El nombre El Senado se le ocurrió y con gran acierto a un compañero, ya fallecido, José Luis Marques Villegas catedrático de Lingüística General en la Facultad de Traductores e Interpretes "El Senado", como en la antigua Roma, "Reunión de personas mayores", pues bien, esta revista que empezó humildemente por razones obvias, hoy es una realidad de la que se siente orgullosa la Junta Directiva.

Nos parece muy interesante haber incorporado a numerosos socios y colaboradores de la revista en las nuevas técnicas de la información y la comunicación con el pretexto de la misma. Las normas de su publicación nos han obligado a adaptarnos a los nuevos recursos informáticos que de no ser por estas colaboraciones podían haber quedado lejos de nuestras posibilidades. La nueva sociedad del conocimiento nos ha obligado a ello de lo que estamos tremendamente agrade-

cidos; máxime cuando la propia Universidad de Granada ha puesto a nuestra disposición clases regladas de Informática todos los niveles y Fotografía digital. No han querido dejarnos fuera de la informática, ya que hoy si no sabes de esta técnica arrolladora en la que todo es posible, puedes considerarte casi un incógnito. Ustedes saben que en cualquier comunicación te dicen: dame tu correo y envíalo. Dan por hecho que te defiendes de esta materia, así que convendrán que no novarse o morir.

Es un esfuerzo aglutinar la gran actividad que prestan los socios con sus artículos comentando los viajes o las visitas culturales que se programan en Aluma cada trimestre y que se publican puntualmente en el número correspondiente.

Tenemos la suerte de tener socios que contribuyen con artículos de las profesiones que han desempeñado en su vida laboral, documentadas, interesantes, amenas y didácticas, todo un lujo que ofrecemos en nuestras páginas.

Una vez que estos artículos son entregados en Aluma pasan a nuestro equipo de corrección, se leen por si falta una coma, un acento o hay un error. No es frecuente, afortunadamente devolver algún artículo pero se ha hecho por no tener los requisitos exigidos. Somos muy meticulosos en este sentido y por qué no decirlo, nos gastamos mucho tiempo intentando la perfección. Pasado ese tamiz se guardan en una carpeta en el trimestre correspondiente si son artículos que no son de nuestras actividades culturales se acoplan en los trimestres en que está dividida la revista. El Senado es de amplia difusión, es enviada al Rector, Vicerrector y a todos los Decanos de las distintas Facultades y Departamentos, supuesto, a nuestra Directora y Subdirectores, así como a las asociaciones que pertenecen, a las Aulas repartidas por la provincia de Granada y como no a Ceuta y Melilla. Además a los socios se les entrega de forma gratuita. También se envía a las distintas Aulas de España.

Algo que nos llenó de orgullo (y digo orgullo llenó de orgullo a Aluma y a los que la confeccionamos), es la petición que nos



llegó solicitando nuestra revista a ser posible desde el número 1 para que formara parte en los estantes de sus respectivas Bibliotecas, la conocían, porque de unos años acá se les lleva de forma regular y consideraron que era interesante saber la evolución que había tenido desde sus comienzos. Quizás deberíamos haber empezado diciendo desde qué estamentos nos habían hecho tal solicitud... Lo hemos dejado para el final de forma de liberada para que entiendan el orgullo al que antes nos hemos referido. Biblioteca de Filosofía y Letras, Biblioteca de Andalucía, Parque de las Ciencias y el Museo Casa de los Tiros. Que como es lógico se llevaron personalmente para mostrar nuestro agradecimiento.

Resultó complicada la tarea, en Aluma se encuadernan todas las revistas para que quede constancia de ellas y para los que nos sucedan en este trabajo tan gratificante y tan duro. Tras muchas llamadas de teléfono a antiguos alumnos conseguimos todos los números, se hicieron fotocopias y se completaron todos los bloques, desde el número 1 al 19.

Actualmente nuestra revista El Senado comienza con la carta de nuestra directora del Aula Doña Concha Argente del Castillo, subdirectores, Presidente y fundador de Aluma Don José Luis Andrade. En la revista El Senado reflejamos todas las visitas culturales que hacemos durante el curso por nuestra ciudad y los viajes que prepara la Asociación por las distintas provincias de España y últimamente por el extranjero como Francia, Italia y Alemania. De todas estas visitas regalamos a los socios un dossier hecho por nuestra colaboradora Encarnación Sarmiento socia de Aluma o bien por el historiador que nos acompaña por Granada y provincia Rafael Villanueva, Historiador. La clausura del curso, acto importante que se realiza en el Aula Magna de la Facultad de Medicina con asistencia del Sr. Rector, Directora del Aula, subdirectores, Decano de dicha Facultad y representación de la Junta de Andalucía. Tras sendos discursos de las autoridades y del delegado del tercer curso del primer ciclo, se imponen las becas y se hace entrega de los títulos

a los alumnos que han hecho los trabajos de las asignaturas este primer ciclo. Seguidamente el coro de alumnos del Aula nos deleita con un concierto de aires populares y el acto termina con la interpretación del simbólico himno universitario del "Gaudeamus Igitur" cantado por todos los asistentes puestos en pie.

Además tenemos la inestimable colaboración del Patronato de la Alhambra su Directora Doña María del Mar Villafranca nos atiende siempre que le solicitamos algún artículo, fotos etc. La Biblioteca de Andalucía con su Director Don Javier Álvarez siempre atento a nuestras peticiones. El Parque de las Ciencias y su Director Don Ernesto Páramo asiduo con sus artículos. Profesores o personas que se distinguen por su actividad cultural o académica que con sus colaboraciones damos brillantez a la revista.

También tiene su parte lúdica, hablamos de vino, cava, aceite, vinagre, colaboración de Margarita Lozano especialista en Análisis Sensorial, hija de una socia. Tiene pensamientos interesantes recogidos de Internet o ríanse Vdes. de los sobres de azúcar de algunas cafeterías, curiosidades que nos encontramos leyendo un libro, poesías unas anónimas, otras de Mario Benedetti, Konstantinos Kavafis, Emily Dickinson y como no, de nuestros compañeros poetas. Y como buenos gourmet hasta recetas de cocina deseando que gusten y buen provecho, firmada desde siempre por el alma mater de la revista María Luisa Vázquez.

Como saben, los que hacemos este trabajo editorial somos personas amateur, jamás hubiéramos pensado estar en este lío y, por qué no decirlo, nuestro trabajo y desvelo nos cuesta, pero también nos compensa el trabajo bien hecho.

Estamos muy contentos de tener una relación muy buena con el estudio que nos maqueta la revista "Catálogo Publicidad" son chicos jóvenes muy profesionales y pacientes que nos han dado unos parámetros de trabajo para hacer más fácil nuestro cometido, lo que representa una colaboración inter-generacional muy grata e interesante que está dando frutos muy importantes. Ellos suplen nuestras deficiencias, y nosotros ponemos nuestra buena voluntad... el

resultado ahí está. Esta preciosa colaboración hace posible que nuestro progresivo envejecimiento sea realmente activo ya que nos hemos incorporado a las nuevas tecnologías, manejamos Internet y lo consultamos con asiduidad, mandamos mensajes, nos bajamos fotos, compramos billetes de avión o de bus y muchas cosas más. Esto hace que nuestra vida haya cambiado con respecto a la vejez de no hace muchos años. Por lo tanto, sintámonos contentos y envejecamos con naturalidad y sin traumas, porque esta realidad no hay quién la detenga.

La Junta directiva de Aluma compuesta por nueve personas nos sentimos orgullosos del trabajo que realizamos con dedicación y cariño y de forma altruista, atendiendo a nuestros socios con esmero. Colaboramos con el Aula en cualquier asunto que nos pide, por ejemplo en septiembre ayudando en las matriculas de los alumnos, unos nuevos y otros repetidores de los dos ciclos de que constan los estudios. El primer ciclo es de tres años, con tres asignaturas troncales y seis optativas, cada año y el segundo para siempre con tres opciones: Continuado, Extensivo y Mixto. Vamos, mientras el cuerpo aguante. Tenemos también el Integrado en el que se pueden cursar cuatro asignaturas de una carrera, con los alumnos jóvenes, mediante una preinscripción, pero sin derecho a título ni examen. En la preparación de los encuentros anuales interprovinciales entre Aulas pertenecientes a la Universidad de Granada, cada año se celebra en una ciudad distinta, a la cual asisten alumnos de las restantes Sedes. En los encuentros citados se pone en común los logros alcanzados o las deficiencias y los nuevos proyectos. Los anfitriones preparan visitas culturales de su ciudad y una cena de gala con baile incluido.

El Senado es subvencionado en su mayor parte por el Aula y por Asociacionismo.

Hablar de esta realidad tan maravillosa sería interminable. **a**

**Ángeles Ruiz Rodríguez**

*Vocal de Actividades Culturales,*

*Relaciones Públicas y Protocolo*

**María Luisa Vázquez Díaz:**

*Secretaria*





## VISITA CULTURAL AL

# Cementerio Municipal

## de San José de Granada

El Cementerio Municipal de Granada entra en la **Ruta de Cementerios Históricos Europeos**, que está integrada por 49 camposantos en 37 ciudades, como París, Berlín o Roma. Ésta decisión fue tomada en el Consejo de Europa por sus características. El campo Santo contaba ya desde junio de 2008 con una ruta turística por las zonas más relevantes del conjunto histórico-artístico. En su interior se encuentran las tumbas de notables personas que forman parte de la historia de la ciudad en todos los ámbitos, tanto cultural, económico, social y político.

Comenzamos visitando el panteón del Cristo Crucificado, ubicado en la entrada del recinto, talla de gran belleza del escultor Navas Parejo. En el patio de la Ermita, pasamos por el panteón del histórico escritor granadino Ángel Ganivet, fue su deseo descansar en la tumba más sencilla del cementerio (1898).

Continúa la visita en los patios primeros, donde encontramos muestras de la arquitectura y escultura funerarias románticas y de épocas posteriores, catalogadas y realizadas por artistas e imagineros locales y algunos foráneos más significativos como Enrico Butti, autor de la Talla del panteón del histórico personaje José María Rodríguez Acosta, elaborado en mármol de Carrara, Nicolás Prados López, Manuel Garnelo y Alda, Agustín Querols y Subirats, Pablo Loyzaga Gutierrez, etc. por solo nombrar algunos de los famosos autores de éstas maravillosas y conmovedoras obras de arte.

Resalta también la talla de la tumba de Casiana Morente por el detalle y perfección del vestido de encaje, situada en el patio Número 5.

Digno de mencionar también, es el súper-moderno espacio "Memoria de Granada – siglo XXI", situado en el patio de San Juan. El argumento de éste proyecto fue la construcción de un lugar ligado a este recorrido, recordando la colina en la que se hallaba ubicado el Palacio de los Alixares y la relación de ésta con el recinto de la Alhambra, cuya conexión se desarrollaba mediante una senda que recorría los terrenos hoy ocupados por el Cementerio.

El Patio de San Miguel o de los Miradores ubicado en un terreno elevado al que se accede mediante ascensores desde el patio de San Julio, en el cual se encuentran una serie de miradores que permiten apreciar el paisaje que rodea al cementerio con unas maravillosas vistas de Sierra Nevada y la Vega de Granada. También se encuentran aquí importantes restos arqueológicos encontrados en la zona denominada patio de San Cristóbal, únicos restos que han llegado hasta nosotros tanto del palacio árabe de los Alixares, (siglos XIII y XIV) como del fortín y canalizaciones de agua que instalaron en el monte del mismo nombre los franceses a principios del siglo XIX.

El recorrido, por la temática y culturalmente fue de gran interés para los participantes. **a**

**María Dolores Fernández Sampedro**

Socia de Aluma

**L**a visita cultural al Cementerio de San José, fue todo un descubrimiento y un éxito. El tiempo grisáceo y algo amenazador no fue impedimento para que un considerable número de personas, provistas de paraguas y chubasqueros, nos reuniéramos en la entrada dispuestos a hacer el recorrido entre tumbas y panteones.

Los cementerios ya no sólo se visitan para llevar flores el día de todos los Santos, se puede pasear y disfrutar de su arquitectura, incluso escuchar conciertos. "El necro turismo" se ha propagado por Europa; Gospel, por ejemplo, dio un concierto con motivo del día de todos los Santos, en un patio del cementerio Municipal de San José de Granada.

El recuerdo de los que yacen en éste campo Santo, el arte, la singularidad de los panteones y la arboleda que los acoge fueron los acompañantes de este recorrido donde duermen bastante más de 2 siglos de historia.



# OMÁN

## SE EXHIBE EN LA ALHAMBRA A TRAVÉS DE LA FOTOGRAFÍA



mirada diferente sobre el paisaje humano y geográfico de Omán –un país situado en la costa sureste de la Península Arábrica- a través del objetivo de tres fotógrafos: Wilfred Thesiger (1910-1993), un viajero hijo de un diplomático que vivió en Omán desde 1945; Charles Butt (1935-2006), un funcionario del Servicio de Inteligencia de las Fuerzas Armadas Británicas que posteriormente pasó a formar parte del ejército del Sultán de Omán en 1966, y documentó a través de la fotografía su estancia en Omán hasta 1978, y Edward Grazda (1947), al que en 2005 el Instituto Americano de Valores de Nueva York le encargó retratar la vida cotidiana de Omán.

Estas tres visiones singulares permitirán un mayor acercamiento a la sociedad omaní en momentos históricos dispares producidos durante 70 años, para reflejar la tradición y la modernidad de este país, que ha desempeñado un importante papel en el comercio, la diplomacia y las relaciones internacionales desde hace siglos. Además de las 74 fotografías que conforman la exposición, en el Museo de Bellas Artes de Granada se han incorporado dos más realizadas por el artista Fernando Manzo, con la Alhambra como protagonista y punto de encuentro entre el mundo árabe y Occidente.

Comisariada por la vicepresidenta del Instituto de Valores de Nueva York, Raina Sacks, *Tres Perspectivas de Omán. Sociedad y religión 1945-2006* es una exposición itinerante que llega a la Alhambra tras su paso por el St Antony's College de Oxford y Londres, donde ha sido expuesta en mayo de este año.

El Patronato de la Alhambra y Generalife y la Fundación Instituto Euroárabe de Educación y Formación (Instea) han colaborado en esta exposición con el objeto de fomentar las relaciones y el conocimiento entre el mundo árabe y España, el diálogo y la reflexión. **a**

**Nota del Patronato de la Alhambra y Generalife**

La secretaria general de Políticas Culturales de la consejería de Cultura y Deporte de la Junta, Montserrat de los Reyes, acompañada por la directora general de la Alhambra y Generalife, María del Mar Villafranca, han inaugurado esta mañana la exposición, instalada en la Sala de Exposiciones Temporales del Museo de Bellas Artes, junto a una importante delegación del Sultanato de Omán, entre los que se encuentran el ministro de Asuntos Religiosos, Sheikh Abdullah Bin Mohamed Al-Maamari y el embajador de Omán en España, Hilal Bin Mahhoon Al-Maamari. Con esta exposición, desde Occidente, a la Alhambra se convierte en escenario de diálogo con Oriente a través de la fotografía.

Tres perspectivas de Omán. Sociedad y religión 1945-2006 ofrece una

La exposición muestra por primera vez en España imágenes de la historia del Sultanato de Omán. Está organizada por la Fundación Euroárabe, en colaboración con la consejería de Cultura y Deporte y el Patronato de la Alhambra y Generalife. Omán será protagonista en la Alhambra desde hoy. *Tres perspectivas de Omán. Sociedad y religión 1945-2006* es el título de exposición fotográfica que ya puede visitarse en el Palacio de Carlos V, organizada por el Instituto Euroárabe de Educación y Formación (Instea), el Ministerio de Awaqf y Asuntos religiosos del Sultanato de Omán: la Consejería de Cultura y Deporte, a través del Museo de Bellas Artes, y el Patronato de la Alhambra y Generalife en colaboración con el Instituto Americano de Valores de Nueva York.



# El bienestar posible

María del Mar Morales



## Reflexiones sobre la calidad de vida


**E**n el Aula Permanente y en Salud Integral, siempre hemos trabajado por fomentar la salud y el bienestar de todos, investigando y desarrollando programas educativos y de intervención en las clases y talleres. Desde estas líneas os agradezco vuestras aportaciones y os sigo ofreciendo mi apoyo para el diseño y seguimiento de vuestros planes personalizados, confiando también en que toda la salud y el bienestar que logréis lo podáis transmitir, ¡porque es bastante contagioso!

### Bienestar y calidad de vida

Para la Organización Mundial de la Salud, el bienestar es un término general que engloba todo el universo de dominios de la vida humana, incluyendo los aspectos físicos, mentales y sociales que forman lo que se considera tener una *buena vida*. En este contexto, la salud se sitúa junto a otras áreas del bienestar: educación, trabajo y ambiente. Tiene dos componentes: *bienestar objetivo* (aspectos tangibles): renta familiar, condiciones de habitabilidad y entorno, disponibilidad de servicios, etc. y *bienestar subjetivo*, relacionado con la *calidad de vida*. Por este concepto entendemos una medida compuesta de bienestar físico, mental y social, tal y como lo percibe cada individuo y cada grupo, y de felicidad, satisfacción y recompensa. La calidad de vida estaría compuesta, por tanto, de bienestar autopercebido, felicidad y satisfacción.

Son indicadores básicos de calidad de vida: la educación, el empleo, la energía y el medio ambiente, la salud, derechos humanos, nivel de ingresos, infraestructuras, seguridad, tiempo libre y vivienda. Sobre algunos podemos actuar; otros se nos escapan de las manos. Se trata entonces de saber qué es lo que podemos hacer y cómo hacerlo, para mejorar la calidad de vida.

La calidad de vida es la percepción personal que tenemos de nuestra situación en la vida, dentro del contexto cultural y de valores en que vivimos, y en relación con nuestros objetivos, expectativas, valores, normas, preocupaciones e intereses. Es un concepto extenso y complejo que engloba a la salud física, el estado psicológico, el nivel de independencia, las relaciones sociales, las creencias personales y la relación con las características sobresalientes del entorno.



*En estos momentos de crisis económica, y con la que está cayendo, hablar de bienestar o felicidad puede resultar tanto necesario como frustrante o incluso frívolo. Pero si dejamos de pensar en términos económicos y recuperamos valores, quizá podamos situarnos en una vía más directa para la esperanza. Propongo que no formemos parte del problema, sino de la solución, analizando y sugiriendo propuestas sobre lo que sí podemos hacer, saliendo de la asfixiante horca del victimismo y la pasividad, encontrando caminos creativos para la confianza y márgenes para un mayor poder personal.*



Investigaciones actuales que están explorando en profundidad las causas del bienestar personal apuntan algunas fórmulas interesantes. Habría un porcentaje del 50% sobre el que no es posible influir (genética, personalidad, salud mínima...); el restante quedaría repartido desigualmente entre un 10% atribuible a las circunstancias (riqueza, prosperidad, religión, empleo estable, educación...) y un 40% que dependería de nuestras buenas relaciones sociales con familia y amistades, pareja, sentimiento de pertenencia a la comunidad, estilos de vida saludables, actividades gratificantes, sistema de valores y objetivos y compromisos vitales. Este porcentaje nada despreciable es el que puede motivarnos para hacer los cambios necesarios y creer en ese bienestar posible.

A medida que envejecemos, la calidad de vida se relaciona más con la capacidad de mantenernos autónomos e independientes. Entendiendo la *autonomía* como la capacidad percibida de controlar, afrontar y tomar decisiones personales sobre cómo vivir nuestra vida cotidiana, de acuerdo con las propias normas y preferencias. La *independencia* se considera como la capacidad de efectuar funciones de la vida diaria (p.ej. La capacidad de vivir independientemente en la comunidad, con poca ayuda o sin necesidad de ayuda de otros).

Al leer estas líneas, preguntémonos cómo percibimos en estos momentos la calidad de nuestra vida y si hay algo que quisiéramos mejorar. **¿Qué puedo hacer realmente para mejorar mi calidad de vida y la de los demás?**

## Bienestar personal, felicidad y salud

El bienestar físico se relaciona directamente con hábitos saludables como la actividad física continuada, una correcta nutrición o un adecuado descanso que incluye tanto el sueño como la relajación. Aunque los médicos siempre los hemos promocionado, actualmente un gran número de investigaciones científicas avalan sus enormes beneficios.

Desde una perspectiva integradora, en el bienestar psicológico subjetivo (BPS) se reconocen sus componentes *hedónicos*: la satisfacción vital y la afectividad positiva en el momento presente (felicidad pasajera); y sus componentes *eudamónicos* (felicidad permanente): la búsqueda del crecimiento personal, el desarrollo del potencial humano y el sentido de la vida en el presente y en el futuro. Este bienestar en la vida cotidiana es un indicador de salud integral individual y colectiva.

Estar y sentirse bien con la vida es un estado psíquico subjetivo relacionado con la felicidad, tanto como estado temporal variable como un rasgo que depende de cada persona. Posibilidad de bienestar y bien-ser entendida como una disposición a cuidar la propia salud mental de modo que la persona responsablemente puede crear vivencias

positivas o experiencias de vida feliz. De este modo el BPS puede ser concebido tanto como potencial innato como adquirido y modificable, resultante de una adecuada gestión de la propia experiencia, pero además como un indicador de la capacidad de auto-cuidarse y manejarse en la vida presente personal.

También puede vincularse el bienestar con el estado mental y emocional que determina el funcionamiento psíquico óptimo de una persona de acuerdo a su paradigma personal y al modo de adecuarse a las exigencias internas y externas del entorno físico y social. El bienestar relacionado con las creencias que orientan las acciones personales y el significado que damos a nuestras experiencias previas. Se asocia entonces el bienestar con el poseer experiencias aceptadas y asimiladas cognitivamente y emocionalmente de manera satisfactoria, con la capacidad de rechazar las que consideramos inconvenientes y con la habilidad de adaptarnos a diversas circunstancias de la vida con flexibilidad.

Igualmente podemos considerar el bienestar como resultado de la percepción de los logros alcanzados en la vida y el grado de satisfacción personal con lo que hemos hecho, estamos haciendo, o podemos hacer. De este modo, un elevado grado de bienestar dependerá de si nuestra apreciación positiva sobre la vida perdura a lo largo del tiempo; por el contrario, el bajo bienestar dependerá del desajuste entre las expectativas personales y los logros alcanzados.

La experiencia frecuente y prolongada del afecto positivo: interés, atención, entusiasmo, inspiración, orgullo... y la baja frecuencia o duración de estados de ánimo negativos: aflicción, disgusto, culpa, nerviosismo, temor... crea una ecuación de bienestar. La gestión que hacemos de nuestras emociones repercute directamente sobre nuestro bienestar, y el bienestar se relaciona con la salud y la longevidad. Investigaciones clínicas ya han demostrado que desarrollar emociones positivas nos hace menos vulnerables a la enfermedad y al dolor y ayuda tanto a prevenir enfermedades como a recuperarnos mejor de ellas. Las emociones positivas son predictoras de la salud y longevidad.

Sabiendo esto, **¿por qué no nos comprometemos con aumentar los niveles de bienestar para conseguir un mayor capital humano que genere riqueza segura para todos?**

Desde el bienestar podemos acercarnos a la felicidad, entendida como ese estado de plenitud y equilibrio que todo ser humano anhela como ideal de realización y bienestar y que combina una justa proporción entre lo que se es, lo que se tiene y a lo que se aspira.

Con estas pistas de análisis y reflexión confío en que consideremos cercano el bienestar posible para todos. **a**

**María del Mar Morales Hevia**

Coordinadora de Salud Integral del Aula Permanente  
Universidad de Granada



# Visita a la Casa de Zafra

*Otro tesoro artístico de Granada*



**E**n esta casa de estilo morisco siglo XVI, se ha sabido recuperar la mayoría de su estructura original bajo el más profundo respeto a sus características arquitectónicas originales, logrando que cualquier visitante que recorra sus habitaciones, pueda admirar una de las más importantes colecciones particulares de obras de arte existentes en Granada.

Apenas entramos al zaguán ya comenzamos a respirar el ambiente artístico del que estaba impregnada la casa. Pasa-

mos al pórtico desde el que admiramos el asombroso espectáculo de un jardín bellamente diseñado con una fuente al fondo a través de la cual se deslizaba un caudal de agua que en sus orígenes provenía de la acequia, y que surtía directamente del preciado elemento a toda la casa, al mismo tiempo que a través del subsuelo, corría lentamente hacia una alberca que permitía escuchar su cadenciosa caída, mientras los peces de vivos colores que se deslizaban entre sus ondas, formaban un arco iris inimaginable.

*El 23 de Noviembre la palabra **SORPRESA** fue la expresión generalizada de todos los que tuvimos la oportunidad de observar, absortos, ante lo que comenzamos a percibir desde el momento en el que la puerta de la fantástica Casa de Zafra se abrió, permitiendo que nos adentrásemos en sus entrañas.*

Alrededor del jardín y como mudas espectadoras, estaban las balconadas y las rampantes plantas enredaderas tratando de llegar al cielo, como si quisieran ser portadoras de la belleza del arte, que sus vecinas salas atesoran.

Frente al pórtico, sobre la pared, aparecía como pieza de decorado, un artístico balcón de bellas celosías trasmitiendo un ambiente de clausura medieval. Desde dicho pórtico, también se pueden observar una gran variedad de árboles frutales como naranjos y limoneros, plantas ornamentales, y pequeños huertos en donde crecen verduras variadas.

Todo ello lo disfrutamos mientras oíamos el dulce trinar de los pájaros que hacían llegar a nuestros oídos una melódica sinfonía.

De la mano de los propietarios, admirables anfitriones y amantes del arte, comenzamos la visita a las distintas estancias de la casa, en donde con gran gusto y sentido artístico, han sabido distribuir cada uno de los innumerables cuadros y esculturas que componen este museo.

La mayoría de las obras de la colección corresponden a artistas granadinos



fundamentalmente de los siglos XIX y XX, aunque cuentan igualmente con artistas de siglos anteriores, como Pedro de Mena y Pedro Atanasio Bocanegra. Comenzamos la visita recorriendo la planta baja entre decorativas macetas, bellas piezas de cerámica y utensilios de cobre. Una imagen de la Virgen parece presidir la primera sala en la que se encuentran cuadros de Muñoz Degraín y Gómez Mir, poniendo este último su firma a obras pictóricas entre las que se encuentran "Los Jardines del Partal" y "El Patio de los Arrayanes".

A continuación, en una sala contigua sobresalen distintas tallas: "Cristo Crucificado" de Pablo de Rojas, "Virgen" y "Cristo" de Pedro de Mena y "Virgen de las Angustias" del siglo XVIII. Arropándolas desde sus paredes, pinturas sacras de Pedro Atanasio Bocanegra: "Virgen con niño" y "La Asunción", junto a las costumbristas de Mariano Bertuchi con motivos marroquíes. Llama la atención un boceto de gran tamaño, realizado por Gabriel Morcillo donde aparece un jinete montado a caballo, para cuya realización utilizó el papel de varios sacos de cemento que se encontró en la calle al pie de una obra.

Ascendiendo por una escalera en la que se pueden apreciar varios carteles anunciadores de las Fiestas del Corpus de distintos años, en una vitrina hay una colección de figuras de barro de autores granadinos del siglo XIX entre los que podemos destacar a Francisco Morales que fue profesor de la Escuela de Bellas Artes de Granada.

Al llegar a la primera planta, podemos ver entre otras, pinturas de López Mezquita, Muñoz Lucena y José Larrocha; esculturas de Pedro de Mena y Ruiz del Peral, junto a un artístico bargueño del siglo XIX.

En el centro de la parte izquierda de la sala contemplamos una puerta de estilo árabe que mantiene su arco original, recuperada entre unos restos que aparecieron en las escaleras de la casa, en donde estaban, a causa de alguna de las obras que se habían realizado desde el siglo XVI, impregnando un

meloso sabor nazarí al ambiente. A través de ella, se accede a otra sala contigua donde aparece una bella representación de pinturas del siglo XX, que en su mayoría, fueron traídas de Argentina donde se encontraban por distintas razones sociales de la época. Colgados de sus paredes pudimos ver varios cuadros de López Mezquita, como "Soledad", "La copla", "La monja", "Mantillas de negro" y "La maja desnuda". De Pérez Ortiz, "Venus y el sátiro". De José Larrocha, "Vista de la Alhambra". Y otros entre los que destacan algunos de Rodríguez Acosta, Ramón Carazo y Soria Aedo.

De ahí, ascendiendo por otra escalera pasamos a la segunda planta, "recibiéndonos" una importante colección de figuras de nacimientos de Mariscal, junto a obras de importantes pintores fundamentalmente del siglo XIX, como "La Carrera del Darro" de Capulino Jaúregui, "Enriqueta" de Apperay, "Soldado" de Mariano Fortuny: "Soldado", "Retrato del Marques de Pozas" e "Hija del Marqués de Pozas" de Gómez Moreno, "Boceto de Isabel la Católica" de Eduardo Rosales y algunas de Marino Antequera.

La siguiente sala que visitamos cubierta por un bellissimo artesonado original de estilo mudéjar, los cuadros de Morcillo iluminan el ambiente, teniendo al lado, obras de López Mezquita, Ramón Carazo, Pedro Antonio, y un retrato de Manuel Rodríguez Acosta. Como decoración, pudimos apreciar un valioso bargueño y un artístico Belén de estilo Veneciano presidiendo el centro de la misma.

Seguidamente, y en una habitación "privada", vimos entre otras, obras de Muñoz Lucena, Guzmán, Morcillo, Martín Rebollo y Villar Yebra.

Y como broche de oro a una visita inolvidable, desde el mirador, ante nuestra absorta mirada por todo lo que habíamos contemplado, de pronto, apareció la incomparable Alhambra, esbelta y orgullosa, haciéndonos un "guiño" con el orgullo de ser la "joya" de Granada. Terminando así la "asombrosa" visita a esta bella y sorprendente Casa-Museo, "escondida" en una de las callejuelas del barrio más emblemático, artístico y bello de nuestra ciudad. **a**

**Jenaro Muñoz**

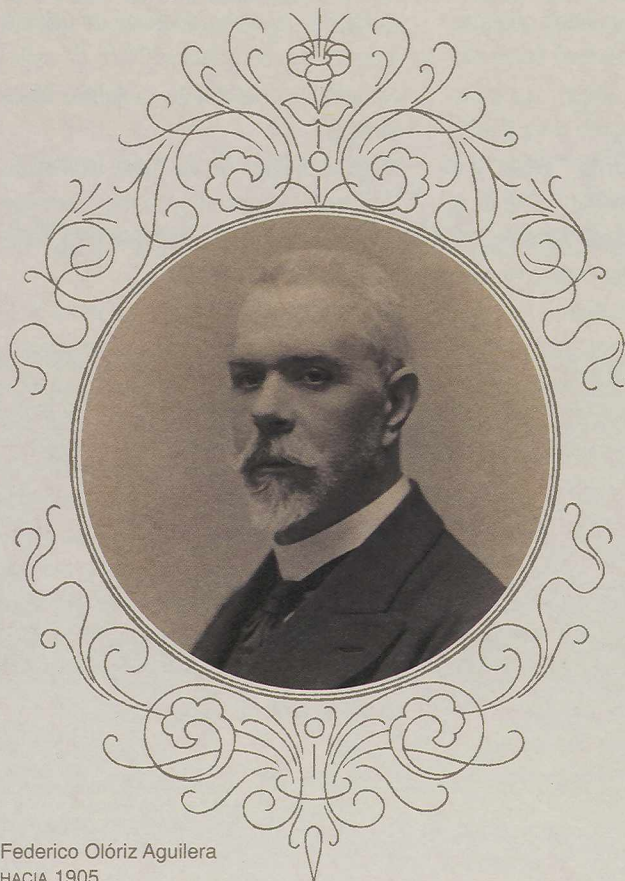
*Alumno de Psicología en el Programa Integrado*





# El Dr. Olóriz,

## GRANADINO UNIVERSAL



Federico Olóriz Aguilera  
HACIA 1905

### Datos biográficos

Federico Miguel de la Santísima Trinidad Olóriz Aguilera nace en Granada el 9 de octubre de 1855 en una casa de la calle San Juan de Letrán. Hijo de Rafael Olóriz Alonso Barroeta y Ana Aguilera Gabaldón, fue el último de nueve hermanos, pero dos fallecieron tempranamente. Pese a lo que se ha venido afirmando en otras ocasiones, pertenecía a la burguesía letrada, pues su abuelo fue escribano y un hermano de su padre, notario<sup>1</sup>. Aunque es cierto que su familia pasó algunos apuros económicos, ya que el padre estuvo más veces cesante que en activo de su puesto en el ayuntamiento granadino.

Aprende las primeras letras en un colegio privado dirigido por José Aguilera López, pedagogo de reconocido prestigio en esa época. Hace el bachillerato en el Instituto de Secundaria, situado en el actual Colegio Mayor San Bartolomé y Santiago. En el libro de matrículas del curso 1865-66 encontramos

a los hermanos Olóriz Aguilera: Emilio: 1<sup>er</sup> curso, 11 años; Rafael, 18 años; Eduardo, 3<sup>er</sup> curso, 14 ó 15 años; Federico: 10 años, 1<sup>er</sup> curso. El resto de sus hermanos fueron Matilde, Enrique y Natalia. Obtiene, según recoge Guirao Gea, uno de sus primeros biógrafos, "unas calificaciones buenas, pero nada extraordinarias"<sup>2</sup>.

Empieza la carrera de Medicina en 1870, con 14 años. La Facultad estaba situada junto al Hospital de San Juan de Dios, constituyendo un tercer patio del mismo. Ese edificio fue la sede de una de las primeras facultades e abandonar el núcleo central universitario granadino que por aquel entonces, se ubicaba en el llamado Colegio de San Pablo o Cuartel de la Compañía, actual Facultad de Derecho. Allí se había trasladado la Universidad desde el primitivo edificio frente a la Catedral, tras la expulsión de los Jesuitas en el siglo XVIII.

Durante sus estudios fue alumno interno de Anatomía desde marzo de 1872. Se licencia en Septiembre de 1875, con 19 años, obteniendo premio extraordinario. De inmediato se incorpora al profesorado, como ayudante de clases prácticas, y en 1877, obtiene la plaza de profesor Clínico. En este mismo año lee su Tesis Doctoral en Madrid, sobre el tema quirúrgico.

Entre otras disciplinas, fue encargado de impartir Anatomía, Disección y Osteología. Pensando en consolidar su carrera universitaria, opositó a una cátedra de Anatomía Descriptiva y General de la Universidad de Granada, convocada en 1888. Tras la realización de los ejercicios, el tribunal no lo consideró idóneo, como tampoco "a un tal Santiago Ramón y Cajal". Poco antes, el 2 de diciembre de 1878 se había casado con Gracia Ortega Garrido. Tuvieron 6 hijos, de los que sólo sobrevivieron dos: Federico (1879), el mayor, que fue catedrático de la Universidad de Granada durante la primera mitad del siglo pasado, casado con María Prieto Ledesma y que no tuvieron hijos, y Teresa (1893), la menor, casada con el oftalmólogo extremeño Luis González Calderón de

1 Por ejemplo, en la biografía de Olóriz que figura en la web de la Real Academia Nacional de Medicina se afirma que "era de origen humilde".

2 Guirao Gea, M. Datos biográficos de D. Federico Olóriz Aguilera. Apertura Curso Académico 1954-55. Universidad de Granada. 1954, p. 12.



Barca, y que fue, a la postre, la que daría a Olóriz su descendencia, que hoy llega hasta los trastataranietos. Sus otros hijos se llamaron: José, Ricardo, Gracia y Emilia. De la vida de este matrimonio en Granada sabemos poco. A principios de 1885 escribe en uno de sus diarios "Mis dos primeros años de casados vivimos en Boquerón 38, la casa de mis suegros". Gracia debió ser una joven guapa, ya que la llamaban, según su bizneta M<sup>a</sup> Ángeles González Olóriz, "la perla del Boquerón".

En 1883 consigue por unanimidad la cátedra de Anatomía Descriptiva y General de Madrid. Su sueldo, entonces, sería de 4.000 pesetas anuales. Permaneció al frente de la misma durante veintiocho años y compatibilizaría la tarea universitaria, siempre muy reconocida por sus alumnos y compañeros, con una labor asistencial con enfermos privados.

Federico Olóriz muere en Madrid el 28 de febrero de 1912 de un proceso canceroso, posiblemente de origen prostático y con metástasis intestinales y óseas<sup>3</sup>. Tenía al fallecer únicamente 56 años y unos meses.

## Olóriz, antropólogo

En la frontera de los siglos XIX y XX, la investigación anatómica empezaba un cierto declive, mientras que ciencias como la Embriología, la Histología, la Fisiología u otras, como la Antropología, estaban en completa expansión. De esta opinión participaron varios anatómicos de aquella época; ya Santiago Ramón y Cajal en una carta dirigida a Federico Olóriz desde su cátedra de Anatomía de Valencia, en 1886, confirma este mismo criterio<sup>4</sup>. Él llevaba tiempo dedicado a la Histología y Olóriz escogerá la Antropología, aunque publicaría en 1890 un excelente Manual de Técnica Anatómica.

Con Olóriz se consolidan los estudios antropológicos en nuestro país, en todas sus vertientes. Sus trabajos iniciales fueron sobre cráneos humanos y publicados en 1884 en la *Gaceta Médica de Granada*. Luego pasaría a realizar miles de anotaciones antropométricas de cualquier índole, escritas en tablas muy ordenadas y que le llevaron a publicaciones de prestigio. El material procedía de colegios, hospitales, academias militares, centros de reclutamiento e instituciones penitenciarias. Su obra más difundida en este ámbito es la *Distribución Geográfica del Índice Cefálico en España* de 1894, obtenido tras la medición de 8.368 varones adultos. En él concluye que la población española es muy homogénea, pues no existen diferencias apreciables en dicho índice entre las distintas regiones. Tras su publicación, fueron muchas las felicitaciones de los más relevantes científicos europeos de la época, como

Ranke, Zuckerkland, Waldeyer o Bertillon, etc. y fue admitido en las principales sociedades científicas de Antropología. Incluso, la Société d'Antropologie de París le concedió el prestigioso Premio Godard, en competencia con otros importantes antropólogos.

La conocida *Expedición Antropológica a Las Alpujarras*, realizada en el verano de ese mismo año (1894), le llevó a iniciar trabajos en Antropología Social. Comenzó el 7 de agosto por Lanjarón, y recorrió sucesivamente: Órgiva, Cádiz, Bayacas, Carataunas, Soportújar, Capileira, Bubiión, Pampaneira, Pitres, Mecina Fondales, Ferreirola, Pórtugos, Busquístar, Trevélez, Bérchules, Jubiles, Cadiar, Narila, Mecina Bombaron, Yegen, Válor y Nechite, terminando su recorrido en Ugijar el 17 de septiembre<sup>5</sup>.

Para el discurso de ingreso en la Real Academia Nacional de Medicina, titulado *La Talla Humana en España*, Olóriz reunió una serie de observaciones realizadas sobre 8.098 casos procedentes de toda España, entre ellos 200 cadáveres de la Facultad de Medicina de Madrid. En él indica que la media de la talla es 1,64 m. explicando las distintas causas de esa baja talla. Anecdóticamente podemos decir, tras el estudio antropológico de sus restos, que estaba por debajo de esa medida, pues su altura era de 1,60 m.

Además, fundó en la Facultad de Medicina el Laboratorio de Antropología, modélico en su tiempo, que llegó a tener más de 2.000 cráneos humanos, convenientemente filiados y que todavía se conservan.

## Olóriz, de la antropometría a la dactiloscopia

En diciembre de 1886, tres años después de su llegada a Madrid, y a propuesta del Ministerio de la Gobernación, Federico Olóriz es nombrado vocal del Consejo Penitenciario<sup>6</sup>. Éste había sido creado unos años antes "con el fin de velar e intervenir en la fiel y correcta aplicación del régimen penitenciario, establecido en el Código Penal"<sup>7</sup>. En 1894 se crea en las cárceles españolas un Servicio de identificación judicial, para poner en marcha el sistema ideado por el francés Alphonse Bertillon. Éste consistía en una serie de medidas realizadas sobre la cabeza y miembros del delincuente. Más tarde, en 1901 se le nombra inspector general del Servicio, profesor de Antropometría de la Escuela de la Policía y Jefe del Gabinete de identificación de Madrid, con una gratificación anual de 3.000 pts.

5 Olóriz no publicó ningún resultado de la misma. Sin embargo, 100 años después, un grupo de estudiosos del tema editaron el diario y notas de Olóriz de la expedición: Olóriz Aguilera, Federico, *Diario de la Expedición antropológica a La Alpujarra*. Estudios preliminares de Miguel Guirao Pérez, Juan de Dios del Pino Artacho y Francisco Izquierdo Martínez. Granada, Fundación Caja Granada, 1995.

6 *Gaceta de Madrid* 25/12/1886.

7 Ley del 4 de abril de 1891.

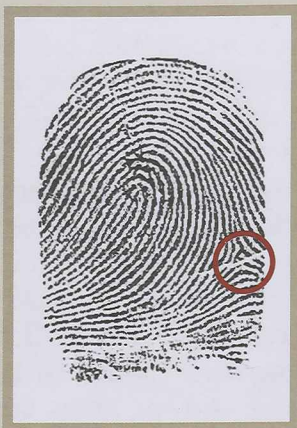
3 Sus restos óseos fueron exhumados en el cementerio madrileño de La Almudena el 16 de febrero del 2012. Posteriormente, tras una solemne recepción académica en la Facultad de Medicina, fueron estudiados por el Laboratorio de Antropología de la Universidad de Granada e inhumados en el Panteón de Personas Ilustres del cementerio granadino de San José.

4 Dicha carta está contenida en el epistolario del "Fondo Olóriz".





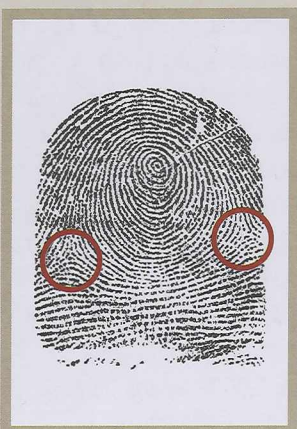
□ □ □ □ □ □ □ □



□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □



□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □



□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

## Método Olóriz

Visualizar las huellas dactilares es fácil, pero encontrar en ellas los elementos que permitan clasificarlas es lo complicado. Olóriz, después de observar 100.000 dactilogramas consiguió establecer que todas las huellas pertenecerían a uno de los cuatro tipos ideados por él, constituyendo el denominado Método Olóriz. Lo básico es una pequeña figura triangular llamada "delta", rodeada en las huellas dactilares.

Así, en el primer caso, falta: adelta (A-1); está a la derecha dextrodelta (D-2); está a la izquierda: o sinistrodelta (S-3); y está en ambos lados, bidelta (V-4).

En caso de los pulgares utilizaríamos las letras y para el resto de los dedos, los números. Con estas siglas se obtiene la fórmula dactiloscópica del sujeto, empezando por la correspondiente al pulgar derecho.

## Carteristas de Suiza

Desde este último puesto, Olóriz se preocupa en mejorar dicho Servicio. Las descripciones antropométricas citadas no resolvían el problema de identificación con total fiabilidad, puesto que podría ser que varios delincuentes vieran parecidas medidas. Para obviar este inconveniente pensó en introducir las huellas de los relieves epidérmicos de las últimas falanges de los dedos de las manos como sistema de identificación. Éstas, impresas en una ficha, permitirían reconocer de manera inequívoca la identidad de los delincuentes, puesto que no se repiten. Podemos decir que el denominado "Método Olóriz" de identificación será su principal aportación a la ciencia, y por ello, entre otras razones, ha sido recientemente declarado por la Junta de Andalucía, a través de su Delegación en Granada, "Granadino Universal".

En 1903, con ocasión del XIV Congreso Médico Internacional de Madrid, presentó una comunicación sobre "un proyecto de clasificación dactiloscópica adaptado a ese particular objeto [la identificación]". El Dr. Domingo S. Cavia, de Buenos Aires, otro congresista, le hizo saber que en Argentina había un investigador de origen checo, llamado Juan Vucetich<sup>8</sup>, que utilizaba las huellas dactilares como "un sistema sencillo, pero con una potencia clasificadora formidable", bautizado con nombre de *Dactiloscopia*.

Diversos autores se habían ocupado ya del tema, el propio Vucetich, Wilton, Galton, etc. y todos ellos hicieron sus propias clasificaciones dactilográficas. El mérito de Olóriz fue completar y simplificar la clasificación de Vucetich, añadiéndole las variantes de Galton-Henry y las suyas propias. Así nació el método español de identificación en 1908<sup>9</sup>. Para establecerlo, Olóriz llegó a revisar 100.000 impresiones digitales correspondientes a 10.000 delincuentes. Y para divulgar el que a partir de entonces se llamaría "Método Olóriz", escribió en 1909 un libro titulado "Guía para extender la tarjeta de identidad", que repartió gratuitamente entre sus alumnos de la Escuela de identificación.

Para finalizar, ofrecemos una muestra de la importancia de sus trabajos que encontramos en un artículo aparecido en el periódico *La Correspondencia de España*. Fue publicado el 12 de abril de 1911, meses antes de su muerte, escrito por Antonio Lecha Marzo, médico por entonces del Hospital Militar de Madrid<sup>10</sup>. Allí recoge lo que el eminente Edmond Locard, (1877-1966), conocido criminalista francés, había dicho al respecto:

8 Juan Vucetich (1858 -1925), fue un checo nacionalizado argentino, que desarrolló y puso en práctica un sistema inicial de identificación de personas por sus huellas dactilares.

9 Esta clasificación fue presentada por Olóriz en el Congreso Nacional de Medicina de Zaragoza, en 1908, titulado *El sistema dactiloscópico español*.

10 Antonio Lecha Marzo (Parac, Filipinas 1888 - Sevilla 1919). Fue catedrático de Medicina Legal de la Facultad de Medicina de Granada entre 1914 y 1917.



*Cuando los grandes servicios identificadores posean los registros donde, por la clasificación monodactilar, las impresiones de los criminales estarán sistemáticamente catalogadas, no habrá, por decirlo así, ningún crimen cometido por un reincidente cuyo autor no sea descubierto en seguida. Y el día en que tal realización sea un éxito, nosotros deberemos acordarnos, con reconocida admiración, que el promovedor de esta revolución policial, muy difícil verdaderamente, pero á la cual deben dirigirse y converger todos nuestros esfuerzos, es Federico Olóriz Aguilera.*



**Fórmula dactiloscópica, firma dactilar y firma escrita de Olóriz**

Cien años después, el Parque de las Ciencias granadino acoge la exposición del Año Olóriz titulada "A propósito de Olóriz". En ella se hace un recorrido por todas las facetas de su figura y legado científico; además, se muestra la Granada de su época junto a sus personajes más relevantes. **a**

**Miguel Guirao Piñeyro y Fernando Girón Irueste\***

*Departamentos de Anatomía y Embriología Humanas y Anatomía Patológica e Historia de la Ciencia. Universidad de Granada*

*Miguel Guirao y Fernando Girón son presidente y vocal de la Comisión de la UGR, encargada de celebrar el denominado "Año Olóriz", en el que se incluyen todas las actividades conmemorativas del centenario de su fallecimiento.*

# 3<sup>er</sup> VIAJE A MÁLAGA CURSO 2012-2013





## VISITA CULTURAL A

# Colegio Mayor Alsajara

## Convento de la Encarnación e Iglesia de Santa María Magdalena

*Dentro del programa de actividades que proyecta Aluma, realizamos con nuestro guía Rafael Villanueva tres visitas culturales en el primer trimestre del curso 2012-2013, sobre las que voy a trazar unos breves comentarios.*

### COLEGIO MAYOR ALSAJARA

Situado en la calle Arandas nº 3 desde 1959, fué la **Casa de los Pérez de Herrasti**. La genealogía de esta familia comienza en el s. XV con Domingo Pérez, hijo de Min Pérez de Herrasti y María de Ipinza, nacido en Azcoitia en 1450 aunque pronto vino a Andalucía. Tomó parte en la guerra de Granada, por lo que los Reyes Católicos le hicieron donación del señorío de Domingo Pérez (antes llamado Varalia) estando enterrado en la Iglesia de San Pedro y San Pablo de nuestra ciudad.

La casa-palacio que visitamos fue restaurada en el s. XX por descendientes de esta familia, los Condes de Padul, título otorgado por Alfonso XIII, ampliándose el solar e instalándose un jardín. A un miembro destacado de este ilustre apellido se refiere la inscripción que reza así en su exterior "Teniente General Perez de Herrasti y Pulgar que nació aquí y fue defensor de la plaza de Ciudad Rodrigo en 1811 contra el ejército francés".

La *fachada* es de piedra y el zaguán decorado con azulejo sevillano. De su interior destaca el *patio* de empedrado granadino, con un friso y doce columnas de mármol blanco alrededor, balconadas de rejería modernista formando la figura de una lira en el centro, y bajantes de hierro fundido terminando en su desagüe con la forma de la boca de un dragón. Del patio arranca la escalera con baranda de rejería roja y dorada y, al finalizar el primer tramo de ella, una gran puerta encuadrada en mármol rojo de Cabra nos conduce al jardín.

En el piso superior se encuentra el salón principal con un buen alfarje dividido en dos partes diferenciadas en altura. Una es neo-mudéjar rematada en sus esquinas por ménsulas adornadas con hojas de acanto, y la otra de tradición castellana con sus vigas rematadas también con ménsulas. Y en esta misma planta está la capilla con el altar mayor con columnas laterales, unas salomónicas muy decoradas y otras en estípite, encontrándose en el centro la talla de un San José con el niño Jesús cogido de su mano, copia inspirada en el original hecho por Torcuato Ruiz del Peral y que se encuentra en la Iglesia de San José.

### CONVENTO DE LA ENCARNACIÓN

Fuó fundado en 1524 bajo la regla de Santa Clara por Inés de Arias en una casa de su propiedad, con la protección del Arzobispo D. Gaspar de Avalos, in-

corporándose a él varias monjas del convento de San Antonio de Baeza entre ellas Isabel de Avalos hermana del Arzobispo. Se construyó uniéndolo a la Parroquia de los Santos Justo y Pastor erigida en 1501 en la placeta de la Encarnación de hoy día.

Paralelamente hay que recordar que desde finales del S.XVI y en la actual Plaza de la Universidad se había erigido una Iglesia de la Compañía de Jesús que tras la expulsión de los jesuitas en 1767 fue ocupada desde 1771 por el Colegio de la Sagrada Familia. En 1771 Clemente VII a la Iglesia del Salvador de Albaicín y que suprimió el Concordato de 1851). Esta ocupación fue temporal y en 1799 se trasladó la Parroquia de los Santos Justo y Pastor a su actual emplazamiento de la Plaza de la Universidad, y el primitivo edificio que había sido construido en la placeta de la Encarnación se derribó durante la desamortización, quedando en ella solamente el Convento de la Encarnación al que se le habilitó nueva capilla con escaso valor monumental.

Su retablo fue diseñado por Tomás Fomoso con un gran Cristo crucificado durante años estuvo en esta iglesia famoso Cristo de San Agustín obra de Jacobo Florentino el Indaco, procedente del suprimido Convento de Agustín trasladándose después al actual Convento del Angel Custodio, en la calle San Antón.

A ambos lados del altar mayor están talladas del arte de Diego de Siloé, de Francisco de Asís y de Santa Clara. En los altares laterales la atribuida a Juan de Mora, de San Benedicto de Palencia de raza negra y titular de una cofradía

Patio del Colegio Mayor Alsajara







sía Parroquia de Santa María Magdalena

de penitencia, así como la de Santa Teresa y Santa Margarita de Cortona de José Risueño.

El convento dispone en su interior de importante patrimonio al haberse incorporado a él religiosas de otras comunidades, como las de Santa Inés y Clarisas de Alcaudete más, al no poderlo visitar por ser de clausura, como broche de oro admiramos una magnífica talla de Santa Clara atribuida a Alonso Cano, que nos mostró amablemente una de las monjas a través de las rejas que separan el convento de la iglesia.

### IGLESIA DE SANTA MARÍA MAGDALENA

Nos tenemos que remontar de manera necesaria al S.XVII y al Albaicín. En este barrio se agregó, al Convento de Agustinos Descalzos allí instalado, un beaterio con un mismo espíritu impulsado por Antonia de Jesús que, sin profesar clausura, vivían de su trabajo y limosnas.

Este primitivo núcleo se fué situando en enclaves distintos del barrio hasta que llegadas a Granada dos Madres Agustinas Recoletas del convento de Valladolid en 1665, reforman y aúnan la congregación y se trasladan definitivamente a la calle Gracia fundando el Monasterio del Santísimo Corpus Christi y unido a él su iglesia construida desde 1677 a 1694 dedicada a la exaltación de la Eucaristía, de estilo barroco semejante al de Alonso Cano,

aunque éste no la trazara pues al comenzar su edificación ya había muerto. A esta iglesia, que perteneció y sigue perteneciendo al convento, se trasladó a mediados del S.XIX la institución parroquial de la Iglesia de Santa María Magdalena. Ésta había sido erigida primitivamente en 1501 en la calle Mesones y cuando pasado el tiempo se deterioró, su portada se trasladó a la Iglesia de las Escuelas del Ave María en el camino del Sacromonte y en su recinto se instaló un almacén de telas y, después, los primeros grandes almacenes comerciales de la ciudad. Es digno de recordar que en dicha parroquia habían sido bautizados el pintor Juan de Sevilla y en 1826 la Emperatriz Eugenia de Montijo nacida en la misma calle Gracia.

La fachada de la iglesia de sillería de piedra, tiene tres arcos con decoración barroca y, en el central, una hornacina con ángeles sosteniendo una Custodia símbolo del Corpus Christi al que está dedicado el templo. El interior tiene forma de cruz latina, con capillas abiertas entre las pilastras rematadas por placas con abundantes adornos que hacen el papel de capiteles, y una bella cúpula con acentuadas nervaduras. En el altar mayor destaca un gran cuadro, de lo mejor de Juan de Sevilla de 1685, representando el Triunfo de la Eucaristía adorada por la Virgen y ángeles y, en la parte baja San Agustín con el corazón en las manos incendiado de amor a Dios, y Santo Tomás de Villanueva patrón de los pobres. A ambos lados del altar las tallas de San José, al parecer de Diégo de Mora y la de Santo Tomás de Tolentino de Pedro de Mena procedente del Convento de San Agustín. El sagrario traído de la iglesia de Soportújar, fue restaurado por Domingo Sánchez Mesa, padre.

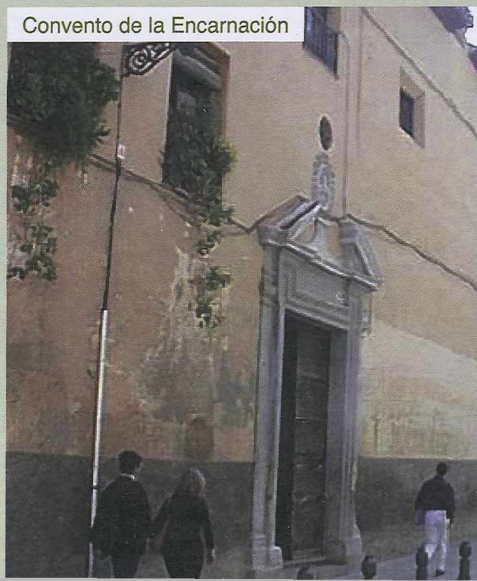
En los brazos del crucero y en la parte derecha se hallan las esculturas de la Inmaculada, obra granadina del S.XVII, y a ambos lados de ella la talla de vestir de San Agustín, posible de Pedro de Mena, y la de Santa Mónica de José de Mora. En la parte izquierda las del Sagrado Corazón, Santa Lucía, de Alonso de Mena y San Blás. Tanto en un lado del crucero

como en el otro rematan los altares laterales unas pinturas de Domingo Echevarría alegóricas al Sacramento eucarístico, de estilo flamenco, encerradas en un semicírculo y adornadas en sus bordes con cabezas esculturales de angelitos. En la nave de la iglesia son dignas de destacar: una María Magdalena atribuida a José de Mora con vestido imitando el esparto y ojos rojizos del llanto del arrepentimiento; un Jesús del Rescate que es un Ecce Homo de cuerpo entero con el cabello de cobre cincelado y pintado por Navas Parejo; una Dolorosa y un cuadro encantador de la Virgen de Belén del s.XVII en el que la Virgen trata de cubrir al Niño Jesús con un lienzo finísimo y en la contigua capilla lateral, la imagen de la Virgen de la Cabeza, pues en esta iglesia está la sede canónica de su Cofradía, filial de la matriz de Andújar. Por último, accedimos a la *sacristía* llamando nuestra atención un gran lienzo de un Crucificado plasmado sobre fondo muy oscuro que reproduce las tinieblas que se produjeron a su muerte, y al frente, dos bustos sobre ménsulas de un Ecce Homo y una Dolorosa.

Finalizamos nuestro provechoso recorrido constatando que aún cuando las tres instituciones visitadas son de diferente valor arquitectónico, escultural y ornamental, no por eso dejan de ser igualmente interesantes y cumplen con nuestro deseo de conocer el patrimonio que tiene nuestra ciudad de Granada. **a**

**Teresa Bautista Méndez**

*Socia de Aluma*





# La lectura, esa enfermedad contagiosa

La conclusión a la que ha llegado un variopinto grupo de expertos de todas las nacionalidades reunido en el Congreso Internacional del Lector, celebrado en la acogedora ciudad francesa de Yonville, es demoledora: *“La lectura es una de las actividades humanas más contagiosas y con mayores índices de adicción”*. Y ello a pesar de que los gobiernos de todo el mundo, preocupados por sus nefastas consecuencias, no cesan de aplicar medidas para regular o, abiertamente, impedir su práctica. En palabras de Louis G. Ross, reputado crítico literario neozelandés, *“la capacidad de transmisión del mal hace que nos enfrentemos a un monstruo incansable que se agazapa en los anaqueles de cualquier espacio recóndito e inaccesible”*. Mediante listas de obras prohibidas y quemadas masivas de libros, así como la aplicación de métodos de control sobre la población o la invención de actividades alternativas (radio, cine, televisión, espectáculos deportivos, videojuegos, Internet) se ha intentado erradicar el mal o, al menos, mitigar sus efectos, *“pero todo ha sido inútil. Nada ha obtenido un resultado que podamos calificar de suficiente”*, reconoce la psicoanalista argentina Susana Marinini, que añade apesadumbrada: *“A lo largo y ancho de este mundo millones de seres sufren las terribles secuelas del mal. Pero continúan leyendo”*.

Lo ratificaba en una distendida conversación de pasillo el único norteamericano asistente al Congreso, el siempre circunspecto doctor John Bush: *“Los lectores malgastan su tiempo siguiendo argumentos en los que personajes inexistentes viven vidas que les son ajenas, por lo que tratan con ello de encontrar una explicación a sus propias motivaciones para seguir viviendo”*. Se trata del conocido Síndrome del Quijote, *“una dolencia que lleva a identificarse con esas historias surgidas de la imaginación y la fantasía y, aún peor”*, comentaba António de Oliveira, un inquieto portugués radicado en Sintra, *“terminan creyendo en esos otros mundos imposibles de los que se sabe cómo entrar pero de los que no lograrán salir nunca. Hay, además, quienes se descubren habilidades hasta entonces ignoradas, como la de pensar en abstracto sobre problemas reales de su entorno, e incluso quienes llegan a elaborar reflexiones complejas sobre el rumbo de su propia existencia. En definitiva: un desastre”*.

Como recoge el texto del denominado Dictamen Fahrenheit, consensuado por todos los participantes del Congreso, *“cuando el mal se hace crónico, ya en un estadio muy avanzado de la enfermedad, en el que se embota el sentido de la responsabilidad y se anula el instinto de supervivencia, la mayoría de los afectados contagian a sus hijos mediante la narración de historias y cuen-*

*tos fabulosos y el ofrecimiento de libros cuajados de atractivas ilustraciones que acabarán por iniciarlos a una actividad que los conminará a la degradación cuando no a la ruina”*.

Pero no parece quedar ahí la cosa, pues, como denuncia el citado Dictamen, del que se ha dado traslado urgente al Director General de la UNESCO con sede en París, *“no conformes con los ejemplares que tienen en sus hogares, frecuentan esos garitos donde el mal adquiere dimensiones de epidemia, espacios que albergan millares de libros alineados uno junto a otro, que se pueden coger libremente, consultar e incluso se ceden gratuitamente en régimen de préstamo”*. Al parecer, y según las informaciones aportadas en varias de las comunicaciones presentadas en el Congreso, muchos lectores no sólo practican calladamente el vicio que los destruye, sino que traban contacto con otros afectados por la enfermedad, y en vez de buscar un método de curación que los saque de su postración, continúan inoculándose semilla de su desgracia mediante charlas, tertulias y clubs, que provoca un desolador panorama y nos debe hacer pensar aún a riesgo de ser pesimistas, que no hay soluciones para el mal. *“Para ninguno de ellos hay esperanza”*, sentencia finalmente el Dictamen.

A propósito de las alarmantes conclusiones de este I Congreso Internacional del Lector, he recordado que conozco a un buen puñado de estos contagiados por la enfermedad de la lectura que, negándose a todo tratamiento, se reúnen una tarde en semana durante un par de horas (en el Centro Cívico “Alonso Cano” o en la Mediateca de CajaGranada o en el Centro Artístico de Puer Real) para hablar de libros y de literatura. Pero hay muchos más y están entre nosotros. Sin duda alguna, ese vecino que saluda tan amable, algún estimado amigo, un familiar cercano, o su propia hija, su esposa o su marido, pueden estar ahora mismo sentados cómodamente en su sillón favorito, leyendo uno cualquiera de los muchos libros de aquella colección de lomos rojos que les vendió un señor muy pesado y que adquirieron para llenar el mueble del salón. Ahora mismo, mientras usted lee estas líneas, el caramelo envenenado de la literatura puede estar siendo degustado por alguien al que aprecia de veras, contaminándose y sabiendo de ese mal abominable. Vigílelos, manténgase alerta al primer síntoma comuníquelo a las autoridades. Piense que hace por su bien, aunque ellos nunca se lo reconocerán ni sabrán agradecerse.

Mañana puede ser demasiado tarde. **a**

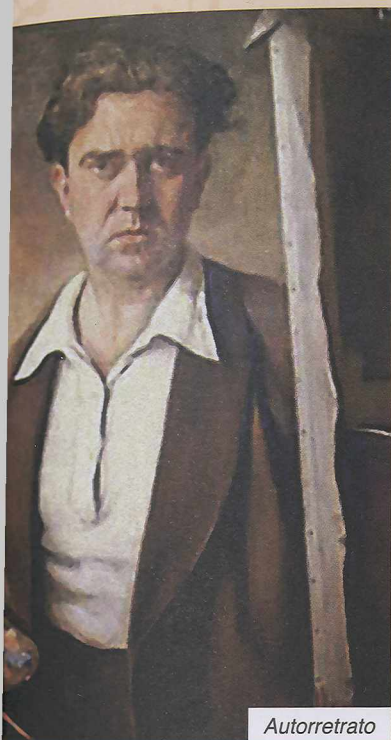
Ignacio Mido

Experto en Animación a la Lectura



# XX Aniversario de la muerte de

# Max León Moreau



Autorretrato

*Max León Moreau muere en Granada el 7 de septiembre de 1992. El artista belga, afincado en nuestra ciudad desde el año 1965, decidió permanecer en Granada de manera estable y definitiva, y con tal intención adquirió el Carmen demonimado de los "Geranios", situado en el Carril de San Nicolás, en el Barrio de Albaicín y en que residió, junto con su esposa, desde entonces hasta el día de su muerte.*

**D.** Max León Moreau había designado mediante testamento otorgado el 1 de octubre de 1991, heredera de sus bienes a su esposa y sustituto vulgar a la ciudad de Granada, ciudad que como el mismo artista reconoce "no nos ha defraudado en los más de veinte años que vivimos aquí. En ella me he hecho conocer y apreciar, creo". Con la muerte de su esposa, Doña Felice Georgette Lecrerg, el Ayuntamiento acepta la herencia a beneficio de inventario mediante acuerdo de 31 de marzo de 1995. Posteriormente, tras el estudio del caudal hereditario y los informes pertinentes, el Pleno de sesión de 31 de mayo de 1996, aceptó definitivamente la misma. Aceptar la herencia suponía un reto y un compromiso para el Ayuntamiento, ya que tenía que administrar este patrimonio de forma que se cumpliera lo más fielmente posible los deseos del donan-

te: que sus bienes fuesen destiados a fines de interés general.

El Ayuntamiento de Granada ante este noble acto de generosidad decide destinar su residencia, el Carmen de los Geranios, a Casa-Museo donde ubicar parte de su legado (obra pictórica, dibujos, apuntes, montajes escénicos, fotografía, piezas musicales, etc.) de manera que, centrada en los valores artísticos y humanos del personaje, estimulase su recuerdo y desarrollase una amplia labor cultural difundiendo la vida y obra del pintor y el nombre de Granada.

Asimismo le declara Hijo Adoptivo de la Ciudad y cumple con el deseo del Sr. Moreau de que sus restos permanezcan junto a los de su querida esposa, adquiriendo para ello una tumba en el Patio de la Ermita del Cementerio de San José, donde traslada los restos de los cónyuges.

A comienzos del año 1996, por acuerdo del Ayuntamiento Pleno se iniciaron los trámites para la redacción de un Proyecto que contemplara la adaptación del Carmen de los Geranios en Casa-Museo. Dicho Proyecto finalizó el 29 de octubre de 1998 con la inauguración de la Casa-Museo y la sede de la Fundación Albaicín. En este mismo acto protocolizó la aceptación definitiva de la herencia mediante la firma de la escritura pública ante el notario D. Vicente Moreno Torres.

El coste de la rehabilitación ascendió a 35.235.263 pesetas. Cantidad procedente del dinero en metálico que los esposos Moreau-Lecrerg dejaron a la ciudad de Granada.

Parte de este mismo dinero se destinó a financiar las obras de rehabilitación del Centro Cultural Gran Capitán, convertido hoy en un espacio expositivo de referencia:





Retrato de mujer

Han transcurrido veinte años de su fallecimiento y quizá muchos granadinos no sepan aún quien es éste hombre, que después de viajar por el mundo entero quiso vivir aquí, entre los granadinos, la higuera y las ramas de naranjo en flor de su Carmen albaicinerero.

Quién es este artista que abandonó otros paisajes y encontró en Granada su mejor fuente de inspiración.

**Max León Moreau** nació en Soignies, una pequeña ciudad belga que abandona a los tres años para ir con sus padres a vivir a Bruselas. El talento de Max comienza a vislumbrarse con apenas doce años dibujando con gran precisión del natural ante la mirada sorprendida del padre, también pintor, que veía cómo, pocos años después, su hijo pintaba al óleo sin haber tenido una formación académica rigurosa ni haber pisado jamás una escuela de Bellas Artes. Ésta facilidad ingénita del joven Moreau determina que su padre adopte el papel de guía y maestro en sus primeras experiencias con el arte. Acompañaba el estudio con la realización de copias y exégesis de los grandes maestros del pasado, venerados siempre por Max, contenido en el Museo de Bruselas, y con los retratos a personajes de la farándula de su ciudad, trazados entre bastidores a lo largo de las representaciones teatrales.

Acaba la I Guerra Mundial y la familia Moreau se traslada a París. Max continúa el trabajo en los teatros parisinos,

especialmente en aquellos que recreaban las obras de la Comedia Francesa. El regreso a Bruselas se produce después de su servicio militar en donde la pintura fue de gran consuelo y ayuda, según confiesa el propio pintor. A los 26 años contrae matrimonio con Felice Georgette Lecrerg, compañera inseparable desde entonces.

En 1929, viaja a Túnez y comienza una nueva etapa de su vida donde su pintura se ve marcada por el orientalismo exótico del país. Tal es la de su admiración que viaja hasta en cinco ocasiones más a Túnez. A la par expone en Bruselas, Anveres, Charleroi, Arlon y Luxemburgo.

Durante la II Guerra Mundial se traslada al mediodía francés, y después de una breve estancia en Niza, en 1946 se traslada a Marrakech. Ésta ciudad resulta un verdadero foco de sensaciones para el pintor. Las tiendas de souvenirs, el sol deslumbrante, los olores, la belleza humana contenida en la plaza de Dj-me-el-Fra, constituye para Moreau un tesoro para los sentidos que volcará en muchas de sus obras. De nuevo, vuelve a París para inmediatamente viajar a las Bahamas, islas en las que retrata a los principales miembros de la colonia inglesa. Regresó a Francia y la fiebre viajera se acentúa: América del Norte, Vichy y Portugal (Lisboa y Nazaré), en donde realiza una serie de cuadros de pescadores que le suministran temas muy

variados y que tuvieron un gran éxito en Francia, Bélgica y España.

Sus obras a lo largo de su dilatada carrera han sido expuestas en Bruselas, Túnez, Francia (París, Niza, Marsella y Vichy); en los Estados Unidos en la Galería Wildesntein de Nueva York, Milwaukee, Escanaba, Gree-Bay, Palm Beach, Houston; también en Inglaterra, Bahamas, Marruecos, Argelia y España. Ha sido Max Moreau objeto de numerosos premios y reconocimientos: Médaille de vermeil de l'association Royale des Artistes Professionnels de Belgique, Médaille d'or du Conseil Européen d'Art et d'Esthetique ASBL, Fundación Deglumes, entre otros. Ha retratado a un gran número de personalidades de las que conforman la Historia de nuestro siglo y ha demostrado su sensibilidad artística en otros campos: su música ha sido interpretada por importantes orquestas en Bélgica, Portugal, Francia y Luxemburgo. Su ballet El Lobo y el Cordero fue llevado a escena en Besanco y Rennes; cuenta asimismo entre su producción con un libro de poesía; El Boticario lírico, escrito e ilustrado por el propio Moreau en 1935 y editado con motivo de la Exposición Universal de Bruselas.

Adquirió un Carmen —el de los Geranios— en el barrio granadino del Albayzín.

Aquí, entre los muros de su nueva vivienda, rodeado de plantas, flores y agua, pintó a sus nuevos amigos granadinos y el mundo inanimado, quieto





y silencioso de los objetos que le rodeaban y que le acompañaron durante toda su vida, hasta que el 7 de septiembre de 1992, después de padecer una larga enfermedad, le sobrevino la muerte. Quienes le conocieron describen al pintor como un hombre bueno, afable y ca-

riñoso, bromista a veces, para el que la amistad y la gratitud eran las dos cualidades que hacían del alma humana, un alma noble.

El día 7 de septiembre, en el XX aniversario de su fallecimiento, el Ayuntamiento de Granada rindió su primer homenaje con un emotivo acto en el Cementerio de San José donde se depositó una ofrenda floral en su tumba. Entre los actos programados en su recuerdo está la reapertura del Carmen de los Geranios con la incorporación de la planta baja del inmueble al Museo. Para ello estamos llevando a cabo en estos momentos los trabajos de musealización de éste espacio.



Vendedor con cesta



Casa-Museo Carmen de los Geranios



También está previsto una Exposición homenaje titulada *“El retrato en la obra de Max Moreau”*, con motivo de la inauguración de éste nuevo espacio dentro del Museo, finalizando con un **Ciclo de Conciertos** con piezas del propio artista a cargo de la Banda Municipal. Granada, personificada en su Ayuntamiento, quiere recordar la memoria de éste singular artista que amó tanto a Granada que aquí quiso vivir, rendir su propia existencia y dejarnos lo mejor de si mismo. **a**

**Eduardo Caracuel Romero**

Concejal Delegado de Relaciones Institucionales  
Ayuntamiento de Granada

SOCIO BENEFACTOR



SERVICIO A DOMICILIO

FLORISTERÍA DIPLOMADA EN ARTE FLORAL

- RAMOS DE NOVIA - RAMOS DE REGALO - ADORNOS DE COCHE DE NOVIA - ADORNOS DE IGLESIA - CENTROS DE FLOR SECA
- CENTROS DE FLOR NATURAL - JARDINERÍA DE INTERIOR - CESTERÍA DE MIMBRE - CANASTILLAS DE FLOR NATURAL
- CENTROS DE PLANTAS NATURALES - ORQUÍDEAS DE REGALO - BONSAIS
- PALMAS MORTUORIAS - CORONAS MORTUORIAS



# La Directora de la Alhambra, entre las 20 españolas más importantes del mundo del arte

*La directora general del Patronato de la Alhambra y Generalife, María del Mar Villafranca, ha sido elegida entre las 20 españolas más influyentes en el mundo del arte. La revista YO DONNA ha elaborado una lista, elaborada por un prestigioso jurado, para dilucidar cuáles son las españolas más destacadas durante 2013. Esta mañana, en ARCO, Villafranca ha recogido esta distinción.*

Es la cuarta edición de esta lista y, por primera vez, además de seleccionar a 10 figuras consagradas, se ha puesto el acento también en otras 10 emergentes, aquellas cuyo talento empieza a despuntar.

Así, en el apartado de Consagradas del mundo del arte se encuentran, además de Villafranca, la escultora Cristina Iglesias; la conservadora de arte del siglo XX del Guggenheim, Carmen Giménez; la artista plástica Esther Ferrer; la escultora Susana Solano; la directora del IVAM, Consuelo Ciscar; la jefa de Conservación de Pintura del siglo XVIII y Goya en el Museo Nacional del Prado, Manuela Mena; la directora de la galería madrileña Elvira González; la directora del museo parisino Jeu de Paume, Marta Gili, y la escultora y pintora Carmen Laffón.

En el apartado de emergentes, se encuentran Lara Almarcegui por el proyecto para la próxima Bienal de Venecia; la crítica de arte Elena Vozmediano; la conservadora jefe del Museo del Barrio de Nueva York, Chus Martínez; la artista Regina de Miguel; la comisaria independiente Tania Pardo; la artista Paloma Polo; la comisaria Katya García; la artista-investigadora del paisaje contemporáneo Teresa Solar; la galerista de Nogueras Blanchard (Barcelona) Rebeca Blanchard, y las directoras de la galería madrileña Travesía

Cuatro, Silvia Ortiz e Inés López Quesada. María del Mar Villafranca es doctora en Historia del Arte por la Universidad de Granada y experta de reconocido prestigio internacional en museología, gestión cultural e investigación y conservación del Patrimonio Histórico. Ha enseñado Historia del Arte en Granada y en diversas universidades europeas. Entre 2000 y 2004, fue directora general de Instituciones del Patrimonio Histórico de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía. Ha sido presidenta de la Comisión Andaluza de Archivos y Patrimonio Bibliográfico y Documental y de la Comisión Andaluza de Museos, así como de diversas comisiones técnicas y organismos encargados de la tutela patrimonial. En junio de 2004 fue nombrada directora general del Patronato de la Alhambra y el Generalife, cargo que sigue desempeñando en la actualidad.

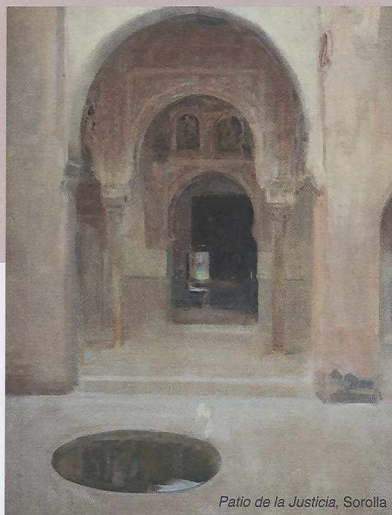
El jurado que ha seleccionado a las 20 españolas más influyentes del arte en 2013 para la revista YO DONNA está compuesto por su directora, Marta Michel; el director del Museo del Prado, Miguel Zugaza; el director del Museo Guggenheim de Bilbao, Juan Ignacio Vidarte; el subdirector del Museo Reina Sofía, Joao Fernandez; el director de Exposiciones de la Fundación March, Manuel Fontán; Carlos Urroz, director de ARCO; las ex-ministras de Cultura Carmen Calvo y Ángeles González-Sinde y Pilar del Castillo, y el responsable de Cultura del periódico El Mundo.

Antonio Lucas

Más info en [www.alhambra-patronato.es](http://www.alhambra-patronato.es)

## Sorolla

JARDINES DE LUZ



Patio de la Justicia, Sorolla

Inauguración de la exposición, María del Mar se encuentra a la izquierda del cuadro





# Casas nazaríes y moriscas en el eje del Darro



## Casa nazarí de Zafra

Debe su nombre esta casa a Hernando de Zafra quien la donó junto con otras propiedades para formar en 1527 el Convento de Religiosas Dominicas de Santa Catalina de Sena (Convento de Zafra); la casa quedó preservada dentro del Convento hasta que la adquirió el Ayuntamiento de Granada en 1946.

Ocupa un solar de planta trapezoidal de 383 m. Se distribuye alrededor de un patio rectangular, cuyo centro está ocupado por una alberca dotada de una fuente circular de mármol en su lado norte. Su disposición es la típica de las casas nazaríes de cierta categoría, presentando dos pórticos enfrentados en los lados menores; tras estos pórticos se encuentran las salas principales de la casa. En el piso superior se repite la misma disposición.

En una primera fase (aprox. S. XV) el patio debió ser aproximadamente cuadrado, con pórticos de cinco vanos y crujías sólo en los lados norte, sur y oeste. La vivienda primitiva debió contar con una sola planta en las crujías principales. A causa del deterioro de los pórticos, especialmente del meridional, y de la necesidad de levantar la planta alta, se suprimirían los vanos externos adosando una crujía por el este y ensanchando la del oeste; al mismo tiempo, se sustituirían las columnas del pórtico sur, recortando los arranques de los arcos.



## Casa Morisca del Horno del Oro

Esta situada dentro del recinto del barrio residencial denominado en época musulmana Ajšariš, que pasó al castellano como Axares; actualmente se conoce con el nombre de la parroquia a la que pertenece: San Pedro. La casa ocupa una parcela de 221 m, con una fachada a la calle y tres medianerías. Se desarrolla en torno a un patio rectangular, orientado en la dirección norte-sur en cuyo centro hay una alberca. Tiene pórticos de tres arcos, sobre columnas, precediendo a las salas en los lados menores, y otros adintelados sobre pilares en los otros dos, aunque el oriental ha sido cerrado recientemente. La planta alta repite el mismo esquema de la baja, con galería perimetral de madera excepto en el lado oeste donde está constituida por seis arcos de ladrillos. Sus características tipológicas y sus elementos nazaríes (columnas y canchillos del alero) parecen indicar que se trata de una casa nazarí del siglo XV, a la que se le añadió la planta alta en el periodo morisco.



## Casas del Chapiz

Ocupan una amplia parcela con huerta y jardines situada en la esquina formada por la Cuesta del Chapíz y el Camino del Sacromonte, antiguo camino de Guadix, en el extremo sureste del arrabal denominado Barrio de la Blanca. Aunque la denominación de Casa del Chapiz, en singular, es la más extendida, es más preciso el empleo del plural, ya que se trata de dos casas diferentes, con orígenes distintos.

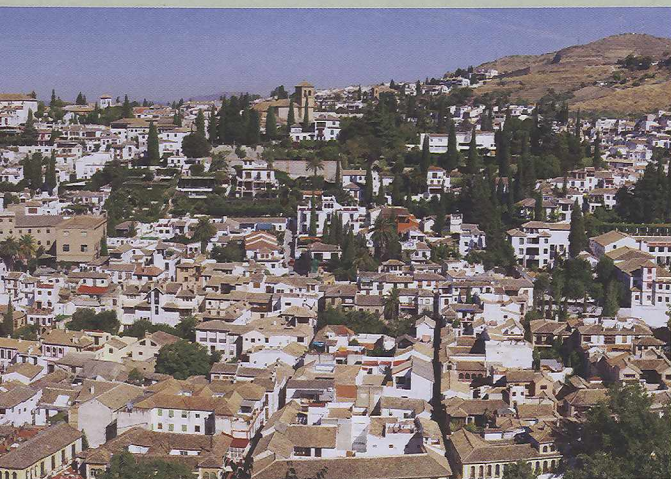
La casa meridional parece que se construyó sobre los restos de un palacio nazarí del XIV que ocuparía una parcela de unos 860 m. Se conserva parte del trazado de la planta y algunos de sus elementos aprovechados cuando se reedificó, a principios del XVI, por el morisco Lorenzo el Chapiz, siguiendo el tipo tradicional de patio rectangular con cuatro crujías y pórticos de cinco arcos en los lados menores. Al mismo tiempo, su cuñado, Lorenzo el Ferí, levantaba la otra casa, de menor tamaño y, probablemente de nueva planta, con galerías de madera en sus cuatro lados. Debido a estas circunstancias, las dos viviendas constituyen una muestra inmejorable para conocer el proceso de evolución tipológica que tuvo lugar en la arquitectura doméstica nazarí desde su periodo de madurez hasta lo que podría considerarse su última fase de pervivencia en el siglo XVI, la morisca. **a**

*La Dirección*



## PASEO POR EL

## Arrabal del Albaicín



A partir de 1226 y, como consecuencia de la toma de la comarca jienense de La Loma, comienzan a llegar a Granada oleadas de refugiados que se instala fuera de la muralla del siglo XI, ocupando toda la zona N. y E. y creando un importante arrabal. Las faldas del cerro de San Miguel, desde el actual Peso de la Harina hasta la Puerta de Fajalauza, hasta la zona de San Cristóbal y descendiendo a San Idefonso sería su solar.

Su nombre tiene varias interpretaciones: barrio en cuesta, barrio de los Halconeros o barrio de los de Baeza; deberíamos inclinarnos por los alguno de los dos primeros por que encontramos otros albaicines siempre en ladera como en la cercana Salobreña. Si podría ser cierto que, fuera de la vieja muralla pudo existir una pequeña población de Halconeros cuyo origen pudo esta en el servicio prestado al viejo alcázar zirí.

Este arrabal crece en población e importancia, convirtiéndose en una de las zonas más importantes de la Granada musulmana. Esta importancia la encontramos en dos características: tiene Mezquita Mayor propia lo que implica la Oración del Viernes y cuenta con jueces propios que no dependen del Cadí de la ciudad si no directamente del sultán.

Su cerca no la veremos levantada hasta los reinados de Yusuf I y Muhammad V, y será su primer ministro Ridwan el encargado de lleva a cabo esta importante obra pública; esto supondría la incorporación de este arrabal al conjunto urbano granadino y su defensa con la muralla.

El Albaicín, en sus últimos tiempos, será testigo de las guerras civiles que acabarían con el reino granadino.

Este barrio será el escenario de nuestro paseo, paseo que nos mostrará sus diferentes épocas con sus rincones, aljibes, miradores y siempre, en nuestro horizonte, la Alhambra.

## Carmen de la Victoria

El **Carmen de la Victoria** está situado en un lugar donde hay Cármenes desde la época árabe. Su forma se fija a fines del siglo XIX, cuando se unifican el primitivo Carmen de la Victoria, llamado Carmen Olivarillo, y el Carmen Percal, a ambos lados de la muralla árabe de la Cuesta del Chapiz.

El Carmen de la Victoria fue adquirido por la Universidad en 1945. Los cármenes son fincas típicas de los barrios históricos de Granada, herederas de los huertos de deleite que poseían los árabes granadinos en los contornos de la ciudad. Hoy en día son jardines domésticos que mantienen una vieja tradición de retiro placentero para sus propietarios.

El Carmen de la Victoria está situado en la **colina del Albayzín**, en el arrabal árabe de Axaris, límite de la ciudad que era ya en época árabe lugar de huertos, cármenes y jardines.

Tras la demolición del convento de la Victoria en el siglo pasado, al que estaba ligado parte de su solar, se forma el Carmen tal como hoy lo conocemos, producto de la unificación del primitivo Carmen de la Victoria-Huerto del Olivarillo con el Carmen del Percal, separados el uno del otro por la muralla árabe del Chapiz, cuyo trazado se advierte aún en las paratas de los jardines. A estos dos cármenes se unieron varias casas y trozos de calle para formar los escalonados jardines que rodean la residencia. Adquirido por la **Universidad de Granada**, es desde entonces el único carmen público de la ciudad que no ha perdido su carácter de vivienda-jardín. Fue primero una residencia de estudiantes marroquíes (Casa de Marruecos) ligada a la Escuela de Estudios Árabes, luego un Colegio Mayor, y hoy **Residencia de Invitados**, siempre abierto al disfrute de los universitarios. Aunque con el tiempo se han ampliado sus edificaciones, el trazado de los jardines se mantiene como hace mas de cien años. Es por ello uno de los cármenes granadinos menos alterados, conservando las formas jardineras tradicionales del regionalismo granadino del siglo XIX. **a**

La Dirección







# Por Amor al Arte

*Aquella monumental construcción, dominante en el horizonte, lo mismo podía ser una catedral, que un castillo, un museo o la mezcla de todo a la vez.*

Las piedras de las mismas parecían tener vida propia y el conjunto atraía como un imán. A la hora indicada de la visita, largas filas de impacientes turistas iban entrando al monumento con respeto, incluso devoción, provistos de una gran dosis de curiosidad. Ya en el interior, pareció formarse espontáneamente una especie de cofradía del sobaco, pues todos alzaban los brazos con sus cámaras fotográficas dirigiéndolas sin cesar a un lado y al otro, compitiendo en ángulo de amplitud las bocas abiertas de admiración en el axilar. Al mismo tiempo, la voz del guía turístico sonaba trémula, emocionada, a veces en medio del silencio, otras abriéndose paso a través de un murmullo creciente, hasta que se dio cuenta que nadie le hacía caso, pues le escuchaba como el que oye llover. Entonces se subió al pedestal, convirtiéndose sorprendentemente en estatua con expresión de enfado y en vez de señalar con las manos hacia algún detalle artístico del monumento, las puso indicándose a sí mismo. Había otras estatuas similares por el recinto, unas en pedestales otras en hornacinas, petrificadas de aburrimiento. Todas eran, al parecer, guías turísticos que habían desertado al servicio del arte.

Misteriosamente también, los turistas, unos detrás de otros con los brazos levantados y abiertos, terminaban por salir volando en alas de una admiración sublime, sujetando sus cámaras foto-

gráficas y lanzando con ellas destellos de amor, hipnotizados ante tanta belleza. Tan enamorados estaban del monumento, que se identificaban con él hasta el punto de desvanecerse. Al mismo tiempo, la luz opalescente del entorno, con un amor correspondido, les rodeaba con cierta aureola placentera, absorbiendo sus personas e incorporándolas en forma de adornos a su estructura o haciendo estalactitas y mocárabes de colores. Durante la noche, las múltiples figuras humanas que adornaban muros, techos y columnas, cobraban vida y se ponían en movimiento, revoloteando igual que un murciélago e intercambiándose de unos lugares a otros, con lo cual cada día el interior del monumento cambiaba de aspecto, haciéndose aun más atractivo. De vez en cuando, lenguas luminosas musicales brotaban de cualquier rincón, lamiendo su estructura interna como si el fuego del arte quisiera saciarse con las víctimas admiradoras de su encanto. A consecuencia de tal fenómeno, nadie salía nunca de aquel lugar. Era un pozo sin fondo de donde no emanaba ningún ruido, aparentando absoluta normalidad hacia el exterior.

Lógicamente, la opinión pública sospechaba que allí dentro ocurría algo extraño, pues no era normal que todos los turistas desaparecieran sin dejar rastro. Por otra parte, a los equipos policiales de investigación enviados les sucedía lo mismo y tampoco las autoridades competentes se atrevían a prohibir la entra-

da, dada la avalancha de visitantes y el escándalo que tal medida hubiera provocado, ante el nombre mundial del monumento. Igualmente expertos científicos de toda índole debatieron sobre el tema, planteando varias hipótesis; pero como nadie de ellos osaba entrar allí para comprobarlas, no llegaron a ninguna propuesta de solución, por el contrario, sus conversaciones se hacían interminables, pues, al no estar de acuerdo, hablaban todos al mismo tiempo. Finalmente decidieron continuar la polémica mediante gestos y señales, lo cual fue peor, ya que de los gestos pasaron a las manos, peleándose entre ellos liando un guirigay tragicómico de sabios y sopapos.

El monumento se considera pues como una especie de agujero negro magnético hacia otra dimensión; pero tal circunstancia no impedía que los turistas siguieran entrando, más bien al contrario, el número de visitantes era cada vez mayor, atraídos por el morbo de lo desconocido, con lo cual aquello se iba haciendo más grandioso, alimentado por tantos amantes al arte.

Todo esto es posible que sólo haya sido un sueño, pero desde entonces me he convertido en fanático peregrino de cualquier monumento, buscando con ansiedad el imaginario o real de aquel día, para formar parte también de su arte eternamente, cuando llegue el feliz momento de encontrarle. **a**

**Juan Francisco Aceña Caballero**

Socio de Aluma



## VISITA CULTURAL

# Monasterio de la Cartuja y Parroquia de San Ildefonso



Se alza la Cartuja de Granada sobre los cerros de Aynadamar. Allí instalaron los musulmanes sus fincas de recreo, donde celebraban espléndidos banquetes. Actualmente el entorno ha cambiado radicalmente por los edificios universitarios y viviendas que se han levantado a su alrededor.

La entrada al conjunto se realiza por una portada de estilo plateresco, realizada en el siglo XVI por Juan García de Pradas. La constituye un arco de medio punto, sobre el que hay una hornacina que acoge una imagen de la Virgen. A través de ella se llega a un gran patio, al fondo del cual una amplia escalinata nos lleva a la entrada de la iglesia.

La Iglesia (s. XVI) tiene tres puertas de acceso, una para los fieles y las otras dos que, comunicando con el claustro, fueron para los monjes y los legos. La situada en los pies tiene una sencilla portada de estilo neoclásico es de arco de medio punto, enmarcado por columnas jónicas, y sobre el entablamento una hornacina con la imagen de San Bruno. Su planta es de una sola nave dividida en cuatro tramos, utilizando para esta separación elementos como el retablo que separa el coro de legos del de los monjes. En el espacio de los pies de la iglesia se situaban los fieles, el siguiente estaba dedicado a los legos y a continuación el de los monjes, para culminar en el presbiterio. Destacan en la nave

los retablos de Sánchez Cotán -Descanso en la Huida a Egipto y Bautismo de Cristo-, del s. XVII, los primeros que realizó en Granada, donde se encuentra la mayor parte de su obra, que muestra la transición del Manierismo al Barroco- y el cancel con puertas de cristales adornadas con conchas de nácar, plata, maderas preciosas y marfil. Paramentos y cubiertas aparecen profusamente decoradas, siendo el yeso el material utilizada para esculturas, hornacinas y arcos de los lienzos, que tratan sobre la vida de la Virgen, realizados por P. Atanasio Bocanegra, en la segunda mitad del s. XVII.

En el Presbiterio, cubierto con bóveda elíptica, destaca el altar mayor; se trata de un altar-baldaquino de madera dorada que deja transparentar el gran cristal que dentro de un arco de medio punto separa el presbitero del Santa Sanctórum. El baldaquino, realizado por Francisco Hurtado Izquierdo (S.XVIII), acoge una Asunción del escultor José de Mora.

El Sagrario o Santa Sanctórum también fue obra del gran maestro andaluz de barroco andaluz Francisco Hurtado Izquierdo (S.XVIII). Es uno de los conjuntos barrocos más completos del arte español en cuya decoración interior, de gran dinamismo, armonizan arquitectura, pintura y escultura. Trazado de forma independiente a la iglesia, fue concebido como un camarín bajo, un lugar cerrado para acoger el Tabernáculo de mármoles y jaspes donde





se alberga la Sagrada Forma, y en cuyos lados, aparecen las doradas esculturas de las Virtudes. La cúpula que cubre este espacio la decoró con pintura al fresco, el artista cordobés Antonio Palomino (s. XVIII), representado -según descubre en su obra "Museo Pictórico"- el triunfo de la Iglesia Militante, de la Fe y de la vida religiosa. En los intercolumnios que soportan los arcos donde apoya la cúpula, aparecen esculturas de San José y San Bruno de José de Mora, la Magdalena (de P. Duque Cornejo) y San Juan Bautista (de J. Risueño). José de Mora es el miembro más destacado de este grupo de escultores granadinos. Alcanzó su fama principalmente por sus 'Dolorosas', por su Crucificado de la Misericordia (Iglesia de San José) y por la de San Bruno. A ambos lados del Sagrario se encuentran dos capillas decoradas con retablos barrocos con obras del Duque Cornejo y Sánchez Cotán.

La sacristía está situada a la izquierda del presbiterio. Presenta planta rectangular, dividida en cuatro tramos, cubiertos con bóvedas de medio punto los tres primeros y elíptico el último. No se sabe con certeza quién fue su autor. Para R. Taylor es obra de Hurtado, representando su obra de madurez. Iniciada su estructura en 1732 y su decoración en 1736, fue acabada en 1745. El retablo, de mármol de Lanjarón, se realizó en 1780; en él aparecen las imágenes de San Bruno y la Inmaculada. Las pinturas de la cúpula fueron realizadas por el pintor Tomás Ferrer (s. XVIII). De sencillas proporciones, su ámbito se acrecienta gracias al manejo de iluminación. Paramentos y bóvedas están recubiertos de yeserías blancas que con sus formas curvas y rectas dan un gran dinamismo al conjunto. Para Bonet Correa "La Sacristía de Granada es como una continuación del arte nazarita, a la vez que una creación nueva". La decoración se completa con los altos zócalos de mármol y las bellas cajoneras de taraceas, como las puertas, realizadas por el lego cartujo J. Manuel Vázquez. El claustro al parecer fue trazado por Fray Alonso de Ledesma, a mediados del s. XVI, como la Iglesia y el gran Claustro que se arruinó a mediados del siglo XIX.



A él se accede a través de una puerta situada a la derecha de la entrada a la iglesia. El Patio está centrado, por una fuente, y a él se abren galerías de arcos de medio punto sobre columnas de capitel dórico. En torno a él se distribuyen las diversas dependencias del monasterio. El Refectorio, de planta rectangular y cubierto, con bóvedas ojivales se comenzó a construir en 1531. De sus muros cuelgan los lienzos realizados por Sánchez Cotán sobre el origen y el comienzo de la Orden Cartujana. Preside el testero la Santa Cena.

Comunicando con el Refectorio se encuentra la Sala de Profundis, construida en 1600. Aquí se halla un pequeño retablo con un lienzo de San Pedro y San Pablo, del mismo autor.

La Sala Capitular de Legos es la más antigua edificación del monasterio (1517). Tiene planta rectangular y se cubre con bóveda de crucería. Los lienzos que cuelgan, de sus muros son obra de Vicente Carducho, con temas de la vida de los cartujos.

En la galería del patio, junto a la nave de la iglesia, hay cuatro capillas, albergando cada una de ellas un Ecce Homo, en barro policromado de los hermanos García (finales del s. XVI) y otra, una escultura de la Virgen con el Niño, de José Risueño (s. XVII-XVIII). El Ecce Homo representa a Cristo solo tras la flagelación, con corona de espinas, las manos juntas y atadas con la cuerda que baja del cuello. Por su parte, J. Risueño - escultor y pintor- sigue en su obra a Alonso Cano, pero con influencias flamencas. Es muy conocido por los granadinos su "Cristo del Consuelo", de la Abadía del Sacromonte.

A continuación descenderemos por la calle Real de Cartuja tras dejar atrás el solar que ocupó la Ermita del Cristo de la Yedra para adentrarnos en la calzada que separaba a

la muralla del cementerio musulmán que se extendía por el Triunfo. Esta calzada dió nombre al actual barrio de San Ildefonso, El barrio del Rabadasif o de la Calzada y por esta calle llegaremos a la Parroquia de San Ildefonso.

La iglesia de San Ildefonso, es una pequeña iglesia edificada entre 1553 y 1559 fuera del recinto amurallado de la ciudad de Granada, en la zona antiguamente llamada de Rabadasif, cercana a la puerta de Elvira. Su planta es común en las Iglesias mudéjares, y su distribución es de una gran nave rectangular, y con cinco capillas a cada lado, la última de la izquierda macizada por la torre. La cabecera, de planta cuadrada, comunica a la sacristía y dependencias parroquiales.

Lo que más llama la atención de esta Iglesia, es su bellissimo retablo, del mejor barroco granadino, de principios del XVIII. En él se puede contemplar una importante serie de esculturas, talladas y policromadas por el artista granadino José Risueño en 1717. En la parte alta del retablo, la imposición de la casulla a San Ildefonso, los arcángeles San Miguel y San Rafael; Santa Catalina y Santa Inés en los intercolumnios y San Antón y San José en el centro. Se conservan en las dependencias de la sacristía interesantes piezas de orfebrería y algunas obras de arte de tamaños pequeños pertenecientes a diversos altares de la iglesia, un Crucificado de escuela sevillana y lienzos de escuela granadina del siglo XVIII de la flagelación, la Sagrada Familia y la Virgen.

Desde aquí ascenderemos por la trasera de la iglesia hacia uno de los miradores más desconocidos de Granada, el de Liñán para terminar nuestro recorrido. **a**

**Rafael Villanueva**



# In memoriam



## Muere Cristina Viñes, granadina ejemplar

Dedicó su vida a la docencia y era una autoridad en la investigación sobre temas granadinos

:: M. MARTÍN ROMERO

**GRANADA.** Cristina Viñes Millet, catedrática jubilada de la Universidad, protagonista de la historia cultural de Granada durante décadas, murió anoche a los 66 años víctima de una penosa enfermedad. Su nombre siempre será recordado por sus investigaciones sobre Granada, de la que era una especialista. Hoy será enterrada a las 4,30 de la tarde en el cementerio de San José.

Con la muerte de Cristina Viñes se apaga una vida entregada a la docencia y la investigación. 35 años de carrera docente desde que se iniciara como profesora ayudante de clases prácticas en 1976, hasta llegar a catedrática de Historia Contemporánea en el año 2000. Se doctoró con una tesis sobre la Alhambra y su último libro, presentado hace apenas dos meses, también versaba sobre el mismo tema 'Niños en la Alhambra'. Y entre uno y otro hito, una intensa vida como investigadora y la publicación de más de una veintena de libros sobre Granada.

Cristina Viñes era una intelectual querida y respetada, una investigadora cabal y minuciosa, una granadina profunda que se sintió fascinada por la ciudad y la amó hasta lo más profundo. Investigó la época contemporánea de los siglos XIX y XX, analizó Granada en los libros de viajes, describió la historia urbana de la ciudad y su evolución, puso de relieve el arabismo y el africanismo en la cultura granadina, y se vinculó a IDEAL periódico que estudió y analizó con motivo del cincuentenario de IDEAL (1932-1982).

Incansable escritora y analista de la realidad granadina ha publicado sobre personajes granadinos imprescindibles, Melchor Fernández Almagro, Antonio Gallego Burín, libro sobre 'Figuras Granadinas', Granada y Marruecos, todo mezclado con libros sobre su tema preferido: La Alhambra desde todos los ángulos. Cristina Viñes había nacido en Alicante y desde que acabó sus primeros estudios decidió vivir en Granada, ciudad que la acogió con los brazos abiertos y en la

que fue promotora e impulsora de su cultura. Aquí se casó y tuvo dos hijos.

IDEAL le encomendó su Aula de Cultura, y ella supo aprovechar esa plataforma durante 17 años para subir hasta el foro a numerosas personalidades que aquí dejaron las muestras de su sabiduría. Cristina Viñes compaginaba su labor docente con su trabajo de investigación y su labor cultural. Quedan para la historia los prólogos de más de treinta libros, sus numerosos artículos en revistas especializadas, sus colaboraciones en prensa. Con un gran esfuerzo personal logró el reconocimiento público de ser una autoridad en temas granadinos. Ella puso letra de molde al pasado y al presente de Granada.

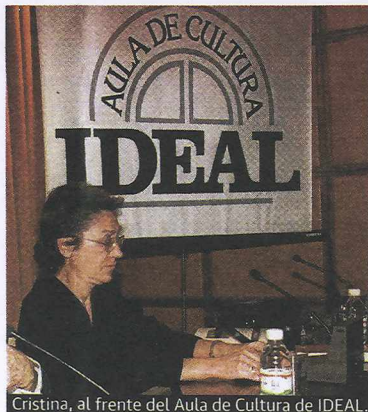
Cristina Viñes era una mujer tenaz y combativa. Fue una catedrática hecha a sí misma, y se jubilo hace ahora dos años. Los también catedráticos Titos Martínez y Gay Armenteros coordinaron un libro en el que quedó patente su fructífera labor como investigadora. Descanse en paz la mujer que tanto amó a Granada.

El 23 de febrero se publicaba en el periódico Ideal la triste noticia del fallecimiento de Doña Cristina Viñes Millet, Catedrática de Historia Contemporánea de la Universidad de Granada.

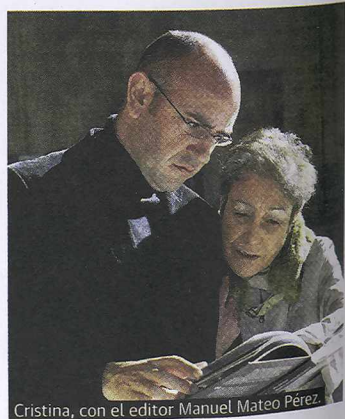
ALUMA se solidariza con el dolor que su pérdida ha ocasionado en la Universidad. Maravillosa en su trato, como persona fantástica y como profesora, baste decir que muchos alumnos del Aula Permanente se matricularon de forma reiterada durante varios cursos sólo por asistir a sus clases. Solía decir: "no tomen apuntes, cierren los ojos que vamos a dar un paseo por Granada." Siendo alicantina fue granadina de corazón.

Será muy difícil olvidar a la persona y a la profesora, desde nuestro corazón descanse en paz. **a**

La dirección



Cristina, al frente del Aula de Cultura de IDEAL.



Cristina, con el editor Manuel Mateo Pérez.



# Leopoldo Torres Balbás

## Invitación del Patronato de la Alhambra y Generalife a Aluma

**E**l Patronato de la Alhambra y Generalife invitó a Aluma a la presentación del libro de de Don Leopoldo Torres Balbás: **Leopoldo Torres Balbás y la Restauración Científica –Ensayos–**.

El evento resultó muy interesante. Se desarrolló en el Salón de Actos del Colegio de Arquitectos de Granada.

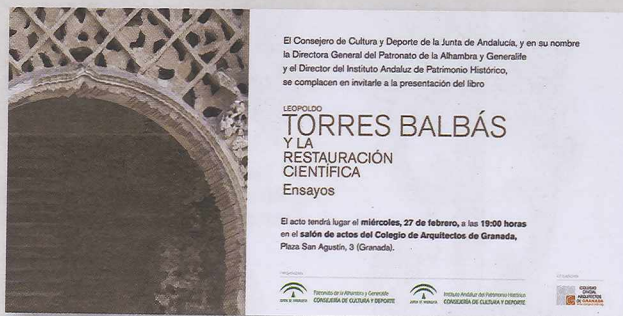
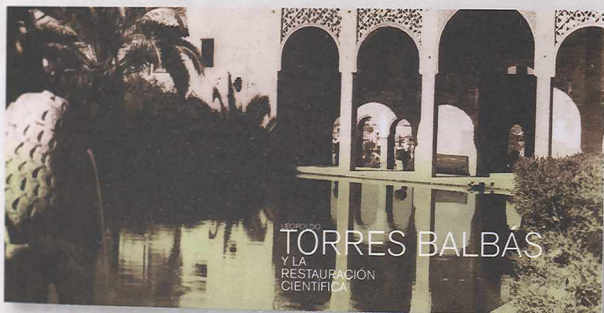
La presentación estuvo a cargo de Doña María del Mar Villafranca, Directora del Patronato de la Alhambra y Generalife; Don Román Fernández-Baca, fundador del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico; y Don Javier Rivera, responsable de Gestión de la Editorial Universidad de Granada.

Hubo un turno de palabras para el público asistente al acto e intervinieron numerosas personas, todas ellas conocedoras de la obra de Torres Balbás.

Asistió en representación de ALUMA, Ángeles Ruiz, en calidad de Vocal de Actividades Culturales. **a**

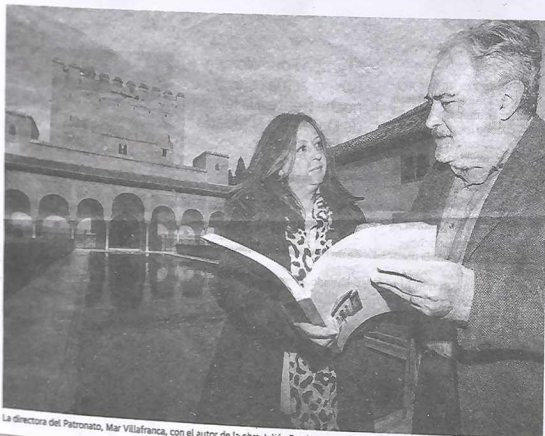


### La Dirección



### Una nueva luz sobre Torres-Balbás

El investigador que descubrió su diario personal en un sótano de la familia publica su biografía razonada.



La directora del Patronato, Mar Villafranca, con el autor de la obra Julián Esteban. © PAPER MAGN

### La Alhambra inicia con un libro el año de homenaje a Torres Balbás

Fue arquitecto conservador del monumento durante trece años y es considerado "el padre de la Alhambra moderna".



Mar Villafranca, entre Román Fernández-Baca (izq.) y Javier Rivera.



# Universidad Granada



## Aula Permanente de Formación Abierta



D. Rafael Hernández del Águila  
Medio Ambiente



D.ª María del Mar Morales Hevia  
Salud Integral



D.ª José María Roca Venegas  
Subdirector General de la Psicología



D.ª Cristina Viñes Mollet  
Historia de Granada



D. José González Yáñez  
Hª del Arte y de la Cultura



D.ª Carmen Argente del Castillo  
Historia de las Mujeres



D. Juan C. Maroto Martos  
Potencialidades Turísticas de Granada



D. Miguel Botella López  
Ecología Humana



D.ª Esther Galera Mendoza  
Pintura Barroca Europea



D.ª Pilar Aranda Ramírez  
Dieta y Salud



D. Miguel Guirao Piñeyro  
Viaje al Cuerpo Humano



D. Fernando Fernández Bastarache  
Historia de España



D. Antonio Martínez González  
Lengua Española y Uso y desviaciones



D. Alberto Acosta Mesa  
Psicología de la Emoción



D.ª Ramona Rubio Herrera  
Influencia Hª Vital en Envejecimiento



M.ª Teresa Aguilera Ruiz  
Granada



Yusuf Al Monte Payá  
Sevilla



Amalia Chiroso Moral  
Granada



M.ª Carmen Domínguez Juanes  
Zamora



M.ª Dolores Fernández Sampedro  
Granada



Carmen García Mochón  
Almería



María Teresa Ibáñez Valenzuela  
Granada



Manuel Jiménez López  
Granada



Adelaida Martínez Sangabino  
Granada



Ana Molina Jiménez  
Pueblanueva (Toledo)



Ana Montosa Ruiz  
Granada



Carmen Morales Arquellada  
Granada



Antonio Moreno Suárez  
Deifontes (Granada)



F. Blanca Muñoz Herreros  
Salamanca



Salvador Orellana Castro  
Linares (Jaén)



José Puente Enciso  
Atarfe (Granada)



Miguel Sánchez León  
Granada



Cristóbal Serón Conejo  
Alh. el Grande (Málaga)

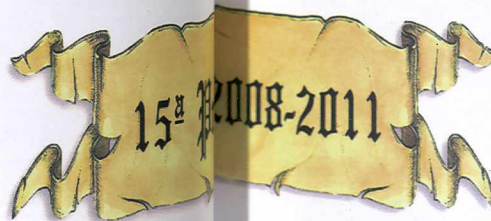


Luis Urquizar Ruiz  
Granada



Antonio Yebra Salmerón  
Huéneja (Granada)

carlos pascual  
foFotoaller  
www.fototaller.com



F. Pascual



EPILOGO



# Crónicas de un viaje

**A**ntendiendo una sugerencia del profesor Don Antonio Velasco, director del taller de teatro del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada, me dispongo a hacer la crónica del viaje que ha realizado el grupo a Murcia para participar en el "II Certamen de Teatro Rector Sabater," Senior, de las Universidades españolas. ¡Qué responsabilidad y qué honor también redactar estas líneas!

Aunque no me considero la más preparada para hacerlo, muy pocos me ganan en entusiasmo y amor por el teatro. Muchas mujeres de mi época tuvimos que dejar la escuela pronto. ¡Qué tiempos nos tocó vivir!

Sin embargo, pasarían los años y apareció ante mí el Aula Permanente de Formación Abierta: de nuevo la ilusión de saber surgía en mí. Libros, apuntes, clases, compañeros, profesores, ciencia, arte... Llegada a este punto tengo que recordar con especial cariño a la Directora del Aula Doña Concepción Argente del Castillo, y agradecerle todo lo que ha hecho por nosotros. Y con el Aula vino el teatro.

De joven, en Guadix, ya me había subido al escenario, y en la capital también. Pero, ahora, las sensaciones son nuevas, diferentes, reconfortantes... Hay dificultad en memorizar los textos, quizá porque los años no perdonan; pero todo se supera con la voluntad y amor al teatro, y se compensa con las risas y las bromas que van parejas a los ensayos, a pesar de la seriedad.

Llegó el gran día: nos seleccionaron y fuimos a Murcia para poner en escena, en el Auditorium de Caja Murcia, "Cartas a Miguel Hernández," un montaje dirigido por Don Antonio Velasco. Nos hubiera gustado ver las representaciones de todos los grupos, pero circunstancias familiares y económicas nos impidieron permanecer en Murcia el tiempo necesario para eso.

Unos cuantos componentes del grupo nos trasladamos a capital vecina para asistir al fallo del Jurado, que tuvo lugar en el Paraninfo de la Universidad. El Primer Premio se fue para Sevilla, el Segundo para Valencia y el Tercero a Madrid. Nosotros tuvimos que conformarnos con un Accésit y un diploma individual.

A Teresa Sánchez le temblaban las manos cuando las tenía para ayudarme a subir a recoger el diploma, a mí me temblaba todo el cuerpo, como si acudiera a mi primera cita con el amor.

Luego, algún miembro del Jurado comentaría, de manera un tanto confidencial, que nuestro grupo merecía mejor suerte pero que el trabajo elegido no era una obra de teatro puro, y ahí que no hubiéramos obtenido mayor premio.

Otros miembros del Jurado preguntaron por la actriz que había recitado la "Elegía", y al decir que no estaba presente, nos encargaron que la felicitáramos en su nombre.

Por tanto, Teresa Cepeda recibe las felicitaciones del Jurado de Murcia. El resto del grupo ya fuimos felicitados con la participación y con los aplausos. **a**

**Rosario de Pinedo García**

*Alumna de Segundo Ciclo y Socia de Aluma*





# POESÍA



Joven madre abrazando a su hijo. Bouguereau

## Madresía

Un poema a todas las madres que existen, a las que nos peinan y a las que nos visten. Un poema a todas las madres del mundo porque hacen milagros de un guisante crudo. A las que aunque estén con fiebre y anginas, nos fríen a abrazos y asan a sonrisas. A las que de siempre nos quieren ya tanto que rebozan sueños mientras tragan llanto. A las que del pez fiero de la vida nos sacan la carne y comen la espina. A las que envejecen con grietas y grumos de exprimirse a diario para hacernos zumos. A las que ya están sobre nuestra cuna

y alumbran la noche haciendo de luna. A las que nos cubren, defienden y abrazan incluso si duermen, incluso si faltan. A las que los años casi se les pasan entre planchar fuerzas y limpiar la casa. Un poema a todas estas siempre vivas que sirven de fuelle y aguantan de viga. Un gracias a todas estas madres nuestras que son cocineras, modistas, maestras; y adornan bizcochos o administran cuentas y trenzan toquillas o zurcen sorpresas. A cuantas están o ya son estrellas. **a**  
**Aurelio González Ovies**  
"Versonajes"

## Elegía del cantaor

Y ser flamenco es cosa: es tener otra carne alma, pasiones, piel, instintos y deseos; es otro ver el mundo, con sentido grande; el sino de la conciencia, la música en los nervios, fiereza independiente, alegría con lágrimas, y la pena, la vida y el amor ensombreciendo; odiar lo rutinario, el método que castra; embeberse en el cante, en el vino y en los besos; convertir en un arte sutil, y de capricho y libertad, la vida; sin aceptar el hierro de la mediocridad; poner todo en un envite; saborearse, darse, sentirse, ¡vivir! **a**

**Tomás Borrás**

## Las pequeñas cosas

Por quién Dios más se siente enaltecido en todo el mundo natural diverso mucho más que lo grande es lo conocido los átomos, lo mínimo nacido a pesar del infinito universo.

La vida terrenal, naturaleza el origen de todo lo creado con tan sólo una célula comienza lo pequeño es milagro de belleza el misterio sin nombre regalado.

La luz emana de un solo destello el camino se acaba paso a paso grano a grano es la arena del desierto gota a gota el océano inmenso y el amor es un beso y un abrazo. **a**

**Juan Francisco Aceña Caballero**

Socio de Aluma

## Día completo

Hoy no se ha perdido el día he hecho una poesía he subido una montaña he conocido una mujer hoy no se ha perdido el día quizá no sea el más feliz ni tampoco importa sólo es el mejor de todos he conocido a una mujer he subido una montaña he hecho una poesía es lo mejor sin dudarlo hoy no se ha perdido el día. **a**

**Anónimo**



Viaje a

# Villanueva de los Infantes, Toledo y Aranjuez

## Villanueva de los Infantes

Eran las 8 de la mañana de un día gris cuando se puso en marcha el autobús con destino a las ciudades que teníamos programadas en este viaje cultural.

Nuestra primera visita fue a la ciudad de **Villanueva de los Infantes**, en pleno Campo de Montiel.

A nuestra llegada nos encontramos con la espléndida Plaza Mayor, en la que llama la atención sus sorprendentes casas con bellas balconadas de madera y acogedores soportales. Presidiéndola, el Ayuntamiento en un esbelto edificio de estilo neoclásico, y la Iglesia Parroquial de San Andrés de

estilo gótico tardío, renacentista y barroco en cuya cripta se encuentran los restos de Francisco de Quevedo. El conjunto escultural de D. Quijote y Sancho Panza nos recordó que por allí se desarrollaron parte de las andanzas de los insignes personajes de la obra inmortal de Miguel de Cervantes. Es por eso por lo que esta Ciudad se encuentra incluida en la Ruta turística de D. Quijote, que cada día está adquiriendo mayor importancia para todos los amantes de dicha obra literaria. Recorriendo sus calles observamos la gran cantidad de casas nobles en cuyas fachadas aparecían los escudos heráldicos de las familias a las que pertenecieron. En la actualidad la ma-

Plaza Mayor - Villanueva de los Infantes





yoría de ellas están habitadas lo que hace que su estado de conservación sea perfecto. Tuvimos la gran oportunidad de visitar el interior de una de ellas gracias a la amabilidad de su actual propietario.

El Convento de Santo Domingo en donde se encuentran las habitaciones donde vivió Francisco de Quevedo sus últimos días, bajo el cuidado de los monjes y donde finalmente murió. Hasta hace pocos años dicho convento fue utilizado como Hospedería.

Aquí vivió durante su infancia y adolescencia Santo Tomás de Villanueva, que llegó a ser Superior de la Orden de los PP Agustinos.

Cuando terminamos la anterior visita y como la lluvia no facilitaba que siguiéramos recorriendo sus bonitas calles, decidimos emprender viaje hacia nuestra siguiente etapa.

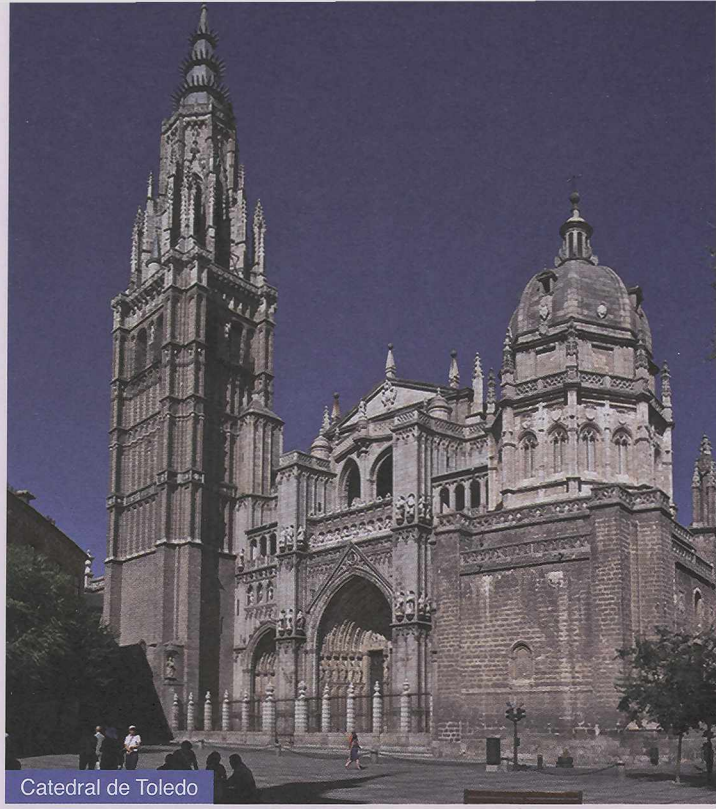
### Toledo, “La ciudad Imperial”

Cuna de la unificación por los visigodos del cristianismo en todos los Reinos de España, excepto en los territorios que ocupaban los musulmanes. Posteriormente fue una clara muestra de la capacidad de convivencia entre distintas civilizaciones con creencias religiosas distintas: cristiana, musulmana y judía; pudiéndose ver actualmente varios monumentos representativos de las mismas.

La **Catedral**, llamada de Santa María de Toledo, fue construida sobre los terrenos que en un principio ocupó un templo visigodo y posteriormente una mezquita musulmana. Es, junto a la de Burgos y León, el mayor exponente del arte gótico arquitectónico de España. Desde su esbelta torre, se contempla toda la ciudad y la inmensa campiña que la rodea por la que el río Tajo serpenteando va regando sus riberas. Fue construida entre principios del siglo XIII y finales del siglo XV.

Atravesando la Puerta del Perdón accedimos a su interior compuesto por cinco naves y un crucero. A través de sus innumerables vidrieras la luz penetra iluminando todo el recinto catedralicio, dejando ver al fondo el bello retablo mandado construir por el Cardenal Cisneros. En la Capilla Mayor situada en el centro del crucero, y en el que intervinieron varios arquitectos, pintores y escultores, siendo su estilo uno de los últimos gótico-florido de España, antes de dar paso al Renacimiento. En la parte de la Epístola se aprecia una labrada reja pétrea que sirve de cierre a ese lateral, y aunque originariamente existía otra en la parte del Evangelio, fue destruida para construir el mausoleo del Cardenal Mendoza. Actualmente el acceso a la Capilla se hace a través de una reja de estilo Renacentista, en cuyo centro aparece un bello crucifijo labrado con molduras. En sus laterales están situados dos púlpitos de bronce.

Frente a dicha Capilla, nos encontramos con el Coro en donde se aprovecharon parte de las columnas de mármol de la antigua mezquita para sustentar los bellos arcos góticos que rodean la sillería artísticamente tallada entre otros, por Berruete, estando representada en una de sus partes La Toma



Catedral de Toledo

de Granada. En la parte superior destacan sus tres órganos. Una reja también de arte Renacentista en cuyo centro aparece como algo muy novedoso una balaustrada, permite un doble acceso al mismo.

A lo largo de los laterales, pudimos ver varias Capillas entre las que destacan, la antigua Mozárabe denominada por el Cardenal Cisneros como la del “Corpus Christi”, la de los Reyes Viejos, en donde está enterrado entre otros Alfonso VII y la de los Reyes Nuevos, dedicada a la Dinastía de los Trastamara, etc. En la Sala Capitular, se encuentran los sitiales encima de los cuales aparecen los retratos de todos los Arzobispos de la Catedral. El artesonado es de arte mudejar, y las pinturas al fresco que aparecen en sus muros constituyen un excelente conjunto de la pintura mural española.

En la Sacristía y salas adyacentes, nos encontramos con un verdadero museo, con pinturas entre otros de El Greco, Velázquez, Goya, Tiziano, Van Dick, y frescos de Claudio Coello y Lucas Jordán. Tapices de grandes dimensiones muchos de ellos basados en cartones de Rubens. Innumerables objetos de gran valor entre los que destaca La Biblia Rica de San Luis de Francia; y la gran colección de indumentaria eclesiástica y civil.



Plaza de Zocodober





Salón de los Espejos

También se encuentra dentro de las dependencias del Tesoro catedralicio, la maravillosa Custodia de estilo gótico sobre una peana de estilo barroco, que anualmente se procesiona el día del Corpus Christi.

Pasamos al Claustro del siglo XVI de estilo plateresco de dos plantas, en cuyas paredes contemplamos frescos de Bayeu y Maella.

Una vez terminada la visita a la Catedral, fuimos visitando varios de los edificios más emblemáticos de la Ciudad.

La **Iglesia de Santo Tomé**, que mantiene su torre original de arte mudéjar del siglo XII, en donde se encuentra la obra cumbre de El Greco: *El entierro del Conde de Orgaz*, pintada al óleo sobre un lienzo de grandes dimensiones (4,80 x 3,60 m), destacando entre los distintos personajes que aparecen, el autorretrato del autor y el de su hijo.

La **Sinagoga del Tránsito**, construida en el siglo XIV para servir como oratorio del palacio (hoy desaparecido) se conserva en su estado original siendo una muestra muy importante del arte hispano-judío. Destaca un gran salón rectangular cubierto por un bello artesanado de madera con incrustaciones de



Jardines del Palacio Real

marfil, manteniendo las paredes sus artísticas yeserías estilo mudéjar conteniendo motivos vegetales y heráldicos. El **Monasterio de San Juan de los Reyes** fue mandado construir por los Reyes Católicos por haber ganado la Batalla de Toro aunque con la idea de que a su fallecimiento pudiese reposar sus restos. Posteriormente y por expreso deseo de Isabel la Católica, fueron enterrados en la Capilla Real de la Catedral de Granada.

De estilo gótico flamígero en su interior también se encuentran elementos de estilo mudéjar, sirviendo como ejemplo del bello artesanado existente en el claustro superior.

El **Museo de El Greco** fue construido a principios del siglo XX para evitar que las obras del pintor siguieran desperdiciándose por colecciones particulares e inclusive por museos extranjeros, debido a que en España no se valoraba su producción pictórica.

Este fue el principio del reconocimiento del pintor por el mundo artístico. En este museo se encuentra gran cantidad de sus obras y la de su principal discípulo Luis Tristán.

**Plaza de Zocodover**, centro neurálgico de la Ciudad, antiguo mercado de bestias y lugar donde se celebraban los distintos festejos incluidos los de las corridas de toros.

Durante nuestra estancia nos acompañó la lluvia y buenas fagas de viento, lo que no impidió que disfrutáramos de todo el arte de esta ciudad y lo que representa para la Historia de España, tanto en el terreno religioso como en el social, siendo un ejemplo a seguir para conseguir una convivencia por encima de nuestros orígenes y creencias. No nos faltó tiempo para recorrer sus calles fuera del programa y vivir "la noche

Palacio Real





toledana”, así como ver a lo lejos los distintos puentes -alguno de ellos de origen romano-, y el majestuoso Alcazar de Toledo, de origen romano y que habiendo pasado por las más variadas reformas y vicisitudes, actualmente acoge la Biblioteca de Castilla-La Mancha y el Museo del Ejército.

## Aranjuez

Bella Villa a las orillas del río Tajo, fue, a partir del siglo XVI, la residencia de parte de la Monarquía española. Llegamos a ella en una mañana soleada; nos esperaba su majestuoso **Palacio Real**, para dejar que admirásemos todo el esplendor que ha conservado durante los cinco últimos siglos.

Mandado construir bajo el reinado de Felipe II sobre el Palacio de los Maestres de la Orden de Santiago, encargando su proyecto a Juan Bautista de Toledo, aunque por su inesperado fallecimiento fue Juan de Herrera el que culminó la construcción original, correspondiendo a lo que hoy ocupa su parte Norte. Dicha construcción se realizó casi paralelamente al Monasterio del Escorial, siendo ambos un claro exponente del Arte Herreriano. Posteriormente, durante el reinado de Fernando VI y Carlos III, fueron construidas las dos alas perpendiculares al edificio original, ubicando en su espacio no construido, la Plaza de Armas. En 1808, con motivo de la estancia del Presidente del Gobierno Manuel Godoy, se produjo el célebre Motín de Aranjuez, cuando éste fue hecho preso por los amotinados, viéndose obligado Carlos IV por esta causa a abdicar en su hijo Fernando V. Este acontecimiento fue uno de los más rocambolescos de la Historia Moderna de España.

Hoy día se ha convertido en un Museo; visitamos varias de sus dependencias, fundamentalmente las pertenecientes al Rey y a la Reina, todas ellas ubicadas en la parte más antigua del Palacio.

Monasterio de San Juan de los Reyes



En la Cámara de la Reina está el piano que le regaló la Emperatriz Eugenia de Montijo a Isabel H.

Varios cuadros de Lucas Jordán destacan en las paredes de las distintas estancias.

El Salón del Trono conserva el mobiliario que perteneció a dicha Reina, siendo sus sitials del Trono de estilo Luis XVI.

El Gabinete de Porcelana, lugar donde Carlos IH celebraba las reuniones más importantes, es quizás la obra más llamativa de todo el Palacio, por el gusto especial que tenía el Monarca por todo lo exótico y el estilo oriental.

Visitamos el Salón de Baile, situado entre las dependencias de los monarcas y la Sala China en donde contemplamos una amplia colección de pequeños cuadros chinos que, según dicen, obsequió el Emperador chino a Isabel H.

Entramos en el Salón de los Espejos, cuyas paredes hacen que la profundidad de la misma haga interminable la reproducción de las imágenes.

En el Gabinete Árabe, apreciamos una sala romántica que nos recordó a todos nuestra procedencia, al estar realizada por el restaurador del Patio de los Leones de la Alhambra, Rafael Cabrera. En el centro se encontraba un velador de bronce, cristal y un tablero de porcelana, donde se representa la salida de Granada del Rey Boabdil.

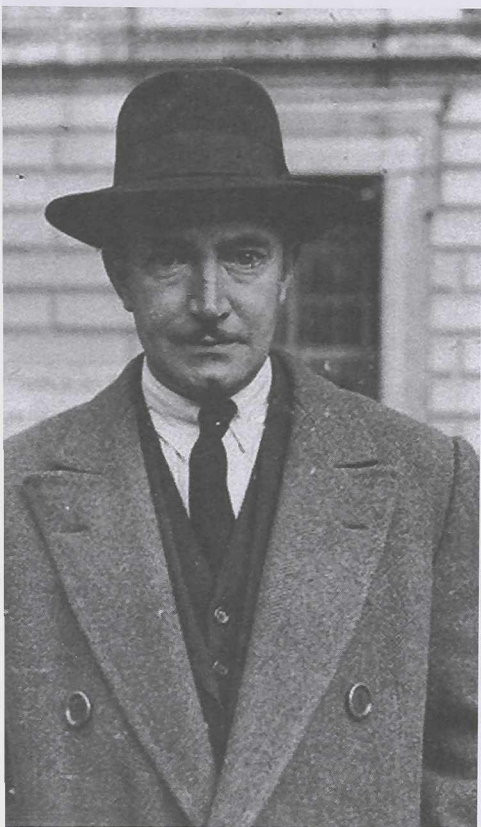
En **Los jardines** que ensalzan el Palacio, innumerables flores y árboles pueblan toda su extensión, -viendo como resaltan las bellas estatuas que “mudas” van emergiendo en medio de los espacios libres unas veces, y allado del río Tajo otras, sirviendo para dar más vida al mundo vegetal que las rodea, acompañadas en muchas ocasiones por el acariciante fluir de las fuentes y surtidores que impregnan de frescor el ambiente. Fueron declarados junto al Palacio, Patrimonio de la Humanidad en el año 2001. Y así terminó este viaje cultural que nos ha permitido ver y percibir, los contrastes tan variados que siempre encontramos en cualquiera de ellos. **a**

*Rosalía Sanz*



# Desafección por duplicado

## RAFAEL ZABALETA FUENTES



S abía que era pintor, un magnífico pintor; incluso había admirado alguna de sus obras; pero ignoraba que hubiera nacido en ese pintoresco pueblo de la provincia de Jaén de romería y olivares, que se llama Quesada.

Sí, allí vino al mundo Rafael Zabaleta Fuentes, en el seno de una familia acomodada, en 1907. A los diez y ocho años marchó a Madrid para estudiar en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando, llevando en su mente la luz de su tierra, los paisajes que le acompañaron desde niño y los rostros de sus paisanos; todo ello determinaría el estilo expresionista sombrío de su primer época, que pronto evolucionó hasta un expresionismo rutilante, para acabar inmerso en un postcubismo, de claras influencias picassianas, partir de conocer en París al maestro malagueño.

Con la llegada de la II República el 14 de abril de 1931), se le expropiaron sus bienes.

La Junta Calificadora Local de Quesada, con fecha del 27 de febrero de 1938, emitió este escrito:

*“Propuesta razonada de inclusión como desafección al régimen del propietario de este término municipal, D. Rafael Zabaleta Fuentes, a los efectos prevenidos en el Decreto del Ministerio de Agricultura de 7 de octubre de 1936. Propuesta. Destacado derechista, incumplidor de las bases de trabajo, habiéndosele encontrado armas y municiones en los registros llevados a cabo en su domicilio.”*

La Junta Provincial encontró esta propuesta ajustada a la ley, y días después, el 18 de abril, llegó el conforme desde Barcelona.

Al comienzo de la Guerra Civil fue detenido por colaborador con los militares golpistas y pasó unos días en la cárcel. Entre la soledad de aquellos muros, aunque él era pintor, ¿no pudo escribir o pensar estos versos?

*Vino la muerte por el olivar,  
trayendo luto y quejidos,  
y despreciando los suspiros,  
cínica y triunfadora, se fue al mar.  
Vino la muerte por el olivar,  
con los ojos de guadaña,  
orgullosa de su hazaña,  
y, henchida de sangre, se fue al mar.  
Vino la muerte por el olivar,  
sembrando calles de tibias  
y de cráneos,  
riéndose de las piernas rotas  
y de las pálidas manos,  
y, vomitando babas, se fue al mar.*

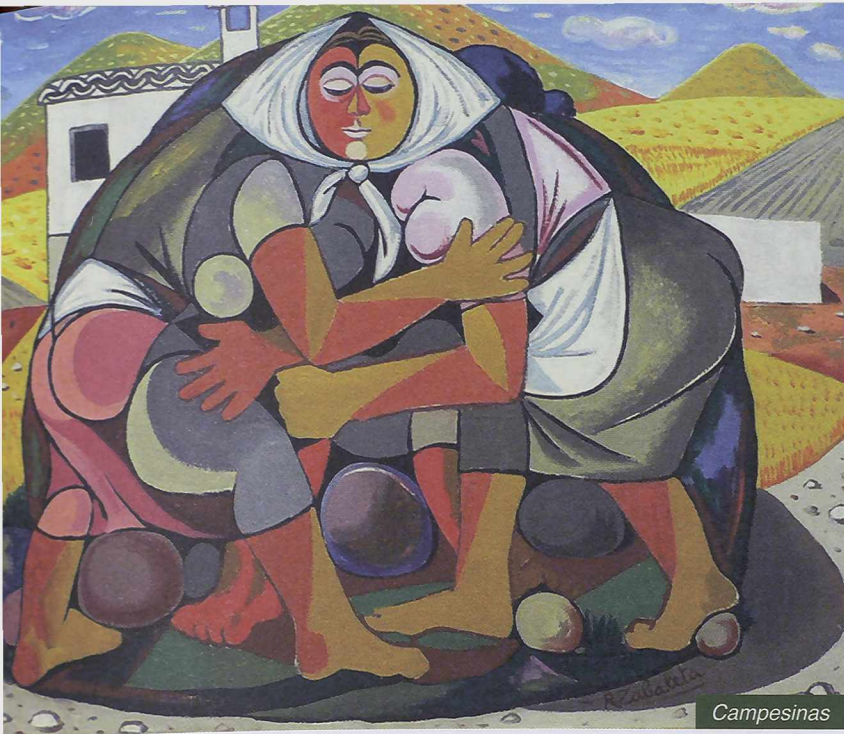


Autorretrato



Familia campesina





Campesinas

Obtenida la libertad, Zabaleta se va a Valencia donde obtiene un puesto en la Junta Central del Tesoro Artístico. Y en 1938, dicha Junta le envía a Guadix para que se encargue de la conservación y protección del patrimonio artístico de la comarca, haciendo una gran labor.

Finalizada la guerra regresa a Quesada y, acusado por los franquistas de un delito de rebelión, es encarcelado, primero en un campo de concentración y después en la prisión de Jaén. Allí... ¿pudo escribir estos versos?

*Esta tierra de Jaén,  
antes de verde aceituna,  
es ahora luna oscura.*

*Mi virgencica de Tíscar,  
¿veré algún día el verde,  
bajo la clara luna?*

*¡Ay, Quesada, mi pueblo,  
de romería y aceituna!*

*Allí nació.*

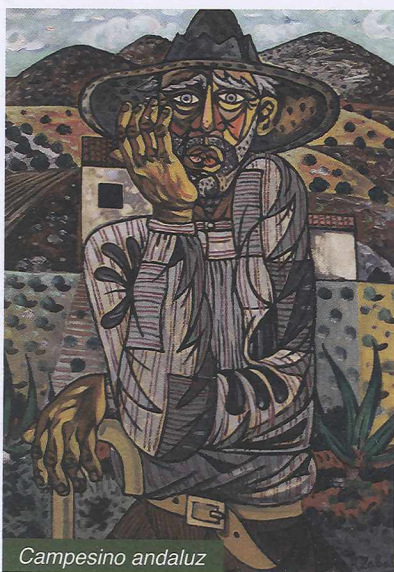
*¿Dónde y cuándo me enterrará  
la fortuna?*

El pintor se favoreció, justamente, de numerosos avales: Falange, de Quesada (19/12/1939); Eloy Paterna, de Quesada (20/12/1939); y el 05/01/1940 de los siguientes accitanos: Florian López Abellán (farmacéutico), Manuel Fernández Morera (profesor de Literatura), Aureliano del Castillo Sánchez (director de la Escuela de Artes y Oficios –tuve la

suerte de ser alumno suyo en la Academia Nuestra Señora de las Angustias de aquella ciudad), Jesús Valverde Gómez (fotógrafo), etc. En este último, entre otras cosas, se dice:

*“... Recogió y ordenó por legajos los restos del Archivo-Biblioteca de esta Santa Iglesia Catedral, que se encontraban en una habitación completamente rotos y dispersos por el suelo entre pajas y excrementos (...) para evitar la total destrucción del coro del referido templo, tapió la parte delantera y sus cuatro paredes de acceso (...) Que también evitó el total saqueo de la Biblioteca del Seminario...”*

A la vista de todo, el juez militar, don José Morales Miralles, dictó en Jaén, el 6 de abril de 1940 un Auto proponien-



Campesino andaluz

do al consejo de guerra permanente de esa plaza el sobreseimiento definitivo de las actuaciones sumariales y la libertad del detenido.

En 1951, su pueblo le concede el título de Hijo Predilecto.

En la “I Biental Hispanoamericana de Arte” que se celebró en Madrid, obtuvo el premio de San Jorge.

En 1960, expone en la “XXX Biental de Venecia” 16 óleos y 10 dibujos.

Y el día 24 de junio de 1960, muere en Quesada de una hemorragia cerebral, después de haber superado un ataque al corazón en Almería.

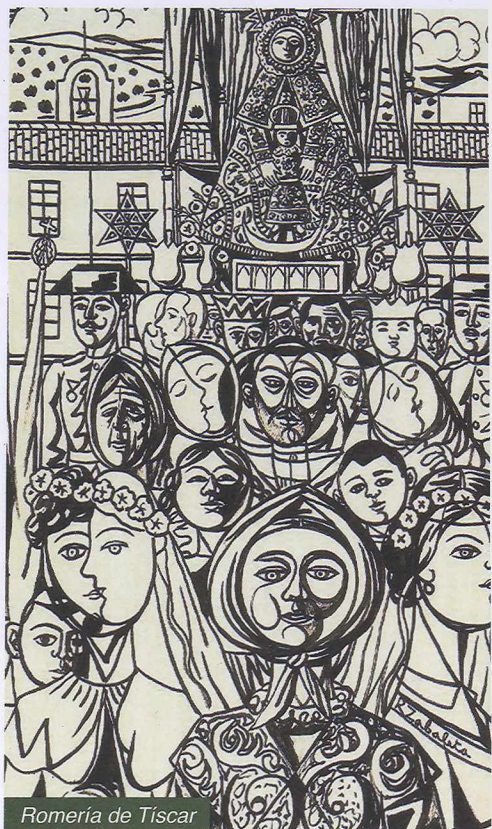
La mayor parte de sus obras están en el Museo Zabaleta de Quesada. Otras se pueden contemplar en museos de Buenos Aires, Nueva York, Tokio, etc.

Recordamos pinturas suyas como *El Segador* (1941), *Romería de Tíscar* (1949), *Campesinos* (1950), *El Sátiro* (1958) y *Familia campesina* (1959).

He aquí al hombre, al artista, que vivió una desafección por duplicado, desafección que no le impediría alcanzar las altas cimas de la gloria. **a**

**Manuel de Pinedo García**

Doctor en Historia Contemporánea



Romería de Tíscar





# Proyecto Argentina

## CUENTOS DE IDA Y VUELTA EN GRANADA

Las diversas videoconferencia a través de skype sostenidas entre el Aula de Mayores de la Universidad de Granada y La Universidad de Río Cuarto, Argentina, han sido fructíferas, culminándose con la exposición de los trabajos del alumnado de la clase de Arte y creatividad en la sala de exposiciones de la Facultad de Bellas Artes.

No ha sido la clásica exhibición de pintura representando paisajes, retratos, bodegones etc., sino de la realización de un proyecto interuniversitario que nace fruto de la colaboración entre el Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada y la Universidad de Río Cuarto.

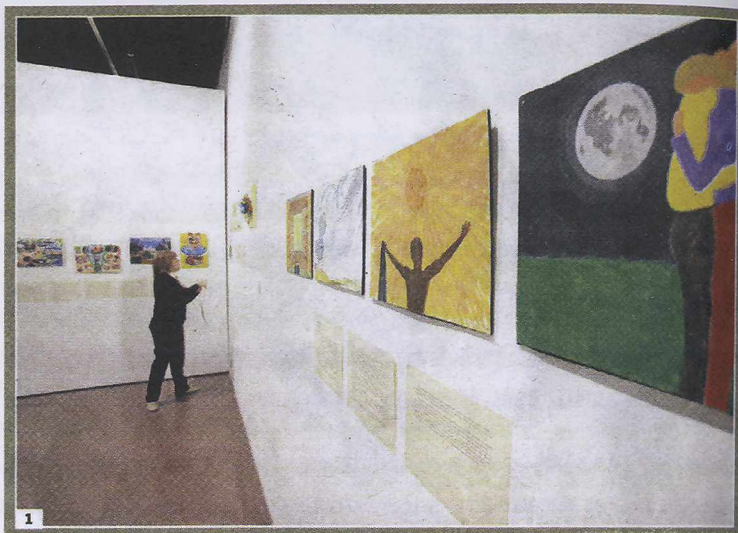
El 28 de mayo tuvo lugar la inauguración en la sala de exposiciones de la Facultad de Bellas Artes. Se exhibieron obras creadas e inspiradas en historias, en parte reales y virtuales, fruto del intercambio cultural sostenido entre la Universidad de Río Cuarto y nuestra Facultad.

Las comisarias de esta exposición fueron Elizaberta López Perez, Manuela Avilés Martos y Cristina Pinedo Extremera.

La iniciativa se realiza en el marco del proyecto de investigación Multi-referencia en contexto educativo, con textos reales y virtuales en favor del colectivo

● Diecinueve alumnos del Aula de Mayores de Granada han dado cuerpo a los relatos propuestos por alumnos de la misma edad de la Universidad de Río Cuarto de Argentina

### La creación cruza el océano



de personas mayores: Interacciones en lo singular y lo plural. El alumnado de la asignatura Arte y Creatividad del Aula de Mayores de Granada ha trabajado a partir de relatos realizados por alumnos mayores de la Universidad de Río Cuarto, creando una colección de imágenes que recrean las memorias compartidas de ida y vuelta y generan encuentros que desafían el tiempo y el espacio.

#### COLABORAN:

El Aula Permanente de Formación Abierta, la Facultad de Bellas Artes y el Centro de Cultura Contemporánea de la Universidad de Granada y la Universidad de Río Cuarto de Argentina. **a**

**María Dolores Fernández Sampedro**

*Alumna de Segundo Ciclo y  
Vicesecretaria de Aluma*





# Humedales del Padul

**E**l Padul se encuentra a unos 19 Km de Granada, con una población de 8.500 habitantes. Situado en una ladera inclinada de Sierra Nevada, geográficamente pertenece al Valle de Lecrín.

También se denomina "Rincón del tiempo eterno"; existen diferentes épocas prehistóricas destacando sobre todo el Pleistoceno Medio, siendo la época del mamut.

La Laguna del Padul, tiene una superficie de unas 600 Has. Se encuentra encharcada y cubierta de vegetación palustre y con la llegada de la lluvia se anega enormemente.

Debido a su riqueza biológica, así como a su interés geológico, se la considera como una de las zonas de humedales más importantes de Andalucía.

Siendo la única en la provincia de Granada, incrementando el interés por la biodiversidad en una provincia que tiene un alto porcentaje de desertización.

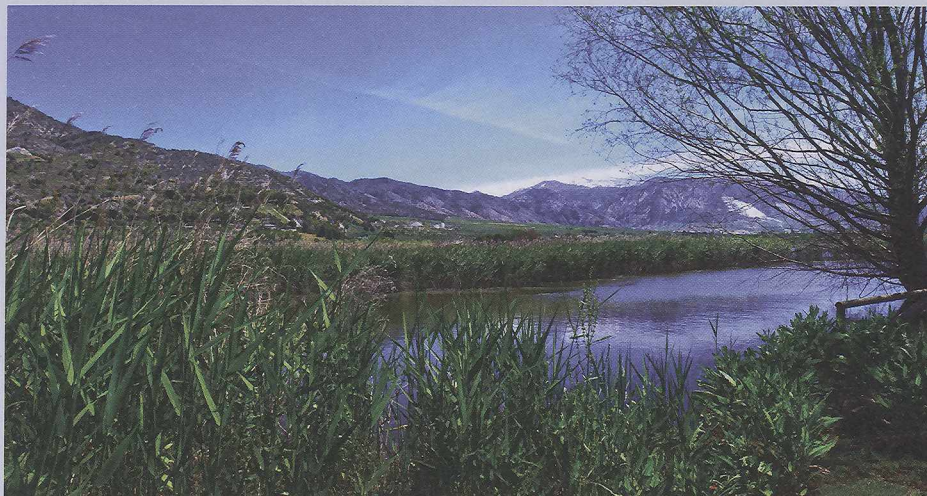
Este humedal es zona de asentamiento y paso de numerosas especies de aves acuáticas: ave zambullí chico garza real, el avetorillo, martín pescador, etc.

Aves rapaces: aguilucho lagunero, el aguilucho pálido, y el cernícalo común.

Aves migratorias: el águila culebrera y aves de pequeño tamaño que están ligadas al entorno acuático.

En la flora nos encontramos con la mayor extensión de carrizal de la provincia, conviviendo con masas muy importan-

*El pasado día 19 de Abril se programó un viaje cultural a la Laguna del Padul y Nigüelas por ALUMA, llevando como guía a nuestro entrañable D. Rafael Villanueva.*



te de anea, lirio amarillo y grandes manchas verdes de la lenteja de agua.

Hay que mencionar la actuación humana en el caso de extracción de turba, que ha dado origen a pequeñas lagunas. Después de la visita a éste humedal, fuimos a comer.

En Nigüelas, visitamos la Iglesia de San Juan Bautista, que se construyó entre 1557-1560 sobre una antigua mezquita. A continuación visitamos El Pilar del Aljibe. Este pilar es de dos caños situado en la Plaza de la iglesia.

La Almazara-Museo de las Laerillas, era un molino de cubo: por el cual llega el agua por un caz hasta la parte superior

de una torre, de forma cilíndrica, para caer en un recipiente, denominada cubo. La canalización del agua se deriva hacia la presa del río Torrente, a unos 300 metros por encima del Molino Alto, desde donde era conducida por la citada acequia de La Pavilla hasta el Partidor del mismo nombre.

Y así terminamos la visita a Nigüelas, regresando a Granada contentos por el día tan bueno que pasamos y sobre todo, por la confraternización de unos con otros de los distintos Cursos del Aula Permanente. **a**

**Dionisio-Carmelo González González**

*Alumno del 2º Ciclo y Socio de Aluma*



Garza Real



Martín Pescador



Avetorillo



# Úbeda

## VISITA CULTURAL A

*Amaneció el 10 de mayo presagiándonos unas vivencias inolvidables a todos los compañeros. Unimos nuestras ilusiones para visitar una de las maravillosas ciudades españolas: Úbeda, que ha sabido mantenerse, a través de los siglos, entre el trazado de unas calles espectadoras del paso y acogimiento en muchas ocasiones de las distintas civilizaciones que han ido cruzando Andalucía.*

Actualmente, es una de las ciudades con mayor concentración de Arte Renacentista en España. En el año 2003, la Unesco la declaró, junto a su vecina Baeza, Patrimonio de la Humanidad por la excelente conservación de su casco antiguo, siendo un claro exponente de la Arquitectura Civil y Religiosa del s. XVI.

Nuestro viaje transcurrió a través de unos parajes inundados de olivos, donde la vista se perdía entre continuas e interminables lomas, haciéndonos ver la belleza de ese árbol bíblico que deja salir, de lo más profundo de sus entrañas, el fruto que una vez recogido y tratado con cariño por unas manos que siempre han sabido acariciarle, nos ofrece el jugo más preciado para nuestra alimentación: el aceite.

Al llegar, acompañados por el inigualable guía Rafael, Úbeda nos dio la bienvenida en su maravillosa Plaza Vázquez de Molina, en donde con asombro, nos encontramos con la mayor concentración de Arte Renacentista que se pueda dar en plaza alguna, siendo una de las que menos alteración han sufrido en todos sus edificios renacentistas de Euro-

pa. En su centro, y como presidiéndola, contemplamos la estatua del arquitecto que más influencia tuvo en la construcción de la mayor parte de todo lo que aparecía ante nuestros ojos.

Comenzamos visitando el **Palacio de los Cadenas** construido por el Secretario de Estado de Felipe II como su residencia particular, el cual a su fallecimiento, fue convertido en un convento, hasta que con motivo de la desamortización se utilizó como Ayuntamiento.

Frente a su monumental fachada, dos leones mantienen el escudo de la Ciu-

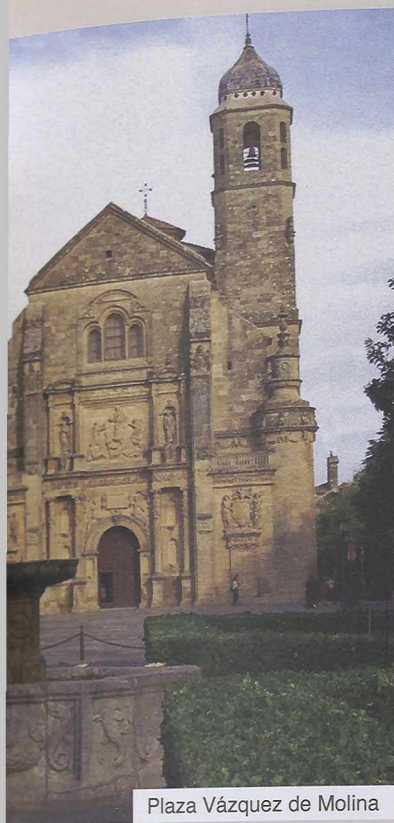


dad como fieles guardianes de toda su historia. Al cruzar su umbral, observamos la huella de la existencia de la Orden Religiosa que la ocupó hasta el s. XIX. Accedemos a través de unas escaleras al Patio Renacentista que, a su alrededor, acoge todas las dependencias Municipales, siendo digno de destacar su gran Archivo con un bonito artesonado, en el que sobresalen entre otros, innumerables Protocolos Notariales y documentos Judiciales, guardianes mudos de parte de la Historia Ubetense.



Palacio de las Cadenas

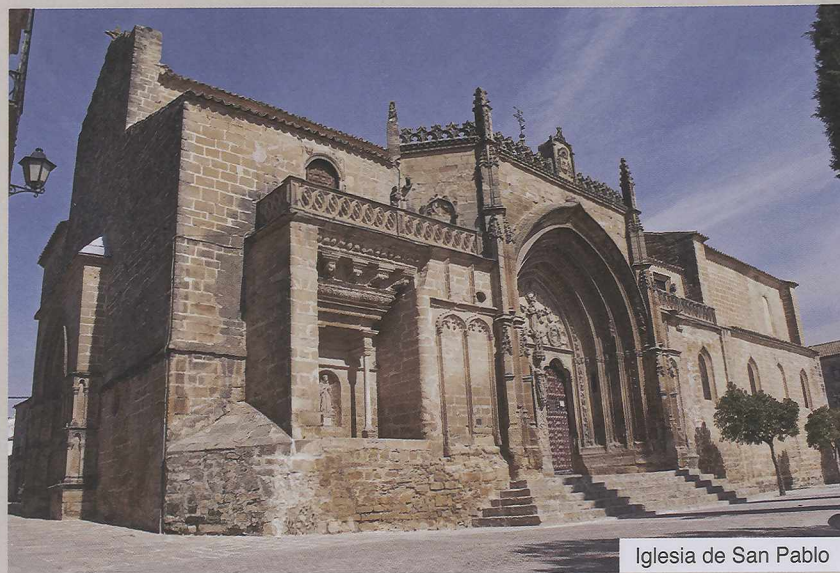




Plaza Vázquez de Molina

Como observadora perenne del anterior Palacio, nos adentramos en la **Colegiata de Santa María de los Alcázares**, cuya construcción comenzó en el s. XIII, sobre la que fue la Mezquita Mayor, con motivos de la conquista de la Ciudad por Fernando III. En su fachada se observan dos espadañas-campanario, debajo de las cuales destacan cuatro ventadas cegadas. A través de los siglos, han ido dejando huella las distintas corrientes artísticas, como son el gótico, mudéjar, renacentista y barroco. Desde su patio posterior, pudimos observar el inmenso territorio que el dicho popular denomina “Los Cerros de Úbeda”, como si fuera un mar de olivos que se pierde en el horizonte.

Al lado, está la **Prisión del Obispo** que se construyó en el s. XV, como lugar donde estuvieran las arrecogidas. En la actualidad, es la sede de los Juzgados. Junto a él, nos encontramos con la **Casa del Marqués de Macera**, construida por canónigos de la Colegiata de Santa María en el s. XVI, siendo este marqués el último que lo habitó, y el que le dio el nombre por el que hoy se le conoce. Dicha casa es una de las más



Iglesia de San Pablo

representativas casa-torre de dicho siglo. Lo torre, junto a otras existentes en otras casa-palacio guarda una cierta reminiscencia medieval.

A continuación y a su lado, vimos la casa del **Pósito**, que se construyó como lugar donde se depositan los cereales excedentes después de cada recolección, y a donde podían acudir todas las personas que por diversas circunstancias no habían recolectado lo que necesitaban, y previo pago se proveían adecuadamente. También servía para cubrir las necesidades en posibles cosechas negativas de años posteriores. Actualmente es la sede de la Policía Nacional.

Cruzando la plaza, nos encontramos con el **Palacio del Deán Ortega**, que mandó construir el Deán de la Sacra Capilla del Salvador para habitarlo. Con una fachada muy simple, sobresalen sus balcones esquinados. Su armónico patio interior en cuyo centro hay una fuente, está rodeado por una doble galería. Actualmente y desde principios del s. XX, se ubica el parador nacional “Condestable Dávalos”, siendo uno de los primeros que se construyó en España.

Desde ahí, nos trasladamos a la Plaza del Mercado con una estatua de San Juan de la Cruz y en donde está el edificio que albergó anteriormente el Ayuntamiento, siendo hoy Conservatorio de Música. También estaba asentado el antiguo mercado.

En ella se encuentra la **Iglesia de San Pablo**, declarada en 1926 monumento histórico-nacional. Aunque se cree que fue construida en la época visigoda, los primeros vestigios que se observan son de estilo tardo-románico en una de sus fachadas donde se encuentra la Puerta de los Carpinteros. Su fachada principal es de estilo gótico, teniendo a los lados de su pórtico dos balcones en los que las autoridades veían los espectáculos de diversión y ejecuciones que se realizaban en dicha plaza.

En la parte derecha hay adosada una fuente de estilo renacentista. El interior de la iglesia es de estilo plateresco.

Ante el agotamiento “artístico” que sufrían nuestras mentes, y el físico del cuerpo, nos dirigimos a degustar unas deliciosas viandas en uno de los restaurantes instalado en una de las innumerables casas señoriales, en el que degustamos un menú hecho con verdadero “arte culinario”.

Al terminar, continuamos callejeando para volver otra vez a la Plaza Vázquez de Molina, y ver la monumental **Capilla del Salvador**, llamada por los ubetenses “su catedral renacentista”. Fue declarada en 1931 monumento histórico-artístico.

Fue mandada construir por D. Francisco de Cobos, Secretario de Carlos V, para que sirviera como lugar de su enterramiento y el de su familia. Aunque su construcción se la encargó a Diego





Capilla del Salvador

de Siloé que hizo los planos originales pero abandonó el proyecto para dedicarse a la Catedral de Granada, pasando el encargo a Andrés de Vandelvira. El proyecto completo consistía en construir al lado de la Capilla, un palacio, una universidad y un hospital.

En la fachada se pueden contemplar los escudos de los Cobos y el de los Mendoza (familia de su mujer) y flanqueando la portada principal, dos tribunas en forma de sarcófagos. La portada, obra del escultor Esteban Jamete, combina temas religiosos, mitológicos y astrológicos. Destaca la elegante torre del campanario.

En su interior, impacta el gran retablo en cuyo centro aparece la transfiguración de Cristo, obra de Alonso Berruete que fue restaurado después del incendio que sufrió en el siglo pasado. En el presbiterio están enterrados los restos del matrimonio. Sobre el mismo observamos su esplendorosa cúpula linterna.

En un lateral de la nave aparece un rincón al que se le ha dado una solución muy original en cuanto a su forma arquitectónica, en donde se encuentran atrevidos desnudos junto a calaveras para que nos recuerden el lugar en donde nos encontramos, para dar paso a la sacristía.

En la parte de atrás de la Capilla, visitamos el **Hospital de los Honrados Viejos del Salvador**, con una doble galería de estilo toscano, que en su día estuvo dedicado al cuidado de los ancianos ne-

cesitados. Actualmente está dedicado a Escuela de Danza.

En la parte posterior izquierda de la Capilla, se encuentra el Palacio de Don Francisco de Cobos que no pudimos visitar por encontrarse en reconstrucción al haber sido destruido por un incendio en el siglo pasado.

Y como colofón a nuestra visita, nos dirigimos a la **Sinagoga del agua**, descubierta en el año 2007 cuando se demolieron unos edificios en ruinas y removieron la tierra para construir unos apartamentos turísticos. Aunque no está datada exactamente su construcción, se cree que fue en el s. XIII, siendo "escondida" en el s. XV con el fin de no sufrir la acción de la Inquisición, cu-

biendo sus muros con tabiques nuevos y tapando con tierra las partes que estaban por debajo del nivel de la calle. Cuenta con tres plantas, donde estaban los aposentos, la bodega, la cocina, la sala de rezos y en el sótano el Mikveh o Baño de Purificación a donde acudían con el único objeto de purificarse en unas aguas puras que brotaban del subsuelo. Para acceder al baño existen siete escaleras y aunque durante el año solamente recibe una luz indirecta a través de un pequeño tragaluz, en los días que coinciden con el solsticio de verano, durante unas horas, los rayos del sol penetran a través del tragaluz e iluminan totalmente las escaleras, desapareciendo paulatinamente la iluminación escalón a escalón, volviendo a la penumbra original. Este Mikveh sorprende a todos los judíos que lo visitan, ya que en España solamente existe otro, habiéndose destruido todos los demás durante las expulsiones que han sufrido a través de los siglos.

Al terminar, emprendimos viaje de regreso a Granada bordeando la Sierra de Mágina, atravesando los interminables campos llenos de olivos. **a**

**Jenaro Muñoz**

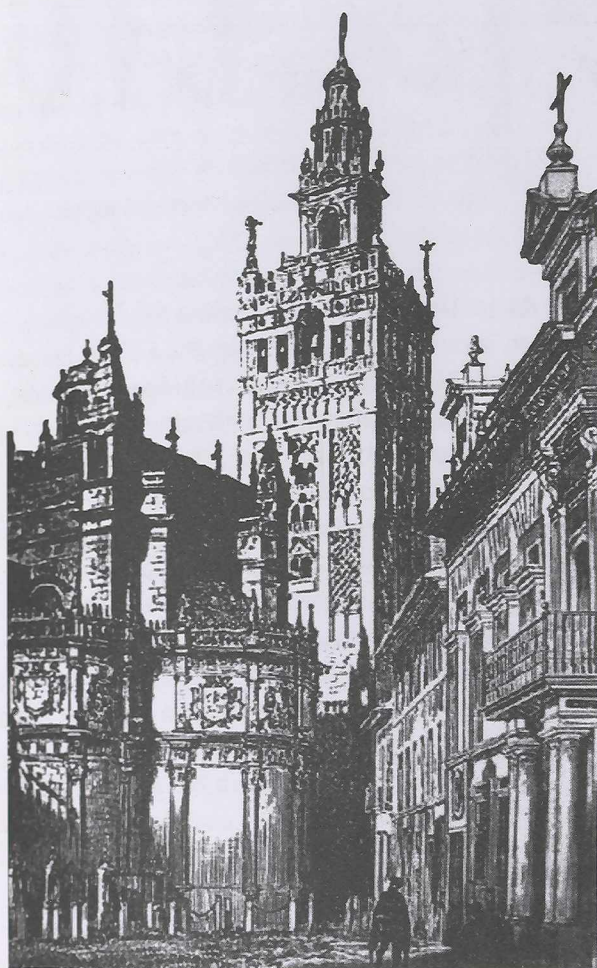
*Alumno de Psicología  
del Programa Integrado*



Hospital de los Honrados Viejos del Salvador



# Viajeros francófonos en Andalucía



Un grupo de profesores investigadores, todos vinculados a los departamentos de Filología Francesa de las Universidades de Sevilla y Granada, nos ha dejado un libro que es toda una joya de biblioteca: “Viajeros francófonos en la Andalucía del siglo XIX”. Dividido en dos tomos y, publicado bajo los auspicios de la Diputación de Sevilla, se aproxima a las mil páginas, lo que lo convierte en el libro de consulta indispensable para todo interesado en el tema de los viajeros francófilos.

Estos son los investigadores que han realizado tal hazaña: Elena Suárez Sánchez, -directora y coordinadora de la publicación-, Monserrat Serrano Mañes, Luís Gastón Elduayen, Oliver Piveteau, Antonio Fernández Navarro y Bartolomé Bennassar, prologuista.

El libro sigue el sistema del orden alfabético y, de cada uno de los autores se nos ofrece, además de una pequeña biografía, un fragmento de su obra, primero en francés y, luego, en español. De los autores más significativos también han incluido el retrato. Huelga añadir que todas las traducciones son correctísimas y, si alguna de ellas fue realizada por alumnos, debió ser

bajo la atenta vigilancia del profesor. El único pero que se le puede poner a esta valiosa antología de textos viajeros afecta a la impresión: letra demasiado pequeña sobre un fondo oscuro, lo que dificulta enormemente la lectura. Es una pena que un libro tan meritorio tenga este lamentable defecto.

Cuando nos adentramos en la obra llama poderosamente la atención el hecho de que nuestros investigadores han sabido muy bien unir dos tipos de viajeros que, a primera vista, parecen incompatibles: el que podríamos llamar “espontáneo” que viene a España buscando exotismo y novedades –tal es el caso, por ejemplo, de Laborde, Merimée, o Gautier- y el “forzado”, que llega enrolado en la milicia y se encuentra un país en armas. Los casos más corrientes fueron los soldados de Napoleón, pero a ellos hay que unir también los llamados “Cien mil hijos de San Luis”, que en 1823, bajo el mando del duque de Anguleme, vinieron a restablecer el absolutismo del rey Narizotas, sin duda el monarca más imbécil y malvado que ha padecido España. A algunos de estos soldados el contacto con España los convirtió en esporádicos escritores que, al volver a Francia, publicaron sus experiencias e impresiones en ediciones por lo general de pequeña tirada y hoy de difícil acceso. Se trata de plumas vírgenes del lastre literario y cultural, lo que les da un aire de original espontaneidad que las hace extraordinariamente interesantes. El haberlas incluido en el libro, no cabe duda, es uno de los grandes aciertos de la obra, que se completa con otro no menos interesante: al lado de las descripciones de las ciudades más turísticas de Andalucía –Sevilla, Córdoba, Granada-, nuestros autores han colocado otras ciudades menos aireadas por el turismo internacional e incluso pueblos. Valga de ejemplo esta poética evocación de Loja del escritor, pintor, escultor y viajero Zacharie Astruc: “Loja, verde diamante en el árido campo, tiene antiguos palacios y encantadores árboles. Apenas si su frente, semi-velada, ostenta una arruga (...)”.

Para que nada falte a la obra justo es señalar que, además de los numerosos viajeros –unos trescientos-, de vez en cuando, también aparece alguna viajera, como es el caso de la marquesa Auxais Léziart de Lavillorée o Marie Bashkirtseff, que, a pesar de las incomodidades de los viajes de entonces, se atrevieron a recorrer Andalucía y nos dejaron sus valiosas impresiones.

¡Lástima que la obra no se encuentre en las librerías de Granada y, para acceder a ella, no exista más solución que hacer un viaje a Sevilla! **a**

*Francisco Gil Craviotto*

*Catédrico de la Real Academia de las Buenas Letras*



# Ibn Al-jatib

## El Cicerón granadino



**Lisan al-Din Abu Abd Allah Muhammad ibn al-Jatib Abd Allah ibn Said ibn Abd Allah ibn Said ibn Ali ibn Ahmad al-Salmāni al-Garnati**, nombre completo del llamado Cicerón Granadino, conocido como *du l-wizaratayn* (el de los dos visiratos), *du l-umrayn* (el de las dos vidas), *du l-mitatayn* (el de las dos muertes), *du l-qabrayn* (el de las dos tumbas) y *Lisan al-Din* (la lengua de la religión), el polígrafo y político más importante del Reino de Granada.

**Ibn Al-jatib, escritor y hombre de Estado**  
Nació en la ciudad de Loja (Granada) el día 25 del mes de rayab del año 713 (16 de noviembre de 1313 de era cristiana), es el autor más biografiado por la historiografía moderna y contemporánea. De familia adinerada y ascendencia cordobesa, recibió su educación de la mano de su padre y de otros eruditos de la época, haciendo el tradicional aprendizaje, compuesto de las ciencias del Islam, gramática, poesía y ciencias naturales. Sus padres se trasladaron a Granada, Ibn al-Jatib (el hijo del predicador) siguió recibiendo la mejor educación de maestros que le impartieron las ciencias religiosas y profanas del momento, como el granadino **Ibn al-Yayyab**, el almeriense **Abu l-Barakat al-balafiki** y el oriundo de Tremecén **Ibn Marzuq**, con los cuales mantuvo una estrecha relación de maestro-discípulo que rebasó el marco estrictamente académico y de cooperación para adentrarse en el ámbito de la amistad. Con estos maestros y la natural inteligencia y capacidad de estudios, es normal que alcanzara tan vastos conocimientos en tantas áreas, hasta situarle como el más insigne de los sabios andaluces del siglo XIV.

Su padre Abd Allah era un hombre de ciencia, en tiempo de Ismail I ingresó en el cuerpo burocrático de la ciudad, muerto el sultán le sucedió en el trono su hijo, Muhammad IV, siendo ascendido a secretario del *diwan* (espacios reservados para las recepciones políticas) sultaní. Gracia a su padre Ibn al-Jatib entró en relación con la corte nasrí a temprana edad, aunque oficialmente se puede confirmar que nuestro personaje no entró hasta la subida al trono de Yusuf I; muerto su padre en la batalla de Salado, ocuparía el puesto de secretario en el departamento de correspondencia (*diwān al-inshā*). Tenía entonces 27 años; apenas un año más tarde Ibn al-Yayyab lo designó su secretario personal, cargo (ocho años) que le sirvió como preparación para las tareas que desempeñaría en el futuro. Durante esta etapa realizó junto a Yusuf I una gira de inspección por las ciudades fronterizas orientales del sultanato nasrí. A la muerte del gran visir (su mentor) en el año 1349 debido a la epidemia de peste que assolaba Al-Andalus, Ibn al-Jatib le sustituyó en el cargo de *Kati al-insa* o "redactor de estilos", siendo, distinguido con confianza y alabanzas por el sultán, sus epístolas de cancillería se hicieron famosas en el



mundo islámico, hasta cosechar elogios de personajes importantes como Ibn Jaldun, gracia a su extraordinaria capacidad de trabajo intelectual y político y cada vez más sólida situación económica, acrecentaría sin freno su prestigio personal.

El sultán le dio grandes beneficio y toda su confianza; sus éxitos como embajador con los reyes cristianos y merínés (sobre todo con Abu-I-I-Hassan de Marrueco) hizo que Yusuf I le nombrara *katib katim al-sirr*, secretario personal depositario de secretos de Estado, fue nombrado por el sultán, visir y jefe de la Chancillería real, del Ejército y de la casa de la Moneda, como señala el mismo Ibn al Jatib en su escrito *lhata*:

*El rey me entregó sus secretos cuando todavía no había terminado mi juventud. Me encargó de la redacción de los documentos ministeriales y me confió Embajadas para los príncipes. Me dio su delegación en la casa real y me ofreció su anillo y su espada. Finalmente me colocó como guardián de su grandeza y sus tesoros.*

El Sultán Yusuf I fue asesinado por un esclavo negro, mientras oraba en la Mezquita Mayor de la Alhambra, el día de la fiesta de la Ruptura del Ayuno, el primero sawwal del 755 o 19 de Octubre de 1354, fue proclamado nuevo sultán su hijo Muhammad V con tan solo 16 años, Ibn al-Jatib vivirá un tiempo en compás de espera como lugarteniente del liberto Riwan, antiguo primer ministro de su padre, devolviéndole Muhammad V el puesto de *Hayib* que tras su caída en desgracia había ostentado Ibn a-Jatib, compartiendo con él las tareas del gobierno aunque se cuidó de no eclipsar su influencia.

Los primeros esfuerzos del nuevo sultán fueron encaminados a mantener la amistad con Castilla, Aragón y Marrueco, concertando treguas con los dos primeros y enviando a Ibn al-Jatib como embajador a Marrueco ya que las relaciones estaban muy comprometidas desde los tiempos de Yusuf I. En esta misión demostró su genio diplomático adelantándose a todos los visires y juriscosultos presentes pidiendo permiso para recitar el objetivo de su misión, puesto en pie, comenzó de esta forma.

*¡Califa de Dios! ¡Ojala el Destino aumente tu gloria todo el tiempo que dure la luna en la oscuridad! ¡Ojala la mano de la Providencia alejen de ti los peligros que no podrían ser rechazados por la mano de los hombres! En nuestras aflicciones, tu aspecto es para nosotros la luna que disipa las tinieblas, y en las épocas de escasez, tu mano reemplaza la lluvia y esparce la abundancia. Sin tu auxilio, el pueblo andaluz no habría conservado ni habitación ni territorio. En una palabra, este país no siente sino una necesidad: la protección de su majestad. Aquellos que han experimentado tus favores jamás han sido ingratos, nunca han desconocido tus beneficios. Ahora, cuando temen por su existencia, me han enviado a ti y esperan.*

El sultán meriní encontró muy hermosas estas palabras, respondiéndole al embajador.

*No regresará a tu nación y a tus compatriotas sin que tus deseos sean satisfechos, te doy permiso para sentarte.*

Antes de despedirlos, colmó de regalos y mercedes a los miembros de la embajada y les concedió cuanto solicitaron. El cadí kscrific Abual-Kasim, antiguo profesor de Ibn a Jaldum (narrador de la biografía de Ibn al-Jatib) que formaba parte de esta comisión, narró lo siguiente:

*“Es la primera vez que se ha visto que un embajador consiga el objeto de su misión, ante de haber saludado al sultán a cuya corte haba sido enviado”.*

Tanto gustó el panerígico al sultán Meriní que accedió ayudar al reino de Granada en todo lo que pidió Ibn al-Jatib, sobre todo enviando tropas para contener a los cristianos.

No tardó en ganar el titulo político de doble visir (Dzú al-wizdratayn), que tradicionalmente se concedían a los visires con poderes ejecutivos. Su influencia en la corte y su riqueza provocarían la envidia de los cortesanos, y uno de sus discípulos, el poeta Ibn Zamrak, de la escuela maliquí, conspiraría contra él, acusándole de deslealtad al Islam, debido a los postulados sufistas que éste profesaba. Fue exiliado a Fez, de donde no tardaría en volver a su puesto.

Aragón y Castilla rompieron en 1358 la tregua que tenían concertadas, Muhammad V tomó partido con Castilla debido a una alianza que tenía firmada y cuando se aprestaba a atacar la frontera meridional de Aragón, fue destronado el 28 ramadán 760, o 21 de Agosto de 1359.

### En el exilio

Su hermanastro Ismail (hijo de Yusuf I y la esclava Maryam) y su cuñado y primo, el arráz Abu Allah Muhammad, empujados por la intrigante y ambiciosa Maryam, fueron los líderes de la conjura. Cien hombre, treparon los muros de la Alhambra y asesinaron a Ridwan mientras dormía. Poco después Ismail se proclamaba sultán en la Alhambra: Muhammad V escapó a caballo a Guadix, que lo recibieron con juramento de fidelidad. La situación estaba en contra del legítimo monarca, su aliado Pedro I, tuvo que reconocer como sultán a Ismail II; el gobernador de Almería se declaró a favor del usurpador y encarceló a los mensajeros de Muhammad V. Ibn al-Jatib se salvó temporalmente y obtuvo el puesto de interino en la corte, pero el nuevo sultán no confiaba en él, fue destituido y encarcelado y su hacienda expropiada.

Muhammad V abandono Guadix el 12 du I-hiyya 760 o 4 de noviembre de 1359, gracia a la intercesión del sultán Abu Salim, por consejo del predicador Ibn Marzuq de la corte de Fez, antiguo maestro de Ibn al-Jatib y gracia a la intervención del monarca meriní, Ibn al-Jatib fue liberado y pudo reunirse con su soberano; además se aseguró que Ismail II no estorbara la salida del monarca que se trasladó a Fez, acompañado de sus partidarios, Ibn al-Jatib y su discípulo Ibn Zamrak, secretarios y su guardia de renegados cristianos.

Fueron recibidos por Abu Salim con honores. Ibn al-Jatib recibió una quasida a la corte de Fez pidiendo ayuda para Muhammad V. A partir de entonces en los tres años que duró su exilio, fue muy favorecido por el soberano meriní. Solicitó asimismo



recorrer las ciudades y comarcas de Ifriquiyya, para conocer y visitar los monumentos y recoger la historia de sus antiguas formaciones sociales, llevando cartas recomendatorias en las que se invitaban a los administradores y gobernadores a facilitarle medios y obsequiándoles con regalos (consiguiendo recuperar de esta manera su fortuna). Desarrolló un amplio trabajo científico estudiando sus costumbres y habitantes, compartiendo con los sabios su producción científica. Su mujer murió por aquella época sumergiéndose a fondo en su obra literaria y científica. Mientras el monarca destronado permaneció en África, Ibn al-Jatib estuvo separado de él, residiendo en la ciudad de Salé. Muhammad V recuperaría nuevamente el trono el 20 yumada II 763 o 16 de marzo de 1362; tras pasar por Gibraltar y Sevilla, se estableció en Ronda. Ibn al-Jatib quedó en Marrueco; no volvería a Al-Andalus hasta meses más tarde, trayendo consigo la familia de Muhammad V siendo muy bien acogido en Granada y restablecido en el puesto que anteriormente había ocupado, obteniendo plena confianza del sultán para las tareas del gobierno.

### Conspiraciones y destierro

El enorme poder y riqueza de Ibn al-Jatib empezó a provocar temor en las familias nobles y los cortesanos de Granada. Se levantaron conspiraciones, todo género de intrigas y calumnias referida fundamentalmente sobre su concepto materialista de la vida, que confesaba su ideología sufi, con la intención de poner al sultán en su contra. En un principio el sultán nasri no prestó oído a estas insinuaciones pero él mismo empezó a desgastarse como político. Su carácter fue empeorando, y cada vez le desagradaban más las tareas de gobierno, se permitió reprocharle al rey granadino en diversas cartas y entonces bastante agrio, que se dedicaba a engalanar Granada y la Alhambra en vez de invertir dinero en mejorar su ejército. Por si todo eso fuera poco, se dedicó a atacar en sus obras a grandes hombres de la política, a los que tachó de políticos ambiciosos, timoratos, perversos, débiles e ignorantes.

Ibn al-Jatib era un hombre muy religioso y espiritual, había desarrollado dentro del reino nazarí un movimiento místico tolerado por los altos cargos de la corte. El argumento más utilizado por los enemigos para justificar su asesinato, fue la herejía, según ellos guardaban pensamientos heréticos y contrario a los dogmas islámicos, y además los escribía y divulgaba en sus obras; todo este movimiento era para poner al sultán en su contra, fue difícil de conseguirlo, ya que evidentemente, después de tantos años, había llegado a estimarle como un amigo. Quienes más le calumniaron y atacaron fueron sus discípulos Ibn Zamrak y el juez supremo de Granada, al-Nubahi. Advertido de estas conspiraciones que se urdían contra él, llegaría a concebir la idea de abandonar la corte andalusí, en busca de seguridad.

Gracia a la protección de Ibn al-Jatib, el poeta Ibn Zamrak pronto entró en la administración del reino de Granada; llegando a ser secretario personal del monarca (de echo la carta de nom-

bramiento fue redactada por el mismo Ibn al-Jatib), fueron así de cierta tranquilidad, de las que aun se conserva cartas de admiración hacia su maestro (cuya sinceridad es cuanto menos cuestionable). Las maquinaciones comienzan cuando Ibn Zamrak acusa a su maestro de desobedecer las órdenes del sultán y menospreciar sus deberes. El juez supremo de Granada lo tachó de laico y de infidelidad religiosa; si estas acusaciones eran tomadas en consideración, podían suponerle su muerte. resolvió huir de Granada, para ello urdió un plan: solicitó al monarca visitar varios puertos del Al-Andalus, y con esa excusa embarcó en Gibraltar hacia Ceuta y de allí a Tremecén, a la corte de Abd al-Aziz. Ante de abandonar el territorio escribió una carta a su soberano, pidiendo perdón y piedad para el resto de su familia que se habían quedado en Granada; el sultán meriní envió a unos de sus secretarios para que lograra del soberano nasri la autorización para el traslado de la familia. Muhammad V accedió, y pronto se reunió con sus familiares.

A partir de ese momento la corte de Granada comenzó a hervir en contra del antiguo visir, siendo el responsable de esta caza de bruja Ibn Zamrak, que le sustituyó como primer ministro, el cual no pararía de ver muerto a su antiguo maestro, incluso ordenó quemar sus libros (a mediados del año 773/1371-72) que versaban sobre temas de fe y costumbres. pero el qàdi I-yamū'a no obró solo, estuvieron presente "alfaquíes, maestros de ulemas y alfaquíes del mismo rango". Al-Nubahi le acusó por carta (que constituyó la base de su acusación cuando se le enjuició), acusándole de numerosas faltas cometidas de: traición, herejía, afán de lucro personal, infidelidad al monarca, asimismo ataca a su familia acusándola de nuevos ricos y haber hecho fortuna gracias a la influencia política del visir.

Ibn Zamrak, Al-Nubahi y los demás medios gubernamentales de la Alhambra no cejaron en su empeño de lograr la extradición del huido. Al-Nubahi inició un proceso judicial con la acusación de herejía, y adulo al sultán hasta conseguir que decretase la ejecución de la sentencia. Se enviaron embajadores a Marruecos para lograr le fuera devuelto el huido. El sultán meriní se negó alegando las leyes de la hospitalidad. Muerto su protector el sultán en 1372, tras una serie de luchas intestinas y problemas políticos, Muhammad V prometió ayuda al pretendiente al trono a cambio de que le entregara a Ibn al-Jatib. Cuando el nuevo sultán fue coronado el 1 de junio de 1374, ordenó la detención del Ibn al-Jatib

Ibn Zamrak viajó a Marrueco para presidir la comisión en el proceso de inculpación, juicio y ajusticiamiento de su antiguo maestro, compareció ante un consejo de altos nobles de la corte meriní y de religiosos. Escuchó un amplio número de falsos cargos,

recibió tormento y aún así siguió afirmando su inocencia. La pena de muerte ya había sido convenida entre los monarcas de Granada y Marrueco. Los alfaquíes la confirmaron y lo enviaron a prisión; sin embargo no fue ejecutado por las autoridades; el ministro meriní Sulayman ben Dawud, lleno de





odio hacia el lojeño envió a unos esbirro suyos que lo estrangularon en la prisión en que estaba detenido. Era los últimos días del mes de junio del año 1374. Recibió sepultura en el cementerio de Bab Mahruq en Fez; al día siguiente su sepultura apareció abierta y su cadáver quemado. Así terminó su vida Ibn al-Jatib, el mejor político y el mayor sabio del mundo árabe en su tiempo, según lo refiere Ibn al-Jaldun.

¿Dónde estaban los grandes juristas de aquel tiempo de la talla de Abu Isháq al-Sâtibî, Muhammad b. 'Allâq, Ibn Sahnûn? Nada se sabe, todos callaron, también Al-Nubahi.

### Personalidad

Llegó a tenerlo todo: fama, poder, riqueza, familia; supo eliminar con personalidad y autoridad; a sus competidores para ascender en su carrera política a la que dedico toda su vida, excelente administrador y embajador. Era conciente de su gran valía: orgulloso, altivo y con carácter fuerte, a veces cruel (sin dejar a un lado su faceta espiritual, de hecho era teólogo y sufí). Tenía una gran elocuencia, era arrojado, dinámico, enérgico, observador, inteligente, sensible, sagaz, de carácter firme y autoritario. Aunque demostró su total lealtad a Muhammad V, también dejó claro su cercanía a la monarquía meriní. Todo ello sin dejar aun lado su gran actividad intelectual.

### Intelectual

Dejó su huella en el salón del trono de los nazaries, "la Qubba del Sultán Yussuf I", en tres poemas: dos que describen las tascas de agua, en el intradós del arco de entrada, y otro que adorna la alcoba central. Fue el artífice de la ornamentación de lazo y ataurique en cerámica, escayola y madera (todo ello realizado bajo el mismo sistema proporcional), arquitectura y textos coránicos y poéticos, sobre todo, en su impresionante armadura de madera ataujerada de siete paños que cubre el salón, con el simbolismo de los siete cielos superpuestos creados por Dios. Todo ello en el Salón de Comares, espacio éste nunca superado por ninguna construcción palatina nazarí.

Su perfil político, económico, social y humano, además de la personalidad científica y literaria, puede escudriñarse en sus más de sesenta títulos que abarca las más variadas discipli-

nas de historia, geografía, teoría política, derecho e instituciones, obras biográficas y bibliográficas, medicinas, veterinaria, composiciones poéticas, críticas literarias y prosa rimada, doctrinas religiosas y mística. Entre estas numerosas obras, destacan las siguientes:

- *El círculo*, versa sobre la historia de Granada, obra escrita en el año 1369.
- *Compendio de la Ihata*, que escribió con el título "*Marzaz al-ihatabi-udaba Garnata*". Es una obra de ocho volúmenes. Se presenta como un diccionario de personajes de Granada, o de los que pasaron por la ciudad; dispuesta siguiendo el orden alfabético de los nombres y dentro aparecen los nombres citados por categorías sociales, primero los reyes y emires; a continuación los magnates y aquellas personas que descollaron en algunos campos como: cadíes, jurisconsultos, poetas, etc.
- *El libro del complemento*, como señala su título, sirve de complemento a la obra anterior, se encuentra en la biblioteca del El Escorial, con el número 1.674.
- *Las vestiduras bordadas*, se trata de una obra que compila la historia de los califas de Oriente y otras noticias de la historia de Al-Andalus y de África. Existen dos ejemplares de esta misma obra en El Escorial, con los números 1.771 y 1.772.
- *Esplendor del plenilunio*, trabajo histórico que trata de la dinastía nasrí, obra que también se encuentra en El Escorial, con el número 1.771 bis. Esta obra está dividida en cinco partes: la primera contiene una descripción de la capital del reino granadino. La segunda trata de la provincia y principales comarcas. La tercera versa sobre los gobernadores y príncipes que rigieron. En la cuarta expone las cualidades y costumbres de sus habitantes, y la quinta estudia la sucesión de los reyes nasries y cuanto en ellos encuentra digno de mención.
- *Yerba olorosa de los cátiibes o secretarios y apacientamiento de las cosas que acontecieron*, se encuentra en El Escorial, con el número 304 bis. Estos escritos fueron realizados precisamente para ayudar a los funcionarios y, en especial, a los secretarios (cátiibes), formando esta obra,





que constituye un manual epistolar, un conjunto de modelo de cartas del que pueden valerse los secretarios a la hora de redactar escritos oficiales. Todas las cartas gozan de un estilo ampuloso y rítmico y muchas de ellas figuran en la segunda parte de las *Analectas de Al-Makkari*.

- *Evacuación de la alforja*, trata sobre lo agradable del viaje o emigración a país extranjero. Se compone de cuatro tomos, y hace referencia de numerosas ciudades de las que da noticias, mencionando igualmente a sus sabios, bibliófilos y bibliotecas. Esta obra se encuentra en El Escorial con el número 1.150.
- *Viaje a África y su regreso a Andalucía*, es una disertación histórica en la que el autor refiere las peripecias de sus viajes y las felicitaciones que recibió por esta empresa. De igual forma señala la magnificencia de las ciudades andaluzas en relación con lo conocido en África, así como el carácter extraordinario de las instituciones nacionales andaluzas y de lo visto en el Magreb.
- *Excelencias de Málaga y Salé*, con este parangón Ibn al-Jatib quiere demostrar las excelencias de Al-Andalus, incluso desde el siglo XIV, marcado ya por la decadencia y por una persistente dominación de los reinos extranjeros peninsulares; y de las corrientes ideológicas e invasoras africanas. Igualmente, señala la enemistad pertinaz que en aquel período existía entre los andaluces y los beréberes, mostrando nuestro autor un auténtico sentimiento anti beréber. Ello es explicable debido al carácter contra reformador que dominaba en Berbería, a la actitud estrecha y dogmática de sus escuelas islámicas, y al gusto por los proyectos imperiales que marcan este período. Ibn al-Jatib aparece en esta obra marcado por un fuerte nacionalismo andaluz, juzgando de una forma crítica tanto a los líderes musulmanes africanos como a los cristianos peninsulares. A su juicio, los mulúk al-tawá'if (reyes de taifas) andaluces fueron gatos haciéndose pasar por leones, que llevarían nuestra formación nacional andaluza a la mayor de las ruinas; respecto a los líderes cristianos dice, refiriéndose al Cid, que fue enemigo de Dios, que no evitó la matanza de niños y mujeres tras la conquista de Valencia, y lo mismo fue el maldito tirano extranjero, Alfonso VI.

En este estudio, de gran valor por sus datos geográficos históricos, Ibn al-Jatib enfrenta y compara dos ciudades andaluza Málaga y la magrebi Salé, y aunque él mismo señala desde el principio que no existe punto de comparación ni posibilidades de parangón entre ambas ciudades, tampoco lo existe entre Andalucía y Berbería; sin embargo establece varios puntos, a través de los cuales poder contemplar la magnificencia de Málaga y de la nación andaluza. Enaltece de Málaga la inexpugnabilidad de sus murallas, la industria que en ella florece, la fertilidad del suelo, la fama de que goza, la prosperidad de la ciudad; ensalza a la población malagueña, su vida económica, el esplendor que alcanzó su gente, así como sus edificios más señalados y sus hijos más ilustres; todo ello para acabar proclamando que Málaga lleva ventaja por su hermosura y perfección, por sus hijos ilustres y, en definitiva, por la exquisitez de sus gentes industria y labores.

Como hemos visto, gran parte de la producción literaria de Ibn al-Jatib se encuentra en la biblioteca de El Escorial. Justo sería la reclamación por parte de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, para que este legado cultural andaluz retornara a sus orígenes.

Esta ingente producción científica y literaria de un verdadero humanista medieval lo convierte en el "polígrafo granadino" por excelencia.

## Conclusión

No se puede poner en duda que Ibn al-Jatib, fue una figura positiva para la historia del reino de Granada. En cuanto a su perfil humano, podría parecer reprochable por su gran ambición de poder y riqueza, debe entenderse de que nadie que ejerza tanto poder, está libre de tener grandes defectos; sin embargo, también estaba adornado de importantes virtudes. Con una luz de inteligencia y una inmensa capacidad artística le hace brillar como la más luminosa mente de su siglo, y que aún lo mantiene como el más grande de los pensadores político del reino nasrí de Granada. **a**

**Ricardo Altamirano Tapia**

Guía voluntario cultural del museo

Hispano-musulmán de la Alhambra

Alumno del 2º ciclo del Aula Permanente de

Formación Continua de la Universidad de Granada

## Bibliografía

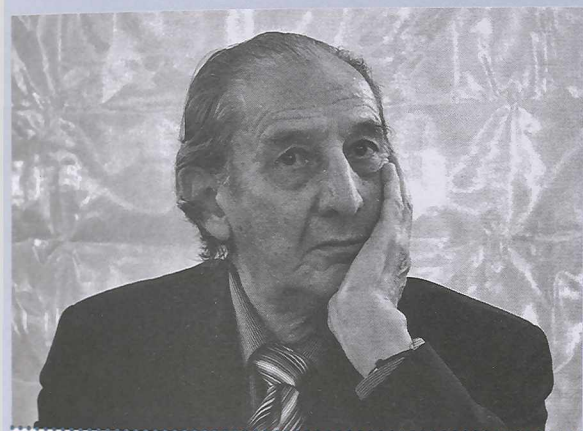
- A. Fernández-Puerta, revista nº 60. *Miscelánea de Estudio Árabe y Hebraicos*.
- A. Leyva Almendros, revistaair.net. *Ibn Al-Jatib, El polígrafo insomne*.
- Consejo Superior de Investigaciones Científicas. *al-quantara. revista.es*, 426 M.
- Fundación Ibn Al-Jatib. Loja. *Ibn Al-Jatib. El personaje*.
- A. Santos Orcero. *Filología Hispánica* (tesis).
- R. Arié. *El reino nasrí de Granada*, ed. Mapfre 1992, Madrid.



# Premio Internacional de Poesía Federico García Lorca

El mexicano Eduardo Lizalde (Ciudad de México, 1929) es el ganador de la décima edición del Premio Internacional de Poesía Federico García Lorca, celebrada el 11 de octubre de 2013, al que optaban 44 escritores de España e Hispanoamérica.

Eduardo Lizalde, apodado *El Tigre* por su fascinación hacia este animal, que aparece con frecuencia en su obra, es un poeta, narrador y ensayista mexicano nacido en Ciudad de México en 1929. Estudió Filosofía y música en la Universidad Nacional Autónoma de México y es uno de los grandes exponentes de la actual poesía mexicana. **a**



## Amor

La regla es ésta:

dar lo absolutamente imprescindible,  
obtener lo más,  
nunca bajar la guardia,  
meter el jab a tiempo,  
no ceder,  
y no pelear en corto,  
no entregarse en ninguna circunstancia  
ni cambiar golpes con la ceja herida;  
jamás decir "te amo", en serio,  
al contrincante.

Es el mejor camino  
para ser eternamente desgraciado  
y triunfador  
sin riesgos aparentes.



# Cartel de Cines del Sur

Este año el Festival -de manera excepcional desde su creación- añade a su nombre el epígrafe "Imágenes del Milenio" para rendir homenaje a los mil años del Reino de Granada, que abarca desde el 1013 hasta el 2013. Como imagen para el Festival se han representado 1.000 círculos, uno por año, agrupados en hileras de colores, evocando con su simetría y color los geométricos mosaicos de la Alhambra. Sobre esta retícula, destaca la estrella de 8 puntas nazarí, teñida en el color rojo correspondiente al logotipo del Milenio y con el número 7 en el centro, en alusión a la edición de Festival. Círculos y estrella no se solapan o anulan, sino que se multiplican y potencian como corresponde a la relación entre dos eventos fundamentales para la ciudad: Milenio Reino de Granada y Festival Cines del Sur. **a**

Ángel Lozano

Autor del Cartel Cines del Sur y su comentario



# XVII Encuentro Interprovincial



DEL AULA PERMANENTE DE FORMACIÓN ABIERTA EN BAZA

*Más de doscientos alumnos del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada participaron la semana, los días 25 y 26 de abril, en el XVII Encuentro Interprovincial del Aula Permanente celebrado en Baza. Pertenecen a las sedes de Granada, Baza, Guadix, Motril, Ceuta y Melilla.*

**D**urante las jornadas que duró el encuentro se desarrollaron las actividades tanto de trabajo como lúdicas, en las que tuvo un destacado protagonismo el acercamiento al Patrimonio Histórico bastetano, a su gastronomía, a su folclore y sobre todo a sus gentes. Las actividades comenzaron en la mañana del jueves día 25, en el salón Ideal donde tuvo lugar el reparto de acreditaciones y documentación de las jornadas; que se iniciaron con

## 200 alumnos universitarios mayores de 50 años asisten a un encuentro en Baza

**:: J. UTRERA**

**BAZA.** La ciudad de Baza ha sido la sede del XVII Encuentro Interprovincial del Aula Permanente de Formación Abierta de la Universidad de Granada, evento que dio acogida a más de 200 alumnos de las sedes del Aula Permanente en Ceuta, Melilla, Motril, Granada, Guadix y Baza. Durante las dos jornadas que duró el encuentro se desarrollaron un amplio programa de actividades de trabajo y lúdicas, en las que tuvo destacado protagonismo el acercamiento al patrimonio histórico bastetano, a su gastronomía, a su folclore y, sobre todo, a sus gentes.

El encuentro comenzó un día antes para los alumnos de las sedes de Ceuta y Melilla, aunque todos coincidieron en el teatro cine Ideal para el reparto de las acreditaciones y la documentación de las jornadas, que se iniciaron con la asamblea general presidida por la directora del Aula Permanente, Concepción Argente del Castillo, quien consideró la asamblea como acto central de todo el encuentro, ya que en él se presentaron los resultados de la evaluación de los programas y se recogieron las propuestas para su mejora.

El subdirector del aula, José María Roa, ofreció los resultados de la evaluación efectuada por los alumnos, un notable alto, 8,5 de nota al conjunto de los programas. Más del 90% del alumnado afirma que ha mejorado desde el punto de vista físico, psíquico y social desde que sigue los cursos del Aula Permanente.

El nuevo subdirector del aula, Juan Carlos Maroto, adelantó como novedad que el Aula Permanente de Formación Abierta está trabajando para integrar a los alumnos mayores que lo deseen en distintos programas de investigación de la Universidad de Granada, completándose así las tareas propias de cualquier centro universitario: enseñanza, investigación y servicio a la sociedad.

### Itinerancia

El coordinador del Aula Permanente en Baza, José Miguel Cara, defendió la itinerancia de los encuentros ante las dudas que se plantearon el pasado año y el planteamiento de establecer una sede fija para organizar este evento, «ya que: nos hacemos más visibles ante la sociedad, con especial repercusión en la sede que se organiza el encuentro; remarcamos el carácter universitario de los programas; idea no siempre fácil de transmitir a toda la población y damos la oportunidad a más de una ciudad de mostrarnos parte de su pasado y de su presente», resaltó José Miguel Cara.

En la recepción de alumnos estuvieron el alcalde de Baza, Pedro Fernández, y la vicerectora de Granada y Posgrado de la Universidad de Granada, Dolores Ferré Cano. El regidor mostró su satisfacción por que la ciudad de Baza acogiese este encuentro y que el Aula Permanente de la Universidad de Granada completase, desde hace dieciséis años, la amplia oferta educativa de Baza.





la asamblea anual, eje principal de estos encuentros, presidida por la directora del Aula Permanente, Dña. Concepción Argente del Castillo, en la que los diferentes coordinadores de las sedes fueron presentado los resultados de la evaluación de los programas respectivos y las propuestas de mejora. Posteriormente, y en el mismo recinto, se produjo la recepción institucional en la que estuvieron presentes el alcalde de Baza, D. Pedro Fernández, Dña. Lola Ferre, vicerrectora de enseñanzas de grado y posgrado de la UGR, y Dña. Yolanda Fernández, concejala de cultura y Educación; que mostraron su satisfacción por esta celebración y destacaron la alta calidad de la docencia ofertada en estos cursos.

Las actividades culturales se iniciaron con un paseo guiado por la ciudad llamado "Conoce Baza con el Aula Permanente", con visitas al Palacio de los Enríquez (exterior) y Parque Alameda



para finalizar en el Museo Arqueológico Municipal "La Alhondiga".

El viernes día 26, continuó el paseo desde la Iglesia de Santiago, Real Pósito, baños árabes de la Marzuela, de época almohade (S. XIII), para posteriormente visitar el CIYA (Centro de Interpretación de los Yacimientos Arqueológicos de Baza) que forma parte del entorno del conjunto arqueológico constituido por Cerro Cepero, emplazamiento de la ciudad ibero-romana de Basti, y las necrópolis de Cerro Santuario, donde se encontró en 1971 la estatua de la Dama de Baza.

Tras el almuerzo, los asistentes pudieron disfrutar de una muestra de folclore

de la comarca a cargo de "Asociación Cultural Fandango de Baza" que puso broche de oro a estas jornadas. En definitiva varios días de intensa actividad, de grata convivencia, que nos han ayudado a conocernos mejor, conseguir mejorar nuestros programas y hacer que nuestra presencia en la sociedad sea más visible.

Desde esta página queremos agradecer y felicitar muy sinceramente a los compañeros de Baza de la mano del Coordinador profesor don José Miguel Cara por su correcta organización y el esfuerzo que tan generosamente realizaron. **a**

*La Dirección*

# Mundi de Peñafort, la otra Dama de Baza

José Luis Delgado



*Raimunda de Peñafort Lorente, la primera jueza sobre la mujer maltratada, fue testigo en 1971 del hallazgo de la primera mujer venerada, la Dama de Baza. De niña la conocían por Mundi*

La vida de esta ilustre mujer bas-tetana, fallecida en febrero de 2012, parecía estar marcada por los astros. Su padre, el señor Lorente, deseando tener una letrada en casa tuvo a bien bautizarla con el simbólico nombre de Raimunda de Peñafort; es el dominico Raimundo el santo patrón de los abogados. Nació la niña Mundi, como familiarmente la llamaban, en el barrio de Santiago de Baza y después de una brillantísima carrera de Derecho acabó siendo la primera mujer que ocupara en España el cago de magistrada juez del Juzgado contra la Violencia de la Mujer.

Curiosidades de la vida. Ella presenció de mozuela las excavaciones arqueológicas en el Cerro Cepero y en la necrópolis del Cerro Santuario, en unos terrenos que habían sido de su padre; tal vez fue la primera mujer que saludó muy de cerca a la primera mujer venerada como diosa en el siglo IV antes de Cristo, la llamada Dama de Baza; debió quedar sorprendida ante aquella dama sedente y coqueta, morena de cara y labios pintados, con su túnica azul, tocada con cofia, maquillada divinamente, con grandes pendientes, gargantillas al cuello, anillos y pulseras, aunque de piedra caliza y hecha hacía 25 siglos.



Tal vez se impregnó de lo que había de diosa en aquella figura femenina y desde entonces creyó en las sobrenaturales



virtudes de la mujer. Imposible la violencia contra ellas, imposible el maltrato cuando debieran ser respetadas, veneradas, adoradas. La experiencia cercana al hallazgo arqueológico de aquella Dama quedó plasmada en la obra "La Dama de Baza, un viaje femenino al más allá" en la que varios autores dieron en su día testimonio científico del hallazgo, aunque la polémica de su traslado a Madrid ocuparía páginas enteras en la prensa nacional allá por julio y agosto de 1971, fecha de los hallazgos en los Cerros Cepero y Santuario. Se hacía imprescindible una buena restauración de la joya ibérica y parecía bueno que se conociera fuera del ámbito local. A Madrid se fue y por allí anda, conformándonos los demás con excelentes réplicas. Mujer venerada en el siglo IV

antes de Cristo pero exiliada después de su Baza natal. ¿Violencia de género? ¿Orden de alejamiento?

Hoy el CIYA, Centro de Interpretación de los Yacimientos Arqueológicos de Baza, situado en el Cerro Cepero, es conocido con el sobrenombre de Mundi como homenaje y recuerdo de aquel apelativo cariñoso y familiar con el que se conocía de niña a la inolvidable magistrada Raimunda de Peñafort, madre, doctora, profesora universitaria y la primera magistrada juez del Juzgado sobre la Violencia de la Mujer. Su vida y su obra fueron siempre ejemplares. Autora de obras tan significativas de sus inquietudes y su profesión como la titulada "Una juez frente al maltrato". Querida entre sus paisanos, pregonera de sus fiestas, enamorada de su profe-

sión y llevando siempre en su alma recuerdo entrañable de su Baza natal de aquella Dama escondida bajo las raras de sus padres y tal vez impregnada desde entonces de la importancia de ser mujer venerada y nunca maltratada. Su prematura muerte en 2012 dejó huérfano al pueblo del Cascamorras Virgen de la Piedad; pero su recuerdo unimos al de otras dos mujeres tantas refugiadas en la Historia: la Dama ibérica e Ignacia Martínez, la cantante y ahora, la otra dama de Baza, Raimunda de Peñafort, Mundi. Sirva el recuerdo para acercarse al histórico pueblo de estas ilustres damas y recorrer de camino el precioso y riquísimo Altiplano granadino. **a**

*José Luis Delgado*  
Vicepresidente de Aluma

## Curso Intergeneracional en la Universidad de Granada

**E**sta clase se comparte/entre diferentes edades/los del Aula Permanente/con los de los cursos oficiales. 50 años de diferencia/entre compañero y compañera/ pero con humor y paciencia/las opiniones concuerdan. **a**

**Antonio Lorenzo**

*Alumno del Segundo ciclo y socio de Aluma*



**Esta chica tan completa, guapa, simpática y lista, al extaxista poeta, le hace una entrevista.**

*María es de Los Montes/y Antonio de La Alpujarra/ pero con respecto a las opiniones/ no importa, la edad ni la distancia.*

**CURSO:**  
2012-2013

**ASIGNATURA:**  
LA EDUCACIÓN A LO LARGO DE LA VIDA



**Esta fotografía demuestra, a los de la madre de la Ciencia y a los de la nueva tecnología. Para mí ha sido un honor/el compartir esta clase/ para tener alegría y humor/a la juventud hay que pe... En mi primer curso en La Universidad/tenía 58 años me matriculé en Derecho/trabajaba de taxista/ y en la Facultad, los de 18 años eran los/as que tenía en la vista.**



# De antiguo convento a Sede del MADOC

*El antiguo convento de San Francisco de Granada es hoy sede del Mando de Adiestramiento y Doctrina (MADOC) después de haber sido Capitanía General. La obra del entonces Capitán César del Barrero nos acerca al monumento con su interesante síntesis histórica.*

la vida social granadina con la que se encuentra perfectamente integrada, a tenor de los numerosos galardones, premios y reconocimientos concedidos por su encomiable labor diaria. Desde la redacción de la Revista Senado agradecemos la publicación de esta interesante obra que realiza la Secretaría General del Madoc con texto del ya mencionado Sr. Del Barrero Ramos. **a**

**Ángeles Ruiz**

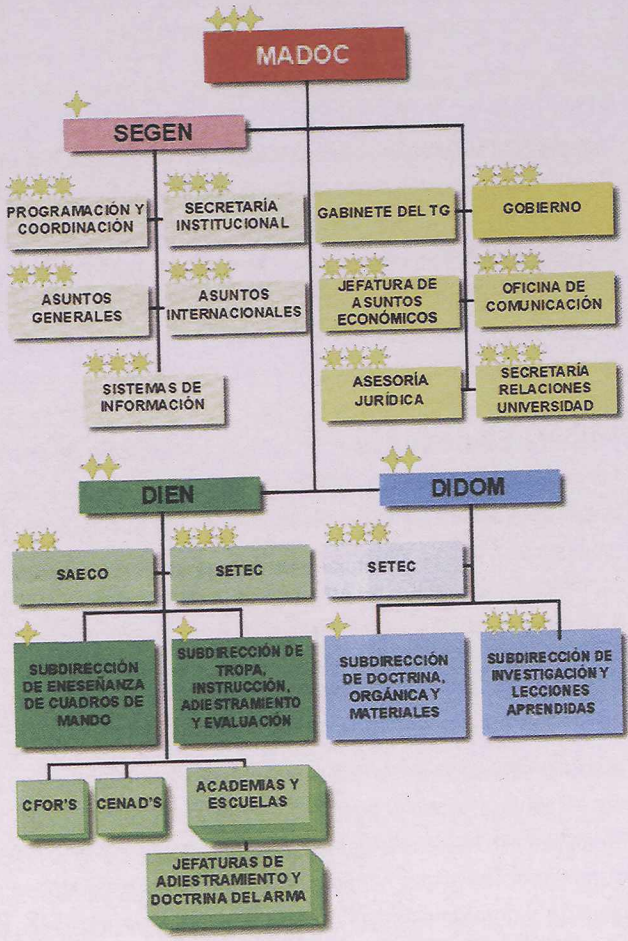
*Vocal de actividades culturales, relaciones públicas y protocolo de ALUMA*



Por una Real Cédula de 30 de abril de 1492 los Reyes Católicos otorgan a los franciscanos un antiguo palacio nazarí de la Alhambra, reconvertido después en monasterio y hoy en Parador de Turismo: el Parador de San Francisco. Demolidos después los barrios judíos del Realejo se levantaría un nuevo monasterio cercano a la Casa de los Tiros. Hacia 1507 la comunidad franciscana se traslada desde la Alhambra (Casa Chica) al convento recién levantado junto a la iglesia de Nuestra Señora Santa María que se llamaría desde ahora convento de San Francisco, Casa Grande. Por su capacidad podía albergar hasta 200 frailes, aunque nunca tuvo más de 100. Esto convertía a Granada en capital franciscana de Andalucía Oriental, cuya demarcación comprendía desde Córdoba a Almería, incluyendo a Málaga y Jaén. Tras unos siglos de Historia el edificio acabará siendo sede del MADOC.

En una interesante síntesis histórica que ocupa la primera parte del libro el hoy comandante César del Barrero nos da una muy didáctica visión de la trayectoria del monumento hasta convertirse en la actual sede del MADOC el 23 de octubre de 1996 con la transformación del Estado Mayor Especial en Mando de Adiestramiento y Doctrina.

La obra, perfectamente ilustrada con numerosas fotografías histórico-artísticas, finaliza con un muy elocuente esquema de la organización y funcionamiento del MADOC, sus funciones, su vinculación no sólo con las labores militares que le son propias sino también con el compromiso de su colaboración con





Viaje de fin de curso a

# CROACIA

*Finalizamos el curso académico 2012-2013 con un viaje a Croacia programado acertadamente por Aluma. Nuestro agradecimiento a su directiva, todas compañeras nuestras y excelentes.*

**L**a República de Croacia, que declaró su independencia de la ex-Yugoslavia en 1991, posee un largo y rico pasado pues a los monumentos romanos del Medioevo y legado veneciano, se sumó el modernismo de los siglos XIX y XX y, actualmente, es digno de admiración el esfuerzo de todo un pueblo por reconstruir los destrozos causados por una guerra cuyas cicatrices aún son visibles.

## Miércoles 12 de junio

Iniciamos el viaje con el vuelo Málaga-Barcelona-Zagreb, llegando a nuestro destino doce horas más tarde del horario previsto debido a una huelga de controladores franceses. Tras un merecido descanso en el Hotel Arcotel, iniciamos nuestra visita por la ciudad.

## Jueves 13 de junio

La ciudad de **Zagreb** está situada en un cruce geográfico, cultural, histórico y político entre oriente y occidente y es la capital de Croacia. En el s. X se empezó a desarrollar en una "zona alta" entre dos colinas el poder laico y el religioso formándose así el centro histórico con edificios en uno y otro sentido. A la parte administrativa se le llamó *Gornji Grad* y a la religiosa habitada por canónigos *Kaptol*. En el s. XVI la rivalidad entre una y otra pierde intensidad adoptándose en la unión el nombre de Zagreb. A finales

del s. XVIII la ciudad comenzó a crecer fuera de los muros de la fortaleza que cerraban de noche, y en la última década del s. XIX el arquitecto H. Bollé le confirió su actual aspecto, con un trazado urbanístico de calles amplias y plazas ajardinadas en la "zona baja" de la ciudad o *Donji Grad*. Aquí estaba el hotel donde nos alojamos y cerca la **Estación de Ferrocarril** en la que tenía una parada, con estancia nocturna en el mítico Hotel Explanada, el famoso *Orient Express* que hacía el trayecto entre París y Estambul.

Comenzamos nuestro recorrido a pie por la parte alta de la ciudad y sería prolijo enumerar todos los edificios que la guía nos mostraba, limitándome a los más significativos, como la **Catedral de San Esteban**, cuya iglesia primitiva data del año 1094, reconstruyéndose desde el s. XIII al XV con estilo gótico. Tras el terremoto de 1880, el arquitecto

H. Bollé le añadió las dos torres predominantes, manteniendo el estilo original en su exterior e interior excepto en su maravilloso púlpito de mármol que es barroco.

Rodeando la catedral se encuentra el **Palacio Arzobispal** con aspecto de fortaleza y en medio de la plaza *Kaptol*, plaza y calle que han tomado el nombre del antiguo barrio eclesiástico, admiramos el **Monumento a la Virgen María** de 1878 en el que tanto la imagen como los cuatro ángeles de la peana están totalmente dorados. Hecho curioso se da en la **Torre Lotrščak** en la que todos los días al mediodía un cañón dispara una gran bola de papel produciendo un ruido que se oye en toda la ciudad y cerca está la llamada **Puerta de Piedra**, única puerta que queda hoy día de la antigua fortaleza, y que sufrió un incendio a principios del s. XVIII salvándose de él un cuadro de la Virgen María "Virgen de Piedra", protectora de la ciudad. Un lugar que me pareció, y creo que a todos los compañeros, especialmente interesante fue la **Plaza de San Marcos**, la más antigua de la ciudad, rodeada de edificios donde tiene la sede el gobierno croata. En el centro se alza la **Iglesia de**





Parque Nacional de los Lagos de Plitvice

**San Marcos** o *Sv. Marko* en croata, del s.XIII y reconstruida en el s.XIX también por H. Bollé.

La singularidad de esta iglesia está en la cubierta a dos aguas formada por tejas esmaltadas de distintos colores las cuales forman a su vez los escudos de armas de Croacia, Eslovenia, Dalmacia y Zagreb. Desde este edificio se proclamó la independencia de Croacia y hoy día ostenta las banderas de Zagreb, Croacia y la Unión Europea, pues el 1 de Julio de este año fue admitida en ella. Detrás de la Iglesia de San Marcos está el **Palacio Sabor**, sede del Parlamento.

Cerca, un conjunto de edificios barrocos forman la plaza de San Catalina con la **Iglesia de Santa Catalina** o *Sv. Katarina* construida en 1632 por los jesuitas sobre un antiguo templo dominico. El interior es barroco, con paredes de estuco rosado y un altar lateral de mármol dedicado a San Ignacio de Loyola.

Dicen de Zagreb que es la ciudad del arte por su cantidad de museos y, muy representativo de ellos, es el **Museo de Arte Naïf** inaugurado en 1994 aún cuando su primera colección data de 1952. Terminamos la visita turística con los comentarios que hizo la guía sobre

cosas curiosas de Zagreb, como que el símbolo de la ciudad es un corazón con el nombre de ésta y debajo un trocito de espejo; que las farolas de gas aún se encienden en el centro histórico; que el chocolate *Milka* lleva el nombre de la amada de su creador, un pastelero local; que la primera patente del bolígrafo y pluma de tinta firme pertenece a un ingeniero de la ciudad; y por último, que la corbata es un auténtico producto croata utilizado por sus soldados desde el s. XVII y extendido su uso, con ligeras variaciones, a todo el mundo. Finalmente, hay que hacer justa referencia a la cantidad de terracitas en las que los cafés y bares instalan pequeñas mesas con sus tapetitos, pareciendo el conjunto una gran "sala de estar".

Hacia el mediodía salimos en autobús en dirección sur, comentándonos la guía los edificios que destacaban en nuestro recorrido como el Teatro Nacional, Plaza del Mariscal Tito, Escuela de ballet, Campo de baloncesto del *Cibona* y su famoso jugador Petrovič y el de fútbol *Dynamo* de Zagreb. También información sobre la moneda nacional, la *Kuna* y su fracción la *Lipa*, así como su *escritura cirílica* que utilizaron los eslavos, adaptación del al-

fabeto griego realizada por San Cirilo en el s. IX, que con el tiempo, llegó a adquirir en el territorio de la antigua Yugoslavia una fisonomía específica y particularmente en Croacia, que al ser una nación católica tomó una notoria influencia cultural latina tanto en su escritura como en su lengua.

Tras dos horas llegamos al **Parque Nacional de los Lagos de Plitvice** y sin más dilación, tras recuperar fuerzas con una comida a base de ensalada, cordero y tarta en el restaurante "Vila Velebita", iniciamos el ansiado recorrido. Este parque de cerca de 300.000 km<sup>2</sup>, es el más grande de los ocho parques naturales que tiene Croacia y en 1979 fue incluido en la lista de Patrimonio natural de la Humanidad de la UNESCO. Una amplia área del mismo está cubierta por bosques de hayas y abetos, más de mil especies de plantas, aves, mariposas y hasta osos pardos y abarca, así mismo, el nacimiento del río Korana.

El parque se divide en dos zonas: **Lagos Superiores** y **Lagos inferiores** con paisaje muy similar, destacando la cascada del *Torrente Plitvica*. La zona por donde tiene lugar el recorrido turístico está en un valle donde se camina por la orilla





Iglesia de San Marcos

de los lagos, se atraviesa un puente de madera, se goza de sus aguas turquesas transparentándose las piedras calcáreas, oyendo a ratos el murmullo suave de un arroyo y a ratos el estruendo de una cascada. Esta variedad de agua me ha recordado unas frases del escritor Luis del Val: “*El agua tiene tres sonidos mágicos, el agua sobre la tierra, el agua sobre la piedra y el agua sobre el agua*”. Todo esto y mucho más está en estos lagos; y con un paseo en barco por el *Lago de Kozjak* completamos este maravilloso recorrido.

Tras un nuevo desplazamiento de dos horas, bordeando las estribaciones de los Alpes Dináricos y varios túneles (uno de ellos de seis kilómetros.), divisamos el Adriático con numerosos archipiélagos, penínsulas y profundos golfos que caracterizan la costa dalmata. Genamos y pernoctamos en *Vodice*, pueblecito costero, en el Hotel Punta, moderno, grande y de cinco estrellas.

### Viernes 14 de junio

Con un viaje de solo cuarenta y cinco minutos, pocos para los que estábamos acostumbrados, llegamos a la ciudad de **Zadar** cuyo casco antiguo se extiende sobre una estrecha península que se adentra en el mar y a la que se accede por varias puertas. Nosotros entramos por la **Puerta de tierra** que ostenta en su parte superior el león de San Marcos símbolo de Venecia, pues la primitiva *Hiatera* de los griegos padeció luchas por su dominio entre Venecia y Hungría en los s. XII al XV, quedando al fin como capital veneciana en Dalmacia y el principal baluarte contra los turcos. Tras una sucesión de guerras es integrada

en la República Federal de Yugoslavia, manteniendo fluida comunicación marítima con Italia.

El guía que nos acompañó comenzó por la **Catedral de Santa Anastasia** o *Sv. Stosija* cuya parte más antigua la fundaron los bizantinos en el s. IX y en siglos posteriores fue ampliada y reformada según modelos italianos. Detrás del altar mayor en un sarcófago, están las reliquias de la Santa. En la nave derecha destaca por su monumentalidad el altar barroco del Santísimo Sacramento y las grandes e interesantes esculturas de los cuatro evangelistas. Ésta catedral se ubica en una plaza que ocupa el lugar de lo que fue **Foro Romano**, con una única columna de capitel corintio que fue utilizada de picota hasta mediados del s. XIX, amén de otros vestigios romanos de piedras labradas.

La **Torre del campanario** de la catedral, fue construida muy posteriormente, y sólo se aprecia por su parte posterior, donde también se encuentra la **Iglesia de San Donato**, uno de los pocos ejemplos de arquitectura bizantina en la costa dalmata y la más grande. De planta circular y tres ábsides semicirculares adosados entre sí, fue construida también sobre el suelo del antiguo foro romano. Hoy día se utiliza como auditorio dada su excepcional acústica.

No faltó la alusión al licor marrasquino hecho con la variedad de cereza *marasca*, que desde el s.XVIII se elabora aquí y se exportaba por mar a las principales cortes europeas y por último admiramos el novedoso **Organo de Mar** situado en el paseo marítimo. Diseñado por el arquitecto Nikola Bašić, consta de

treinta y cinco tubos introducidos en el mar y que al estrecharse en su final, con la fuerza de las olas, emiten un ruido armónico que se aprecia a través de las ranuras hechas en sendos escalones de mármol del exterior. Se inauguró recientemente en el año 2005.

A media mañana, nos trasladamos a **Split**, la mayor ciudad croata de la costa del Adriático. Una de nuestras guías, Adriana, nos fue comentando en el autobús cosas curiosas como sus campos de lavanda, la pesca del coral rojo en sus fondos marinos, además de la venta en las joyerías, de “botones chatarreros”, costumbre que llevaron los judíos de España cuando se establecieron en Split y Sarajevo y que aún perdura. La historia de esta gran ciudad comienza por una pequeña colonia griega *Aspalathos*, donde en el año 29 el emperador Diocleciano, originario de la vecina *Salona* que era el centro económico, social y administrativo de la región, decidió construirse un majestuoso y monumental palacio. Tras su muerte sufrió abandono durante siglos. En el año 615 fue habitado primero por los eslavos, que establecieron en el recinto palaciego una auténtica ciudad hacia el s. X, bajo el control de Bizancio, comienza a desarrollarse ésta fue el palacio con población mayoritaria de origen croata, originándose así la ciudad de Split.

Ésta, hoy día, es moderna, con mucha vida y un importante puerto, aunque el corazón sigue siendo el **Palacio Diocleciano** de tal grandiosidad que conforma el casco histórico, ya que éste se halla dentro de sus muros. Entramos a él por la llamada *Puerta de bronce*, dando así al *Vestíbulo principal*, situado en el subterráneo del palacio y llenos de tiendas, donde la guía nos mostró un gran dibujo del recinto para facilitar su comprensión.

Subiendo pocos escalones accedimos al *Peristilo imperial* o Patio central, por razón del complejo palaciego y ante una antesala a las estancias de Diocleciano, con majestuosa columnata de dólicos arcos donde, en la parte derecha



se halla la *Catedral de San Duje* o *San Doimo* cuya estructura principal fue erigida sobre el mausoleo del emperador exhumado en el s. VII.

El palacio es de planta rectangular de amplios muros, en algunos puntos alcanza los veintiséis metros de altura y dos metros de espesor, de piedra y mármol y en cada lado se abre una puerta: la *aurea* (oro), *argentea* (plata), *aenea* (bronce) y *ferrea* (hierro), y con dos calles principales que se cruzan perpendicularmente en el centro del rectángulo. Es muy significativo que la puerta aurea estuviera orientada al norte en dirección a Salona, patria de Diocleciano. En la parte exterior de la misma nos asombró por su gran tamaño una estatua del obispo Gregorio Nin del s. X, que luchó a favor del uso del croata, en vez del latín, en los servicios religiosos. La calle que desde el peristilo se dirige a la Puerta ferrea, da acceso al barrio nuevo o *Novi Grad* que surgió durante la ocupación veneciana con su propia iglesia, *Nuestra Señora del campanario* y la *Torre del reloj* del s.XVI, en una plaza donde se estableció la vida administrativa.

Visto el palacio, nos dirigimos a la antigua Salona de Diocleciano, hoy llamada *Solin*, a siete kilómetros de Split, donde en el Hotel President Solin cenamos y descansamos. ¡Un lujo tanto de hotel como de entorno!

## Sábado 15 de junio

Nuestro destino era la ciudad de **Mostar** por lo que iniciamos el viaje hacia la frontera de Bosnia-Herzegovina que perteneció a la ex Yugoslavia hasta 1992 cuando

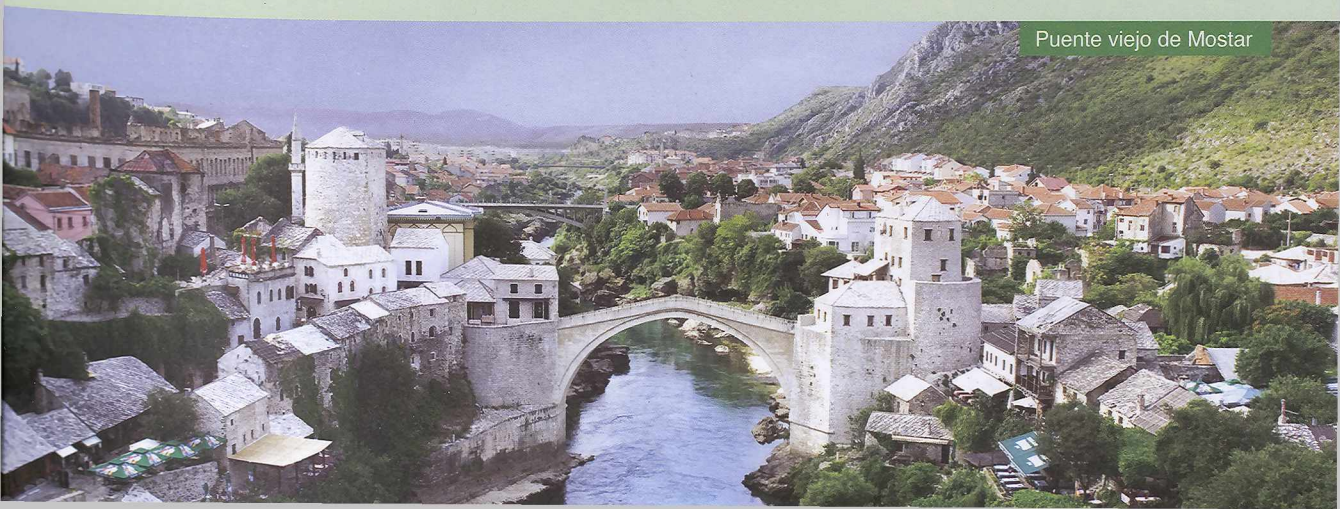
declaró su independencia. Bosnia, en el norte, ocupa el 82% del país y en el sur Herzegovina, a la que corresponde el resto de la superficie. Borneado el país por los Alpes Dináricos, el relieve es montañoso cubierto de bosques de abundantes cipreses y al sur, el clima es mediterráneo pues el país logra asomarse al Adriático en una costa de apenas veintidos kilómetros con la ciudad de Naum como único puerto.

Llegamos a Mostar, centro económico, político y cultural de Herzegovina. A través de la ciudad fluyen las aguas del río más importante del país, el Neretva, que la divide en dos sectores.

En el paraje del **Puente viejo** o *Stari most* surge un panorama inolvidable para cualquier visitante: desde el primitivo puente de madera con cadenas hasta el construido con materiales más perdurables y de un solo arco en tiempos del dominio turco en 1566. Tras los últimos avatares bélicos de la guerra de Bosnia, fue destruido en Noviembre de 1993 y, gracias a la ayuda de ingenieros militares españoles destinados allí en misión de paz de la ONU, se construyó uno provisional hasta la reconstrucción definitiva del antiguo con la aportación del Banco mundial y la UNESCO, inaugurándose en el 2004. Recorriendo la ciudad se ven casas restauradas, otras que se mantienen en su aspecto original pero con huellas de haber sido ametralladas y algunas totalmente huecas con solo los muros como símbolo del conflicto bélico. Sobresalen algunos minaretes de mezquitas y la calle principal lleva el nombre del Mariscal Tito.

Visitamos la **Casa de Kajtas** o **Casa Turca** de inicios del s.XVII, de dos plantas, perdurando hoy en su estilo original con elevados muros que protegían a sus habitantes de miradas indiscretas. Continuamos con la **Mezquita de Koski Mehmed Pacha** construida en 1619, muy próxima también al Puente Viejo con un patio y fuente. Desde su interior se accede al minarete desde donde se convoca a la oración, que oímos casualmente a nuestra llegada a la ciudad, y en el centro el *mihrab* en dirección a la Meca. Conviviendo con las mezquitas hay tanto iglesias católicas como ortodoxas y sinagogas. La **Torre de Sahat** o **Torre del reloj** de quince metros de altura sobresale por encima de todas ellas.

Al abandonar la ciudad bordeamos la **Plaza España** que nuestro Rey Juan Carlos inauguró en el año 2012, rindiendo tributo a los caídos españoles en la misión de Bosnia-Herzegovina. Unas placas de mármol recuerdan el nombre de los militares caídos en acto de servicio, y en el centro de ella ondean tres banderas: la de Mostar, la de Bosnia-Herzegovina y la de España, y puestos a aflorar recuerdos, podemos rememorar las sentidas palabras del premio Nobel de Literatura en 1991, el serbo-bosnio Ivo Andrić, en la **Luminosidad de Mostar**, "...es una luz de peculiaridad extraordinaria por su calidad e intensidad. Siempre pensé que con ella penetra en el hombre una serie de sentimientos, de amor hacia la vida, de valentía, de claridad de pensamiento" "Ella es parte de las historias de sus hombres en la lucha por la libertad".



Puente viejo de Mostar



## Domingo 16 de junio

Tras la llegada la noche anterior a **Dubrovnik**, declarada por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad pernoctamos en el fabuloso hotel RIXOS a orillas del mar. La denominada "Perla del Adriático", antigua *Ragusa*, es una de las ciudades más bonitas del país y de Europa. Toda la zona está recuperada y volcada al turismo, a pesar de los duros bombardeos de las tropas serbias y montenegrinas en 1991-1992. Comenzamos la visita con un guía un tanto peculiar, Paolo, que nos informó que en año 615 frente a la antigua *Ragusa* de los romanos situada en una isla, los croatas establecieron su campamento en la ladera de la montaña con el nombre de *Dubrava*. En el s.XII se unió la isla con tierra firme, y se levantó una muralla que sería ampliada en varias ocasiones hasta el s. XVII.

Las **Murallas** son la gran sorpresa que recibimos al divisar Dubrovnik y muchos tuvimos luego el ánimo de acceder a su parte superior por numerosos escalones y recorrerla parcialmente. La puerta principal de las murallas, *Pile*, tiene un arco renacentista con hornacina y una imagen de San Blas o *San Vlaho* patrón de la ciudad, y aquí iniciamos el recorrido por el casco histórico, donde está la **Fuente de Onofrio** del s. XV y que era a su vez la cisterna a la que llegaba el agua procedente del acueducto.

Continuamos al **Monasterio franciscano** con su iglesia reconstruida tras el gran terremoto de 1667 y una bella fachada

gótica decorada con esculturas. En el convento, propiamente dicho, admiramos su claustro y en uno de sus laterales la **Farmacia** de 1317, aunque reformada, distinguiéndose la belleza de sus antiguos anaqueles y albarellos así como algunos de los libros antiguos, muestra de los más de 20.000 ejemplares que mantiene en su biblioteca.

La arteria principal de la ciudad amurallada, y que la corta por su mitad a lo largo, es la llamada *Placa* o *Stradun*. Su homogeneidad arquitectónica se debe a que cuando se reconstruyó, tras el terremoto de 1667, se respetó la misma altura para todos los edificios. De la calle paralela a Placa, la *Ulica Prijeko*, salen pequeñas callejuelas escalonadas que conducen a las murallas mientras que la calle principal termina en la **Plaza de la Logia**, antigua plaza del mercado donde se levantó un interesante grupo de edificios como la **Columna de Rolando**, símbolo de libertad para la ciudad, el **Palacio del gobernador** y el maravilloso **Palacio Sponza** con galería porticada en la fachada y elementos venecianos y renacentistas, que fue aduana y hoy día acoge los fondos del archivo local; la **Torre del reloj** con las llamativas figuras de bronce que dan las campanadas; la **Iglesia de San Blas** reconstruida tras el terremoto y en su interior está la imagen de San Blas que lleva en una mano la maqueta de la ciudad. Recordando que era domingo, asistimos algunos en esta iglesia a una

misa en croata.

Por último visitamos la **Catedral de Santa María la Mayor**, cuya primera construcción se debió a una promesa de Ricardo Corazón de León tras salvarse de un naufragio cuando regresaba de la tercera cruzada y reconstruida tras el terremoto. La *fachada* es del mejor barroco italiano, y en el altar mayor hay un cuadro de "La Asunción" pintado por Tiziano en el cuál él mismo se representa. Es magnífica la **Iglesia de los Jesuitas** a la que se accede por una amplia escalinata y muy significativa es la **Sinagoga** de mediados del s. XVI cuando muchos judíos sefardíes que habían sido expulsados de España se establecieron en la ciudad en un barrio de calles estrechas.

Llegó la hora de la comida en el restaurante Klarissa, frente a la Plaza de Onofrio, donde nos deleitaron entre otras viandas con los mejillones que se crían profusamente en las aguas cercanas junto con ostras ¡otra vez caerán éstas! y después pasear por la siempre maravillosa ciudad, aunque debo añadir que debido a la "multitud" que invade sus calles fue un placer visitarla de nuevo después de la cena (el hotel estaba cerca), donde apreciamos mejor sus edificios iluminados estratégicamente terrazas amenizadas con música agradable. Me es difícil definir la belleza de esta ciudad impresionante, majestuosos de edificios y ambiente de lujo en un punto exacto.



Iglesia de San Donato

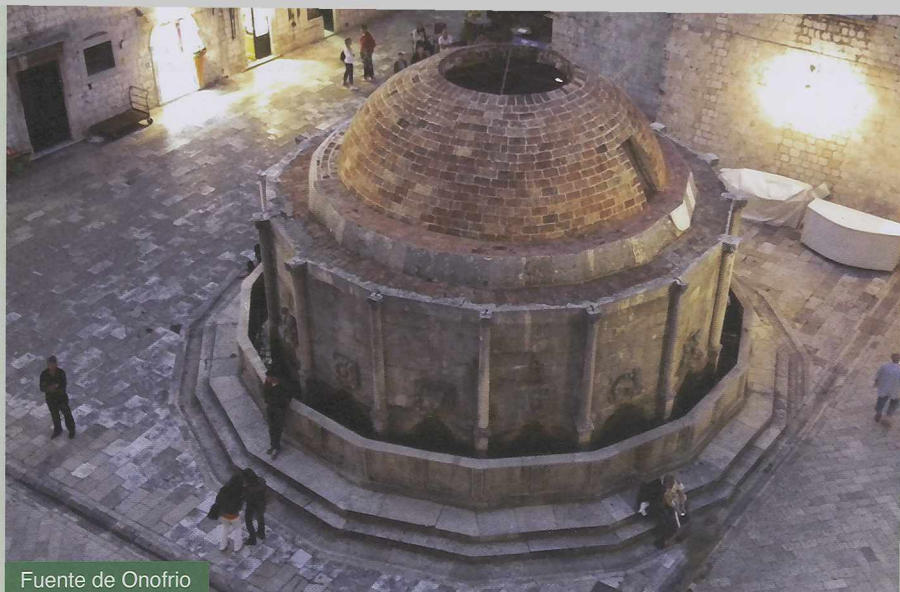
## Lunes 17 de junio

Cruzamos la frontera con **Montenegro** "montaña negra", haciendo referencia al color con el que se ven los Alpes náricos desde el mar Adriático, debido a la tonalidad y espesura de sus bosques. Como toda esta costa que hemos visitado creció con muy variadas colonizaciones, siendo su comercio marítimo con Venecia el que dejó más huella. En su historia reciente, tras un plebiscito el año 2006 en el que sólo el 55% de la población votó a favor, su parlamento lo proclamó como estado independiente y actualmente es candidato oficial



ingreso en la Unión Europea.

Comenzamos nuestro recorrido embarcando en la ciudad de **Perast** con una joya de bahía. En un barco nos trasladamos a la **Isla de Nuestra Señora de la Roca** que es la única isla artificial construida en el Adriático. La leyenda cuenta que dos marineros venecianos de Perast encontraron una imagen de la Virgen en una roca cercana y aislada en el mar en 1452 y con este motivo fueron formando una isla, llevando piedras a los alrededores de la roca. Ya la guía nos indicó al embarcar, que cogiéramos cada uno una piedra para depositarla después en la isla. El interés de ésta se centra en su **Ermita**, con el cuadro de la Virgen en el centro del altar, paredes todas pintadas con escenas de su vida y techo con cuarterones policromados. Ya en tierra, nos trasladamos en sólo doce kilómetros a la cercana **Kotor**, ciudad fortaleza fundada por los cátaros, con una gran muralla que fue proclamada por la Unesco Patrimonio de la Humanidad en 1979. Su bahía y puerto es de lo mejor de la costa dálmata y por la puerta sur de la muralla de estilo medieval, accedimos al casco histórico donde se nota gran influencia veneciana en sus edificios, en los que ondean blasones con la bandera de Montenegro. Recorrimos el conglomerado de calles estrechas, plazas pequeñas y varias iglesias, las cuales, ya sin guías, visitamos. Entre ellas la **Iglesia de San Trifón**, la primera en construirse en Dalmacia y posteriormente considerada catedral,



Fuente de Onofrio

con un retablo cubierto de iconos. Destaca en la ciudad la **Torre del reloj** y el **Palacio del Príncipe de Providur**, junto al arco de entrada de la muralla, en la que no podía faltar la escultura del león de San Marcos símbolo veneciano, con el libro abierto. La guía nos indicó que significa su relación y buena amistad con Venecia, y que el libro cerrado era señal de guerra con ella.

De nuevo en el autobús, y tras una cercana parada para recuperar fuerzas con la gastronomía local, nos dirigimos al sur a la ciudad de **Budva**, reconstruida totalmente tras el terremoto de 1979, siendo un lugar muy concurrido por personas de gran potencial económico de variadas nacionalidades. Se conecta con otras ciudades del Adriático mediante transbordadores y grande fue nuestra sorpresa cuando en uno entró nuestro autobús, disfrutando con ello de una hermosa travesía por el mar. Por último, accedimos a la pequeña ciudad de **Herceg Novi**, cerca de la

frontera croata. Éste punto estratégico fue siempre muy disputado e incluso entre los años 1538-1539 perteneció a España. En primavera, celebra un festival muy original: el de las “flores de mimosas”. A media tarde volvimos a la cercana Dubrovnik.

### Martes 18 de junio

Nos despedimos de Croacia con la salida desde Dubrovnik en el vuelo de las 10.45 h. a Barcelona y de ésta a Málaga y posterior llegada a Granada.

En mi opinión, éste viaje ha sido muy completo. El Adriático bellísimo y las ciudades visitadas impresionantes, unas más que otras, pero todas reafirmando con su historia, incluida la más reciente, la inscripción que reza sobre la puerta de la *Fortaleza de Lovrijenac*, en Dubrovnik, que traducida dice así: “*La libertad no se vende ni por todos los tesoros del mundo*”. **a**

**Teresa Bautista Méndez**

Socia de Aluma

## SOCIO BENEFACTOR

A large advertisement for Barceló Viajes. The background is a photograph of a woman from behind, wearing a light blue dress and a wide-brimmed straw hat, looking out at a tropical beach with a wooden pier and a thatched-roof hut. The sky is blue with white clouds. In the top left corner, there is a white speech bubble containing the text "QUEREMOS QUE VIAJES". In the bottom left corner, there is a line of text: "mejor asesoramiento en tu Barceló de GRANADA | Avda. Constitución, 13 | 958 29 45 05 | Agencia oficial de ALUMA". In the bottom right corner, there is a blue box with the text "Barceló VIAJES".





# NUTRICIÓN IMPULSO VITAL

Granada acoge el mayor Congreso de Nutrición celebrados en Europa

***El Parque de las Ciencias mantiene una Exposición Temporal sobre la nutrición. Es complemento del 20 Congreso Internacional de Nutrición celebrado en Granada.***

**E**n el mes de septiembre de este año 2013 se ha celebrado en Granada el 20 Congreso Internacional de Nutrición bajo la dirección del catedrático de la Facultad de Farmacia el granadino Dr. D. Ángel Gil, cuya idea original parte de la FINUT

(Fundación Iberoamericana de Nutrición), organización sin ánimo de lucro creada en 2011. El Congreso ha concentrado en Granada a miles de congresistas venidos de todo el mundo y entre los más prestigiosos profesionales de la especialidad.

Como complemento al Congreso presenta en el Parque de las Ciencias de Granada una magna exposición desde junio de 2013 a agosto de 2014 bajo el lema:

**NUTRICIÓN,  
IMPULSO VITAL**

y sobre **alimentación, nutrición, hábitos de vida saludables en un entorno medioambiental sostenible.**



## LA DIETA MEDITERRÁNEA COMO CULTURA

El tercer foro sobre Nutrición de IDEAL revisa las ventajas de una alimentación equilibrada y saludable

P54 A 57

PARQUE de las CIENCIAS



## Nutrición impulso vital

EXPOSICIÓN TEMPORAL



Nutrition, source of life  
Junio 2013 • Agosto 2014





La exposición cuenta con una superficie de 1000 m<sup>2</sup> en los que se exhiben en atractivas imágenes una Historia de los alimentos desde la Prehistoria; exposición de mercados de alimentos, espacios interactivos, talleres didácticos, recreaciones, proyecciones, espacios inmersivos, piezas históricas, videos con un recorrido sobre la historia de los alimentos, etc. Está basada en tres binomios: "alimentación-nutrición", "reposo-actividad física" e "higiene-medio ambiente" que constituyen las tres caras de una pirámide cuya base es la salud.

El horario de visitas a la Exposición es de martes a sábados de 10 a 19 horas (Domingos y festivos de 10 a 15 horas). Tarifas reducidas a mayores de 65 años y menores de 18, con precios especiales para grupos organizados. **a**

## Granada acoge el mayor congreso de nutrición de los celebrados en Europa

El encuentro reunirá del 15 al 20 de septiembre a más de 4.000 profesionales especialistas de todo en mundo en el campo nutricional.



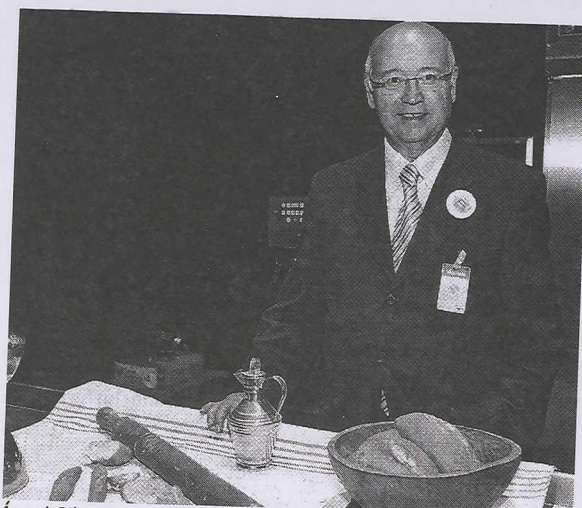
De izquierda a derecha, Alfredo Martínez, presidente del Comité Científico IUNS-ICN; Ángel Gil, presidente del Congreso IUNS-ICN; y Luis Moreno, vicepresidente del Comité Científico IUNS-ICN. :: IDEAL

## 'Nutrición; impulso vital', una exposición alimentaria

Ángel Gil, presidente de la Fundación Iberoamericana de Nutrición (Finut) y director científico de la exposición, con la colaboración del Parque de las Ciencias y la Universidad de Granada, ha desarrollado la muestra titulada 'Nutrición, impulso vital' sobre alimentación, nutrición y estilos de vida saludable en un medio ambiente sostenible. La misma tiene como comisarios a los catedráticos Emilio Martínez de Victoria y María Dolores Ruiz. Manuel Carnillo coordinó la degustación de unas tapas el día de la inauguración para los asistentes.

### FICHA

**Lugar:** Parque de las Ciencias.  
**Muestra Exposición:** 'Nutrición, Impulso vital'.  
**Dirección:** Entrada por Avd. de las Ciencias s/n. Granada.  
**Teléfono:** 958 131 900.  
**Fechas:** Del 5 de junio de 2013 al mes de agosto de 2014.  
**Precios:** 6,50 euros. 5,50 euros para jubilados, niños y grupos.  
**Horarios:** de 11.00 a 18.30. Domingos y festivos, de 11.00 a 15.00.  
**Talleres:** En espera de los horarios.



Ángel Gil, presidente de Finut y director de la exposición. :: G. MOLERO

### SOCIO BENEFACTOR

WHISKY PURO MALTA  
**EMBRUJO**  
 DE GRANADA

El Legado de Sierra Nevada





# Granada, vinos de altura

*A la hora de escribir sobre un vino, una bodega o una zona vitivinícola es importante que el autor deje a un lado su subjetividad, algo que nunca es totalmente posible y que en muchos casos es muy difícil. Este es uno de esos casos, porque me siento a escribir de la tierra que me vio nacer y crecer. Pero dicho esto y dejando aparte el cariño propio, es una realidad que la D.O.P. Granada y sus vinos merecen atención y elogios. Solo hay que fijarse en cómo ha cambiado el panorama vitivinícola en esta zona en los últimos años, yendo hacia la elaboración de vinos de gran calidad que, poco a poco, se abren paso en los mercados y conquistan al público. En este éxito ha jugado un papel determinante la adaptación a las nuevas técnicas de vinificación, la implantación de variedades nobles de uva y la recuperación de joyas autóctonas, como la Vijiriega, y el cuidado exquisito de las plantaciones de vid. También las buenas y peculiares características geográficas de la provincia, con viñedos a gran altitud, sometidos a grandes contrastes climáticos y bendecidos por abundante sol. El resultado se refleja en vinos de gran personalidad: blancos frescos y fragantes, tintos sabrosos de gran complejidad y espumosos de burbuja fina y elegante acidez.*



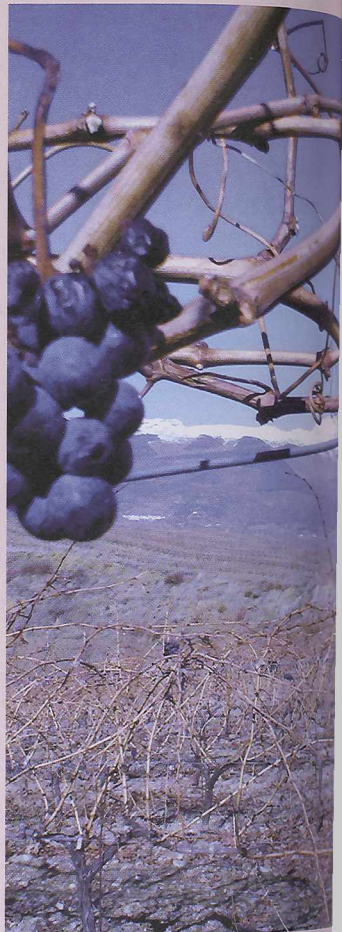
## La D.O.P. Vino de Calidad de Granada

Durante la celebración del Salón Internacional del Vino de Madrid en 2005 coinciden las tres agrupaciones de bodegueros existentes entonces en la provincia de Granada. El debate nacido de ese encuentro sobre la problemática del sector les lleva a reunirse periódicamente y definir estrategias que se tradujeran en beneficios para el conjunto de los bodegueros granadinos, con la finalidad principal de buscar apoyos institucionales que favorecieran el reconocimiento del sector vitivinícola en el territorio, así como proteger y promocionar los productos que en él se producen. Tras sucesivas

reuniones nace el 23 de enero de 2008 la Asociación Vinos de Granada con el objetivo de gestionar la mención Vino de Calidad de Granada, que llega tras la publicación en el BOJA de la Orden de 21 de enero de 2009 por la que se aprueba el *Reglamento del Vino de Calidad de Granada* y de su Órgano de Gestión, la *Asociación Vinos de Granada*; que es un paso previo a la consecución de la Denominación de Origen.

El 24 de julio de 2009 se publica en el Diario Oficial de la Unión Europea el Reglamento (CE) nº 607/2009 de la Comisión de 14 de julio de 2009, por el que se establecen determinadas disposiciones en lo que atañe a las denominaciones de origen e indicaciones geográficas protegidas a los términos tradicionales, al etiquetado y a la pre-

Margarita Lozano



sentación de determinados productos vitivinícolas. En el citado Reglamento se reconoce a los Vinos de Calidad Producidos en una Región Determinada (VCPRD) como Denominación de Origen Protegida (D.O.P.) a nivel europeo. Desde ese momento los Vinos de Calidad de Granada, pasan a pertenecer a una DOP. La mención fue presentada oficialmente el 5 de marzo de 2010 por la Consejera de Agricultura y Pesca, Clara Aguilera. El contratiempo de la mención D.O.P. Vino de Calidad de Granada empezó a ser una realidad con el embotellado de la cosecha 2009.



## Características de la D.O.P. Vino de Calidad de Granada

La D.O.P. Vino de Calidad de Granada comprende 168 términos municipales de la provincia así como la subzona específica Contraviesa-Alpujarra.

La amplitud del territorio de esta nueva D.O.P. levantó alguna polémica en el sector, ya que es prácticamente como reconocer que cualquier terreno de la provincia granadina es apto para producir vinos de calidad. Evidentemente, esto no es así y los viticultores eligen las zonas más privilegiadas en cuestión de clima, latitud y altitud para nuevas plantaciones y mantienen las ya establecidas y que crecen sobre excelentes parcelas. Pero lo que sí es cierto es que la incorporación de varias IGP hacen que la D.O.P. Vinos de Granada tenga una gran diversidad (dada por la diferencia de altitud, orografía, suelos y clima) más que la homogeneidad normalizada de una Denominación de Origen, donde lo que se pone de manifiesto es un hecho diferencial.

La altitud media de los viñedos granadinos es de 1.200 metros. Esto produce una importante oscilación térmica y con ello que la maduración de la uva sea más larga, factor fundamental para que los vinos resulten más ricos en aromas y en color y mejoren todos los demás nutrientes que los hacen naturales y distintos. El clima tiene influencia mediterránea y continental al mismo tiempo. La temperatura y las corrientes frescas del aire de Sierra Nevada producen un efecto beneficioso que predispone las uvas para un mayor desarrollo de polifeno-

les, que confieren al vino el color, la suavidad, la estructura tánica. Así, la altura, el clima seco y el agua de Sierra Nevada producen un ambiente muy sano para el cultivo de la vid y favorecen la viticultura ecológica.

Los terrenos presentan composiciones variables de pizarra y arcilla que confieren condiciones idóneas. La orografía de terrazas, laderas y vertientes hace que el trabajo en las viñas requiera más mano de obra que en otros casos al no poderse mecanizar el proceso de recogida.

En los últimos años se ha llevado a cabo un intenso trabajo para recuperar las joyas de la viticultura autóctona: Vijiriega, Moscatel y Pedro Ximénez, entre las blancas, o Tempranillo, Garnacha y Monastrell, entre las tintas, que conviven en perfecta armonía con variedades internacionales como Sauvignon Blanc, Chardonnay, Cabernet Sauvignon, Merlot y Syrah, excepcionalmente aclimatadas. Los vinos granadinos, de gran riqueza sávida, poseen una gran variedad de aromas frutales y florales que reflejan el entorno natural y el legado histórico-cultural de la provincia. A diferencia de las Denominaciones de Origen, el control de la producción amparada por esta mención de calidad recae en un organismo de control independiente.

Además, en la provincia podemos encontrar vinos no acogidos a la D.O.P., sino a tres Indicaciones Geográficas Protegidas (IGP):

- Vino de la Tierra Altiplano de Sierra Nevada (anteriormente conocida como Vino de la Tierra Norte de Granada)



es una indicación geográfica utilizada para designar los vinos originarios de la zona norte de la provincia de Granada. Esta indicación geográfica fue reglamentada en 2005 y modificada en 2009, a raíz del establecimiento de la mención Vino de Calidad de Granada, produciéndose el cambio de nombre.

- Laderas del Genil (anteriormente conocida como Granada Sur-Oeste) es una indicación geográfica utilizada para designar los vinos de la zona vitícola del suroeste de la provincia de Granada. Esta indicación geográfica fue reglamentada en 2003 y modificada en junio de 2009, como la anterior, a raíz de la aprobación del reglamento del Vino de Calidad de Granada.
- Vino de la Tierra Cumbres del Guadalefe (anteriormente conocida como Vino de la Tierra Contraviesa-Alpujarra) es una indicación geográfica utilizada para designar los vinos con derecho a la mención tradicional Vino de la Tierra de la zona vitícola granadina de la Alpujarra occidental.

En Granada comenzamos ahora a darle importancia a los vinos de nuestra provincia. Siempre cuesta ser profeta en la tierra propia, pero ya casi todos los establecimientos de hostelería tienen vinos granadinos, tanto en la carta como por copas. **a**

**Margarita Lozano**

Fotos: D.O.P. Vino de Calidad de Granada





## NOTAS DE PRENSA



El Papa defiende en una entrevista que el «genio femenino» es necesario en los lugares de decisión de la Iglesia»

## Restaurado el camarín de la Virgen del Rosario

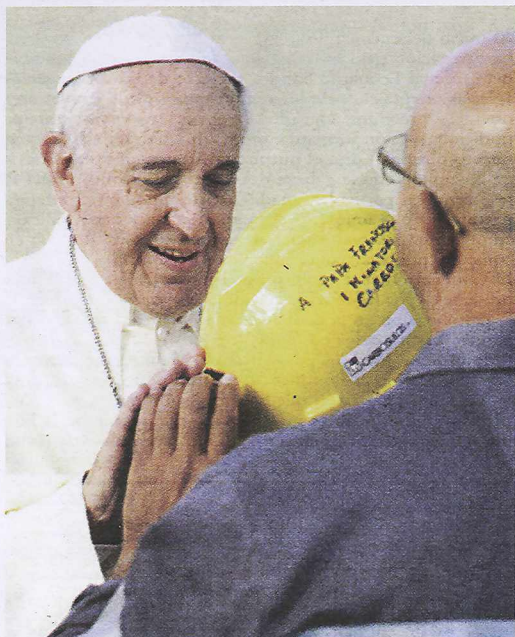
En esta sección denunciábamos ayer el gran deterioro de la iglesia de Ñora y hoy nos felicitamos por el brillante trabajo que ha realizado la Consejería de Educación, Cultura y Deporte de la Junta con la restauración del camarín de la Virgen del Rosario, el más importante del barroco hispánico en Granada, de la iglesia de Santo Domingo. Las instituciones públicas tienen el deber de abanderar la conservación del patrimonio que forma parte de la riqueza de la comunidad.



Las autoridades, junto a la obra restaurada en Santo Domingo. ... EFE

Las palabras de la visita pastoral a Cagliari

## Dignidad, esperanza, valor



## Se cumplen cien años de la coronación canónica de la Virgen de las Angustias



Hoy se cumple el centenario de la coronación de la patrona. ... a. n.



# El honor como divisa

## La Guardia Civil celebra su 169 aniversario, con reconocimientos y distinciones



## El saber estar del rector durante las protestas

El rector de la Universidad de Granada dio ayer un ejemplo de saber estar institucional durante la protesta organizada con la finalidad de reventar la apertura del curso universitario. González Lodeiro, pese a la presencia de un numeroso grupo de manifestantes, dio la cara y estuvo en todo momento al frente de la comitiva. Pese a los insultos, gritos, pitos y tensión, en todo momento mantuvo la calma y actuó con la mesura que corresponde al máximo responsable de una institución como la Universidad de Granada.



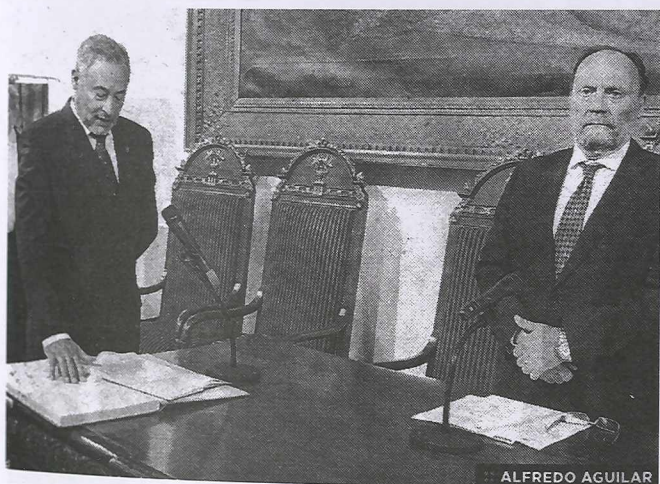
González Lodeiro. :: A. AGUILAR

## Premio nacional para dos alumnos de Medicina

Granada es una ciudad de muy buenos médicos. Y eso se debe a que tiene una Facultad de Medicina modélica, un centro de formación riguroso con mucha demanda entre el alumnado. Dos estudiantes de esa facultad han logrado esta semana un premio nacional por una investigación sobre el sueño-vigilia durante la crisis asmática en el niño. Un buen trabajo que premia la labor de Sergio Ferra Murcia y Azahara Fernández Carbonell. Dos futuros médicos que ya apuntan muy alto merced a este premio.



S. Ferra (arriba), A. Fernández (abajo).



ALFREDO AGUILAR

## JOSÉ MARÍA CUETO TOMA POSESIÓN

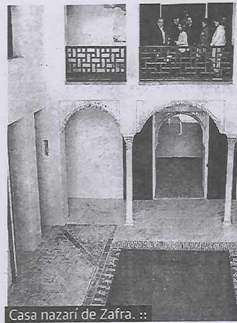
## La UGR, la primera de España en investigación en TICs y Odontología

Una de las mayores subidas se produce en el campo de Economía Empresa y Negocios, donde recorta 14 puestos



## Rehabilitación de la casa nazarí de Zafra

La casa nazarí de Zafra, uno de los mejores ejemplos de la arquitectura palaciega nazarí (siglos XIV y XV), ha culminado su rehabilitación en el marco de las actuaciones previstas en el Plan Turístico de Granada, iniciativa de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento. La restauración tiene como objetivo mejorar el equipamiento e infraestructura de la casa, así como su adecuación para uso turístico e institucional. Cuando las instituciones trabajan unidas los objetivos se alcanzan.



Casa nazarí de Zafra. ::

## El pregón de Navidad de Mariola Cantarero

La soprano granadina Mariola Cantarero fue ayer la encargada de dar el tradicional Pregón de Navidad que organiza IDEAL y que se ha convertido ya en un clásico del calendario navideño. El acto, celebrado en el Teatro Isabel La Católica, fue un éxito por lo emotivo de las palabras de Cantarero y por las actuaciones de los coros del colegio de la Presentación, el femenino Ciudad de la Alhambra, el de la Catedral y los Pueri Cantores.



Cantarero, durante el pregón. ::

## Honores a granadinos ejemplares

Granada necesita dosis de autoestima. Y anoche corrió el orgullo granadino en el Teatro Isabel La Católica con la entrega de honores y distinciones a granadinos que se lo merecen, y además es de justicia reconocerlo públicamente. Acierto pleno del Ayuntamiento en las personas distinguidas, profesionales de primera fila en el mundo de la música, de la economía, del movimiento vecinal, de la vida social. Todos merecedores de ese reconocimiento público por ser personas ejemplares de nuestra comunidad.



Mariola Cantarero y Pablo Heras. ::

## La gran exposición sobre el cerebro llega a Granada

Granada acoge por primera vez en Europa la muestra 'Cerebro. Viaje al interior', una coproducción internacional del American Natural History Museum (Nueva York), el Science Center de Guandong (China) y el Parque de las Ciencias. Un montaje expositivo de más de 2.000 metros cuadrados que propone un viaje sin precedentes al cerebro humano a través de todas las perspectivas: el arte, la ciencia, la tecnología y la historia. Sin duda, una gran exposición.



Una de las vitrinas de la exposición. ::

## Extraer electricidad de las basuras

La aplicación de nuevos sistemas tecnológicos para extraer el gas que producen las basuras acumuladas en el viejo vertedero de la carretera de Víznar, alargará en cuatro años más la vida de la planta extractora de biogás y su conversión en electricidad. Con ello, la empresa Inagra y el Ayuntamiento apuestan por el aprovechamiento energético y hacen que las basuras acumuladas durante 30 años generen millones de kilovatios que van a red eléctrica general y es usada por los granadinos.



Control del biogás :: R. L. PÉREZ



## Eva Yerbabuena triunfa en Londres con 'Ay!'

Eva Yerbabuena es una artista de primer nivel en el mundo flamenco. Por eso ha sido la responsable de inaugurar la décima edición del Flamenco Festival, un evento que reúne en el teatro Sadler's Wells de Londres a figuras del baile y el cante jondo. Eva ha triunfado en esta sesión inaugural con el estreno mundial de 'Ay!', primer espectáculo en el que se atreve a incorporar el violín a los pilares del flamenco. Además de artista, Eva es innovadora y lo hace con orgullo y pasión.



Eva Yerbabuena. :: IDEAL

## Encuentros Flamencos de gran altura artística

Los Encuentros Flamencos de Granada se han celebrado esta semana pasada y han demostrado la calidad del flamenco que se hace en nuestra tierra. La propuesta de Juan Andrés Maya ha estado a gran altura, el Diálogo del Amargo y el homenaje a su tío Mario Maya han sido un gran espectáculo, y su arte ha sido apreciado por los granadinos que han ido al Teatro Isabel la Católica. El sábado cuando remataba la canción de La Tani el público le dedicó cinco minutos de ovación. Enhorabuena.



Juan Andrés Maya. :: IDEAL

## Un homenaje merecido

El periodista Enrique Seijas ya tiene un parque en Granada. La brillante iniciativa de la Asociación de la Prensa y el Ayuntamiento de la capital con el consenso de todos los partidos-reconocer públicamente la enorme trayectoria de quien fuera un destacado miembro de la redacción de IDEAL, escritor enamorado de Granada, de su historia, de sus tradiciones y costumbres- ve la luz con este espacio verde en la zona de Parque Almunia, en el que se podrá recordar para siempre a Enrique.



Dos de los hijos de Enrique Seijas. ::

## La labor que desarrolla Proyecto Hombre

Es de justicia reconocer la labor que realizan los voluntarios de una de las organizaciones que cada día luchan en contra de la drogadicción y sus consecuencias: Proyecto Hombre. El colectivo ha celebrado su comida anual con lleno hasta la bandera y con representación de representantes de todas las instituciones granadinas empeñadas en la lucha contra la adicción. Los protagonistas de la jornada fueron los voluntarios y quienes se dedican a alejarse de las drogas.



J. M. Tortosa y M. Mingorance. :: R.L.P.

## La Alhambra, plató de la serie televisiva Isabel

La Alhambra se convirtió ayer en un suntuoso escenario para el rodaje de la segunda parte de la serie televisiva 'Isabel'. Un equipo de cuarenta personas ruedan durante dos días escenas en el Patio de Los Leones, en el de los Arrayanes y otras estancias del monumento nazari. La dirección del mismo ha actuado con flexibilidad y eficacia para permitir un rodaje que 'venderá' Granada a millones de espectadores. Y Granada se beneficia de su Alhambra.



Frade, A. Borrachero y Mar Villafranca. ::



J. Sánchez Montes, con el cartel. :: G.M.

## Cines del Sur, un festival que se mantiene

La crisis que todo lo arrasa podía haber afectado al Festival de Cines del Sur. Pero se ha salvado de la quema. Este año habrá Festival y además con nuevos ciclos, nuevas sedes y más colaboraciones. Durante siete días los granadinos y visitantes podrán acceder a las creaciones cinematográficas más recientes de las filmografías de Sur. Una decena de películas de las filmografías que se realizan en el sur del mundo competirán y es excelente oportunidad de ver buen cine de otras latitudes.

## Un estudiante crea un audiojuego para ciegos

Cuando se unen imaginación y creatividad en favor de un proyecto solidario podemos encontrarnos, por ejemplo, el invento de Antonio Fernández Ares, estudiante de la Universidad granadina: un audiojuego para ciegos. El proyecto 'Zomblind' ha ganado la última edición del concurso universitario de software libre. Ares descubrió un día que su pasión por los videojuegos no podían compartirla las personas con discapacidad visual y se puso a trabajar hasta lograr su objetivo. Enhorabuena.



Antonio Fernández Ares. :: IDEAL

## Antonio Carvajal, premio a un gran poeta

El poeta granadino Antonio Carvajal ganó ayer el premio nacional de poesía otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura. El importante galardón lo logra por el poemario 'Un girasol flotante', un canto a la amistad y una madura reivindicación del pleno sentido de la poesía en tiempos inciertos. Antonio Carvajal es uno de los más importantes poetas españoles, ya cuenta con otros premios nacionales, y goza del reconocimiento por la altísima calidad de su obra poética.



Antonio Carvajal. :: JAVIER MARTIN

## El reencuentro de Danel y María

Pasaron nueve meses en el seno materno pero separados por sus bolsas amnióticas, así que nada más nacer estos mellizos guipuzcoanos entrelazaron sus manos



La imagen de los mellizos Danel y María fue captada por un enfermero con el móvil del padre. :: IDEAL



# Honor al viejo héroe

**El perro 'Ajax' de la Guardia Civil recibe una medalla al final de su vida por evitar una matanza de ETA en 2009: detectó una bomba en un coche en Palma de Mallorca**



El sargento Alabarces abraza a 'Ajax', de 13 años, ya retirado del servicio de detección de explosivos. El can fue premiado ayer. >>>

## Carolina, histórica



• La granadina se convierte en la primera española que gana un descenso de la Copa del Mundo

## Expulsado de Arabia por guapo



## El gran saurio de Sierra Nevada

**El lagarto ocelado de las sierras béticas, el más grande de la península, consolida su denominación nevadense**



### LAGARTO OCELADO

*Timon lepidus nevadensis*

**Amenazada:** Es una especie catalogada como «casi amenazada» en España.

**Peligros:** Sufre persecución y mortandad por parte de cazadores, que le culpan de la mortandad de pollos y el descenso de huevos de perdiz roja. Una creencia falsa.

**Beneficios:** Come insectos y ayuda al control de plagas.

**Observación:** Puede verse desde mediados de primavera y hasta el final del verano. En otoño e invierno permanece oculto. A final de junio nacen las crías.



# PENSAMIENTOS



No se trata de ser mejor que otra persona. Se trata de ser mejor de lo que eras tú mismo el día antes. *Ferran Adriá*

Para tener éxito no tienes que hacer cosas extraordinarias, Haz cosas ordinarias, extraordinariamente bien. *Jim Rohn*

¿Por qué en general, se rehuye la soledad? Porque son muy pocos los que encuentran compañía consigo mismo. *Carlo Dossi*

Los que sueñan de día son conscientes de muchas cosas que escapan a los que sueñan sólo de noche. *Edgar Allan Poe*

Vive como lo harías para no avergonzarte en el caso que se divulgara lo que haces, aún en el caso de que fuera mentira lo que se divulga. *Johann Sebastian Bach*

Los torbellinos políticos afectan sobre todo a aquellos a quienes no les interesa. *Amin Maalouf, del libro, Los desorientados*

Nunca lamentos que te estás haciendo viejo, porque a muchos se les ha sido negado este privilegio. *Proverbio irlandés*

Todos estamos matriculados en la escuela de la vida, donde el Maestro es el Tiempo. *Anónimo*

Los hombres son como el vino: la edad estropea los malos, pero mejora los buenos. *Anónimo*

¡¡¡Pensemos...!!! No tenemos edad, tenemos vida. *Anónimo*

A veces estáis tan alejados unos de otros que tenéis que gritaros y cuanto más gritáis mucha más distancia ponéis y muchos más os alejáis. *Del libro "Algo nuevo está brotando"*

La amistad es un alma que habita en dos cuerpos y un corazón que habita en dos almas. *Anónimo*

La vida es una gran actuación, el escenario tu alrededor y el protagonista uno mismo. *José Luis Tordesillas*

Es curioso que la vida, cuanto más vacía, más espesa. *León Dandi*

Los lugares más oscuros del infierno están reservados para aquellos que mantienen su neutralidad en épocas de crisis moral. *Dan Brown, del libro "Inferno"*

Solo hay dos días en el año en que no se puede hacer nada. Uno se llama ayer y otro mañana. Por tanto hoy es el día ideal para amar, crecer, hacer y principalmente vivir. *Dalai Lama Ojo*

## ¿Sabías qué...?

### ¿Qué es la piedra angular...?

Es expresión referida a la persona que es pieza clave en un grupo o sociedad, sin la que esta tendría dificultad para proseguir. En arquitectura, "piedra angular" es la que hace esquina, o ángulo, en una edificación, uniendo y sosteniendo dos grande lienzos de muro o pared, de modo que, si esa piedra es removida de su sitio, todo se viene abajo. San Pablo emplea el símil en algunas de sus Epístolas, comparando a Cristo con la piedra angular, o *lapis angularis*, de la Iglesia.

### ¿Sabes qué es un suspiro?

Es el aire que nos sobra cuando alguien nos falta. *Anónimo*

### ¿Sabes qué es el "Glamour"?

Palabra irlandesa que utilizaban las hadas para describir los hechizos que te hacen ver la realidad de un modo diferente.

*Javier Sierra, del libro El Maestro del Prado*

## Experiencia

Cuando dejes de ver la cumbre después de mucho subir la montaña no te abandones a la desesperanza ni al desánimo por no verla es tan solo una prueba el engaño final que te impone ella sólo un instante después si lo superas será toda tuya toda bella. **a**





## Sopa de cebolla • Setas • Pastel de manzana y almendra



### Sopa de cebolla

**INGREDIENTES:** Aceite de oliva virgen, harina de trigo, cebollas dulces, un diente de ajo, pimienta negra, perejil muy picadito, queso rallado (el que más nos guste) y caldo que puede ser de pollo, pescado o verduras.

**MODO DE HACERLO:** En una cazuela se pone el aceite junto con un ajo muy picadito y añadimos la cebolla cortada en juliana, junto con un poquito de sal y la pimienta. Mantenemos pochando la cebolla hasta que esté doradita y reservamos. En la cazuela añadimos 2 cucharadas rasas de harina hasta dorarla, entonces añadimos el caldo y mantenemos cociendo unos 20 minutos, sin dejar de mover. Pasado este tiempo,

podemos añadir el queso por encima y gratinar en horno a 200°C. 2 o 3 minutos, o ponerlo en un cuenco y que cada uno se sirva, también se puede acompañar con tostadas untadas con ajo.



### Setas

**INGREDIENTES:** 500 gramos de setas, aceite de oliva virgen, ajos, sal, 100 gramos de jamón cortado en dados y una copa de jerez.

**MODO DE HACERLO:** Lo primero es lavar muy bien las setas y secarlas con la ayuda de un paño de cocina o con las propias manos, las hacemos trozos no muy grandes y reservamos. En una sartén ponemos el aceite con los ajos muy picaditos (mínimo 3) y cuando empiecen a dorarse añadimos las setas, le damos unas cuantas vueltas, le ponemos el jerez y jamón, manteniéndolas tapadas y a fuego lento hasta que se queden en su jugo.



### Pastel de manzana y almendra

**INGREDIENTES:** 2 huevos, 150 gramos de azúcar, 150 gramos de mantequilla, 100 gramos de almendras molidas, tres manzanas y 1 cucharada de canela.

**MODO DE HACERLO:** La mantequilla fundida se mezcla con la mitad del azúcar y los huevos enteros. Cuando todo este bien mezclado añadimos la harina junto con la levadura y las almendras hasta conseguir una masa homogénea. Esta masa la dividimos en dos partes, una sirve como base bien extendida sobre el molde. Las manzanas ralladas forman la siguiente capa, sobre esta añadimos la otra mitad del azúcar y la canela molida. Con la otra mitad de la masa hacemos la última capa

introduciéndolo en el horno a 180°C durante 30 minutos. (No olvidemos vigilar pinchado de vez en cuando.)

Espero que os guste. ¡¡¡Buen provecho!!! a **María Luisa**

#### SOCIO BENEFACTOR

LOALBA  
JOYEROS

Tradición artesanal desde 1958 en el centro histórico de Granada

